

IT**Italiano, 1****FR****Français, 17****DE****Deutsch, 33****NL****Nederlands, 49****UA****Українська мова, 65**

IDCE 8454X A



! Questo simbolo ti ricorda di leggere questo libretto istruzioni.

! Tenere a portata di mano il presente libretto così da poterlo consultare facilmente a ogni evenienza. Tenere il libretto sempre vicino all'asciugatrice; nel caso in cui l'apparecchio venga venduto o ceduto ad altre persone, ricordarsi di consegnare loro questo libretto, così da permettere anche ai nuovi possessori di conoscere le avvertenze e i suggerimenti sull'utilizzo dell'asciugatrice.

! Leggere attentamente queste istruzioni: le pagine che seguono contengono importanti informazioni sull'installazione e utili suggerimenti sul funzionamento dell'elettrodomestico.

Indice

Informazioni importanti, 2-3

Installazione, 4

Dove installare l'asciugatrice
Aerazione
Collegamento elettrico
Livellamento dell'asciugatrice
Informazioni preliminari

Descrizione dell'asciugatrice, 5-6

Caratteristiche
Pannello comandi

Come effettuare un'asciugatura, 7

Avvio e scelta del programma

Programmi e opzioni, 8-9-10

Tabella dei programmi
Opzioni
Apertura dello sportello

Bucato, 11-12

Suddivisione del bucato
Etichette di manutenzione
Capi particolari
Tempi di asciugatura

Avvertenze e suggerimenti, 13

Sicurezza generale
Risparmio energetico e rispetto dell'ambiente

Cura e manutenzione, 14

Interruzione dell'alimentazione elettrica
Pulizia del filtro dopo ogni ciclo
Controllo del cestello dopo ogni ciclo
Svuotamento del contenitore di raccolta dell'acqua dopo ogni ciclo
Pulizia del filtro Condensatore
Pulizia dell'asciugatrice

Problemi e soluzioni, 15

Assistenza, 16

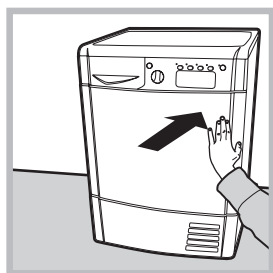
Ricambi
Assistenza Attiva 7 giorni su 7
Informazioni per riciclaggio e smaltimento

Informazioni importanti

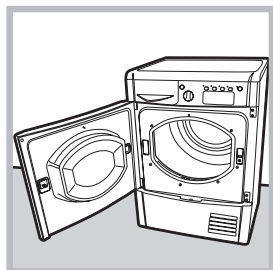
IT

Per un funzionamento efficiente dell'asciugatrice a condensazione è necessario seguire lo schema di manutenzione regolare indicato qui sotto:

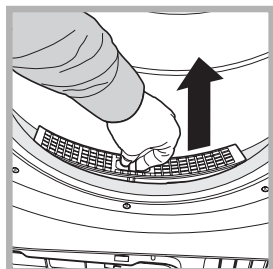
Filtro per lanugine – È NECESSARIO pulire la lanugine che si deposita sul filtro dopo ogni ciclo di asciugatura.



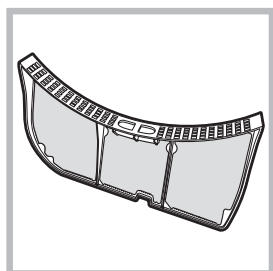
Fase 1
Aprire lo sportello dell'asciugatrice premendolo come indicato nella figura.



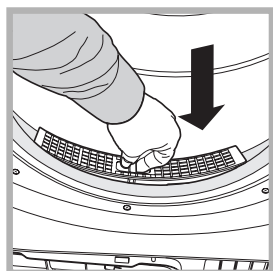
Fase 2
Estrarre il filtro (usando due dita).



Fase 3
Pulire eventuali depositi di lanugine dalla superficie interna della rete del filtro.

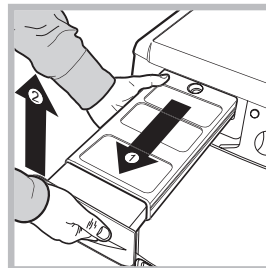


Fase 4
Reinstallare il filtro – Non attivare mai l'asciugatrice senza il filtro inserito in posizione.

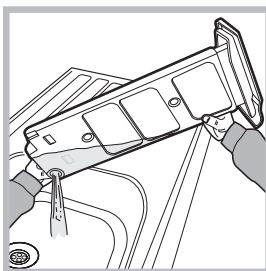


La mancata pulizia del filtro dopo ogni ciclo di asciugatura influisce sulle prestazioni di asciugatura della macchina, che impiega più tempo ad asciugare e, di conseguenza, consuma più elettricità durante l'asciugatura.

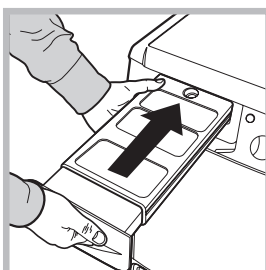
Contenitore di raccolta dell'acqua – È necessario svuotare il contenitore di raccolta dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura.



Fase 1
Tirare il contenitore di raccolta dell'acqua verso di voi e rimuoverlo completamente dall'asciugatrice.



Fase 2
Svuotare tutta l'acqua raccolta nel contenitore.



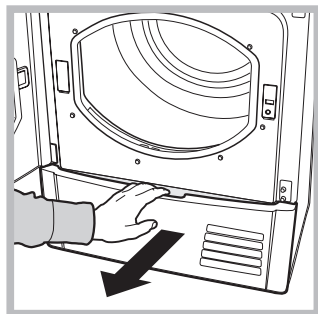
Fase 3
Reinstallare il contenitore di raccolta dell'acqua accertandosi che sia inserito completamente in sede.

Il mancato svuotamento del contenitore di raccolta dell'acqua potrebbe causare:

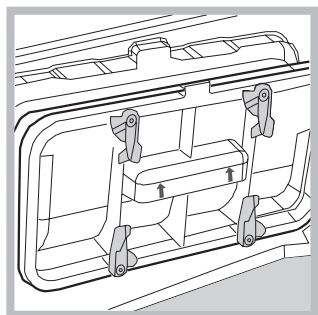
- L'arresto del riscaldamento della macchina (quindi il carico potrebbe essere ancora umido alla fine del ciclo di asciugatura).
- Il led "Svuotare vaschetta" si illumina per avvertire che il contenitore è pieno.

Caricamento del sistema di raccolta dell'acqua
Quando l'asciugatrice è nuova, il contenitore di raccolta dell'acqua non raccoglie finché il sistema non viene caricato. Questa operazione può impiegare 1 o 2 cicli di asciugatura. Una volta caricato, il sistema raccoglie acqua a ogni ciclo.

Filtro del Condensatore - Per un corretto funzionamento il filtro deve essere pulito ogni cinque cicli di asciugatura; tuttavia, per ottimizzare le prestazioni di asciugatura, e per ottenere il minor consumo energetico, ti raccomandiamo di pulire il filtro al termine di ogni ciclo di asciugatura.

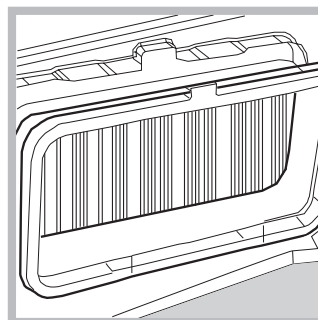


Fase 1
Aprire il coperchio del Condensatore.
- prendere la maniglia e tirare verso di voi.

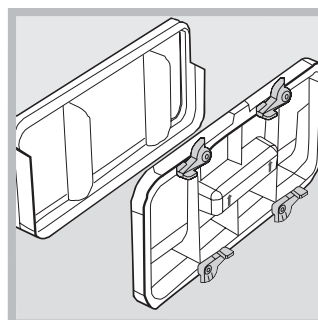


Fase 2
Estrarre l'unità del filtro ruotando le 4 clip portandole nella posizione verticale e tirare verso di voi il filtro. (Potrebbero esserci residui di acqua nel filtro, ciò è normale).

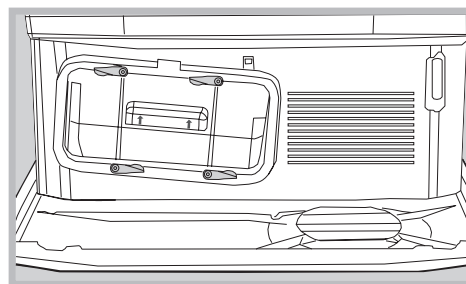
! ATTENZIONE: la parte frontale del condensatore è realizzata con sottili piastre metalliche. Quando lo pulisci, rimuovi o riposizioni l'unità filtrante per la pulizia, fai attenzione a non danneggiarlo e a non tagliarti.



Fase 3
Se si presenta un accumulo di lanugine sulle piastre del condensatore, pulirle con attenzione utilizzando un panno umido, una spugna o l'aspirapolvere. Non utilizzare le dita.



Fase 4
Separare le due parti del filtro, rimuovere i depositi di lanugine presenti nella parte interna della retina del filtro. Pulire la guarnizione del filtro. Riasssemblare le due parti.



Fase 5
Reinserire il filtro – assicurarsi che l'unità sia interamente inserita, ruotare le 4 clip portandole nella posizione orizzontale.

La mancata pulizia del Filtro del Condensatore diminuisce l'efficienza di asciugatura e potrebbe danneggiare la vostra asciugatrice. Per ottimizzare le prestazioni di asciugatura si consiglia di pulire il filtro del Condensatore dopo ogni ciclo di asciugatura.

Scheda prodotto	
Carico massimo in kg, "programma standard" per i tessuti di cotone	7.5
Classe di efficienza energetica	A+
Consumo annuo ponderato di energia (AEC)* kWh	291
Asciugatrice	Automatica
Asciugatrice	Condens.
Consumo energetico in kWh del prog. standard pieno carico (Edry)	2.48
Consumo energetico in kWh del prog. standard carico parziale (Edry½)	1.31
Consumo di energia in Watts in modalità: spento a pieno carico (Po)	0.14
Consumo di energia in Watts in modalità: lasciato acceso (PI)	2.39
La durata dello stand-by se l'asciugatrice è dotata in un sistema di gestione elettronico - minuti	30
Programma Standard per tessuti in Cotone** il ciclo più efficiente in termini di consumo di energia per il cotone utilizzato a carico pieno e parziale.	
Durata ponderata a pieno carico e carico parziale (Tt) - minuti	166
Durata per tessuti di cotone a pieno carico (Tdry) - minuti	221
Durata per tessuti di cotone a carico parziale (Tdry½) - minuti	124
Classe di efficienza apparecchio a condensazione	C
Efficienza di condensazione - %	
Percentuale di efficienza media di condensazione - pieno carico (Cdry)	71
Percentuale di efficienza media di condensazione - carico parziale (Cdry½)	72
Percentuale pieno carico e a carico parziale (Ct)	72
Livello di potenza sonora in dB(A) re 1 pW	69

Dati in accordo con il Regolamento n. 392/2012.
Consulta il nostro sito per tutte le schede prodotto:
<http://www.indesit.com/indesit/>.

*Consumo annuo basato su 160 cicli di asciugatura del programma "Cotone Standard" a carico pieno e parziale e nella modalità di basso consumo energetico. Consumo effettivo c energia del ciclo dipenderà dall'utilizzo dell'apparecchio.

** Il programma "Cotone Standard" è Cotone Armadio.

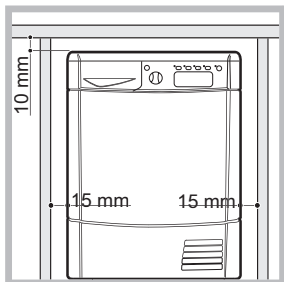
Installazione

IT

Dove installare l'asciugatrice

• Le fiamme possono danneggiare l'asciugatrice, che deve pertanto essere installata lontano da cucine a gas, stufe, termosifoni o piani di cottura. L'asciugatrice deve essere installata in un ambiente con temperatura compresa tra 20 e 23°C per ottenere prestazioni ottimali. Il corretto funzionamento è comunque garantito tra 14 e 30°C.

Se l'elettrodomestico deve essere installato sotto un banco da lavoro è necessario lasciare uno spazio di 10 mm tra il pannello superiore dell'elettrodomestico e altri oggetti posti sopra di esso, e uno spazio di 15 mm tra i lati dell'elettrodomestico e le pareti o gli arredi accanto a esso. In questo modo viene garantita una sufficiente circolazione d'aria.



Aerazione

• Quando l'asciugatrice è attiva deve essere presente una sufficiente aerazione. Assicurarsi di installare l'asciugatrice in un ambiente non umido e dotato di un'adeguata circolazione d'aria. Il flusso d'aria attorno all'asciugatrice è fondamentale per consentire la condensazione dell'acqua prodotta durante il lavaggio; l'asciugatrice non funziona correttamente se posizionata in uno spazio chiuso o all'interno di un mobile.

! Se l'asciugatrice viene utilizzata in una stanza piccola o fredda è possibile che si generi un po' di condensa.

! Non è consigliabile installare l'asciugatrice in un armadio; l'elettrodomestico non deve mai essere installato dietro una porta chiudibile a chiave, una porta scorrevole o una porta con cardine sul lato opposto dello sportello dell'asciugatrice.

Scarico dell'acqua

Se la macchina viene collocata vicino a un tubo di scarico è possibile far defluire l'acqua condensata direttamente senza dover impiegare il contenitore di raccolta dell'acqua. In questo caso non è più necessario svuotare il contenitore di raccolta dell'acqua dopo ogni ciclo.

Se l'asciugatrice viene posizionata sopra o di fianco a una lavatrice può condividere lo stesso scarico. È sufficiente scollegare il tubo indicato alla figura A e collegarlo allo scarico. Se lo scarico si trova più lontano della lunghezza del tubo, per raggiungerlo è possibile acquistare e collegare un tubo di diametro identico e della lunghezza necessaria.

Per installare il nuovo tubo è sufficiente sostituire quello esistente come indicato alla figura B inserendolo nella stessa posizione.

! Lo scarico deve trovarsi ad un'altezza inferiore ad 1 metro dal pavimento.

! Dopo avere installato l'asciugatrice accertarsi che il tubo di scarico non sia piegato né contorto.

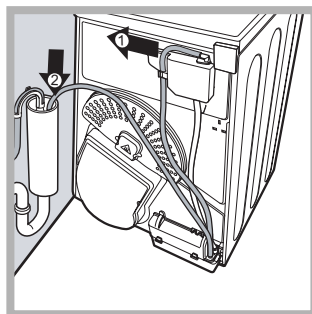


Fig. A

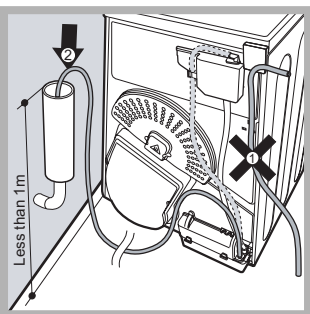


Fig. B

Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina nella presa elettrica verificare quanto segue:

- Accertarsi che le mani siano asciutte.
- La presa deve essere dotata di messa a terra.
- La presa deve essere in grado di supportare la potenza massima prevista per la macchina, indicata sulla targhetta dei dati di esercizio (vedi Descrizione dell'asciugatrice).
- La tensione di alimentazione deve essere compresa nei valori indicati sulla targhetta dei dati di esercizio (vedi Descrizione dell'asciugatrice).

• La presa deve essere compatibile con il tipo di spina dell'asciugatrice. In caso contrario, provvedere alla sostituzione della presa o della spina.

! Non utilizzare prolunghe.

! L'asciugatrice non può essere installata in ambienti esterni, anche se riparati. Può essere infatti molto pericoloso esporre questo elettrodomestico alla pioggia o a temporali.

! Dopo l'installazione dell'asciugatrice il cavo elettrico e la spina devono rimanere a portata di mano.

! Il cavo elettrico non deve essere né piegato né schiacciato.

! Se la spina da sostituire è di tipo incorporato, è necessario smaltirla in maniera sicura. NON lasciarla dove può essere inserita in una presa e provocare scosse elettriche.

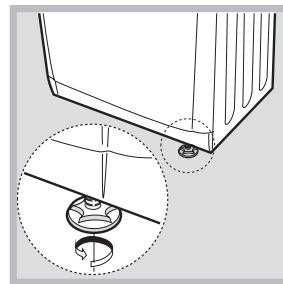
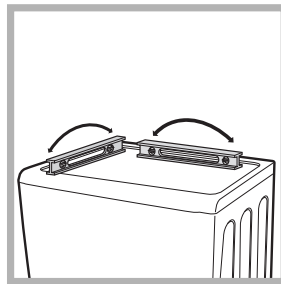
! Il cavo elettrico deve essere controllato periodicamente e sostituito utilizzando un cavo specifico per questa asciugatrice, che può essere installato unicamente da tecnici autorizzati (vedi Assistenza). I cavi elettrici nuovi o più lunghi vengono forniti dai rivenditori autorizzati a un costo aggiuntivo.

! Il produttore declina qualsiasi responsabilità qualora non ci si attenga a queste regole.

! In caso di dubbio su quanto sopra indicato, contattare un elettricista qualificato.

Livellamento dell'asciugatrice

L'asciugatrice deve essere installata in piano per funzionare correttamente.



Dopo aver installato

l'asciugatrice nella posizione definitiva, controllare il suo livello prima da lato a lato, quindi da davanti a dietro.

Se l'asciugatrice non è in piano, regolare i due piedini anteriori in alto o in basso, finché non si posiziona in piano.

Informazioni preliminari

Una volta installata l'asciugatrice, prima di metterla in funzione pulire l'interno del cestello e rimuovere lo sporco che può essersi accumulato durante il trasporto.

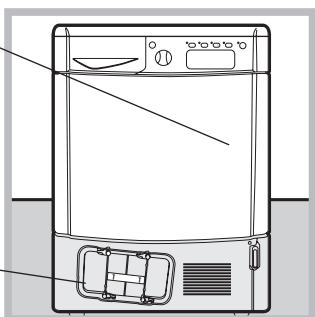
ATTENZIONE: prima di utilizzare la tua asciugatrice assicurati che sia rimasta in posizione verticale per almeno 6 ore.

Descrizione dell'asciugatrice

Apertura dello sportello

Premere sullo sportello

Maniglia coperchio del Condensatore (tirare per aprire)



Caratteristiche

Contenitore di raccolta dell'acqua

Filtro

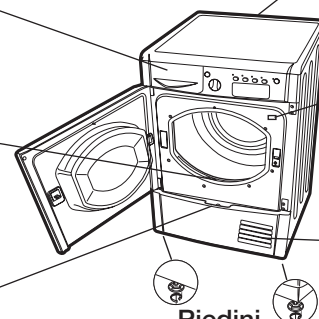
Maniglia coperchio del Condensatore (tirare per aprire)

Targhetta dei dati di esercizio

Modello e Numero di serie

Griglia della presa d'aria

Piedini regolabili



Pannello comandi

Pulsante On/Off

Pulsante Asciugatura a tempo

Pulsanti e spie Opzioni

Pulsante e spia START/PAUSE

Manopola Programmi

Pulsante Partenza Ritardata

Display

Spia Pulizia Filtro

Spia Pulizia Condensatore

Spia Svuotare vaschetta

Fasi



Icona asciugatura a tempo

Icona partenza ritardata

Pulsante ON/OFF/Reset

Una pressione normale del pulsante fa accendere o spegnere il prodotto. Se l'asciugatrice è in funzione una pressione prolungata per circa 3 secondi fa spegnere il prodotto e resettare il ciclo in corso.

Manopola Programmi

Consente di impostare il programma: ruotare finché l'indicatore non è direzionato verso il programma desiderato (*vedi Avvio e Scelta del programma*).

Pulsanti opzioni

Consentono di scegliere le opzioni disponibili per il programma selezionato. Le spie relative si accendono per indicare che l'opzione è stata selezionata (*vedi Programmi e opzioni*).

Pulsante e spia START/PAUSE

Quando la spia verde lampeggia lentamente, premere il pulsante per avviare il programma. Quando il ciclo è avviato, la spia di segnalazione resta sempre accesa. Per mettere il programma in pausa premere nuovamente il pulsante; la spia diventa di colore arancione e inizia di nuovo a lampeggiare.

Per riavviare il programma dal punto in cui era stato interrotto, premere nuovamente il pulsante (*vedi Avvio e Scelta del programma*).

Display

Nella sezione **A** viene visualizzato il valore dell'“Asciugatura a Tempo” impostata; nel caso fosse stata impostata una “Partenza ritardata” viene visualizzato il tempo mancante all'avvio del programma selezionato.

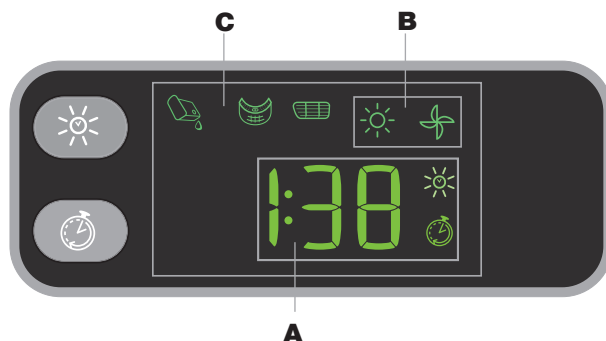
In questa sezione viene visualizzata anche la durata del programma scelto.

Nella sezione **B** viene visualizzata la fase del programma in corso:

Icona sole ☀️: Asciugatura

Icona ventola 🌀: Ciclo aria fredda

Nella sezione **C** le spie di manutenzione (Spia svuotare vaschetta 🚰, Spia pulizia filtro 🧼, Spia pulizia condensatore 🧺), *vedi Spie*.



Spie

Le spie forniscono informazioni importanti. Ecco cosa dicono:

La Spia “svuotare vaschetta” 🚰 indica che è necessario svuotare il contenitore di raccolta dell'acqua.


Se il contenitore si riempie nel corso del programma, il led si accende. L'asciugatrice automaticamente avvia il ciclo aria fredda e il led START/PAUSE pulsa ambra. Per riavviare il ciclo dal punto in cui era stato interrotto premere il pulsante START/PAUSE. Per evitare questo procedimento svuotare sempre il contenitore di raccolta dell'acqua ad ogni utilizzo dell'asciugatrice (*vedi Manutenzione*).

La Spia pulizia filtro 🧼 prima di ogni programma ricorda che è fondamentale pulire il filtro ogni volta prima di utilizzare l'asciugatrice (*vedi Manutenzione*).

La Spia pulizia condensatore 🧺 ricorda che è fondamentale pulire il condensatore periodicamente (si raccomanda tuttavia di pulire questo filtro dopo ogni ciclo). (*vedi Manutenzione*).

Come effettuare un'asciugatura

Avvio e scelta del programma

1. Inserire la spina dell'asciugatrice nella presa di alimentazione elettrica.
2. Selezionare il programma in base al tipo di bucato (*vedi Bucato*).
3. Aprire lo sportello e accertarsi che il filtro sia pulito e in posizione, e che il contenitore di raccolta dell'acqua sia vuoto e posizionato correttamente (*vedi Manutenzione*).
4. Caricare la macchina facendo attenzione che nessun capo si frapponga tra lo sportello e la relativa guarnizione. Chiudere lo sportello.
5. Premere il pulsante ON/OFF per avviare la macchina.
6. Ruotare la manopola Programmi finché l'indicatore non è direzionato verso il programma corrispondente al tipo di tessuto da asciugare, controllando la tabella dei programmi (*vedi Programmi e opzioni*) e le indicazioni per ciascun tipo di tessuto (*vedi Biancheria*).
! Attenzione: se dopo avere premuto il pulsante di START/PAUSE la posizione della manopola dei programmi è cambiata, la nuova posizione NON modifica il programma selezionato. Per modificare il programma premere il pulsante START/PAUSE per mettere in pausa il programma (la spia lampeggia in color arancione), scegliere il nuovo programma e le relative opzioni. Premere il pulsante START/PAUSE per avviare il nuovo programma.
7. Scegliere l'“Asciugatura a tempo” premendo il relativo pulsante finché non viene raggiunto il livello o il tempo desiderato (*vedi Programmi e opzioni*).
8. Se necessario impostare il tempo di partenza ritardata e le altre opzioni (*vedi Programmi e opzioni*).
9. Se si desidera che il segnalatore acustico si avvii alla fine del programma, premere il pulsante ALLARME .
10. Per iniziare premere il pulsante START/PAUSE. Sul display viene visualizzato il tempo residuo stimato.
Durante il programma di asciugatura è possibile controllare il bucato ed estrarre i capi che si sono asciugati lasciando continuare gli altri. Dopo avere richiuso lo sportello, premere START/PAUSE per mettere di nuovo in funzione la macchina.
Se apri lo sportello per verificare lo stato di asciugatura dei capi otterrai un allungamento dei cicli di asciugatura perché il compressore del condensatore attenderà 5 minuti prima di ripartire dopo che avrai richiuso lo sportello ed azionato il pulsante START/PAUSE.
11. Durante gli ultimi minuti dei programmi di asciugatura prima del termine del programma viene avviata la fase finale di ASCIUGATURA A FREDDO (i tessuti vengono raffreddati); è necessario lasciare sempre terminare questa fase.
12. Se il programma è terminato il segnalatore acustico suona 3 volte e il display visualizza **“End”** (nota: se l'opzione ALLARME è stata selezionata, il segnalatore acustico suona tre volte, ogni 30 secondi per 5 minuti). Aprire la porta, estrarre il bucato, pulire il filtro e reinserirlo in sede. Svuotare il contenitore di raccolta dell'acqua e reinserirlo in posizione (*vedi Manutenzione*).
Se è stata selezionata l'opzione “Post anti piega” e non si rimuove il bucato immediatamente, i capi vengono fatti ruotare di tanto in tanto per 10 ore o finché non viene aperto lo sportello.
13. Scollegare l'asciugatrice dalla rete elettrica.



Modalità stand by

Questo asciugatore, in conformità alle nuove normative legate al risparmio energetico, è dotata di un sistema di autospegnimento (stand by) che entra in funzione dopo circa 30 minuti nel caso di non utilizzo. Tenere premuto il pulsante **ON/OFF** fino a quando l'asciugatrice non riprende a funzionare

Programmi e opzioni

IT

Tabella dei programmi

	Programma	Carico max. (kg)	Opzioni compatibili	Durata ciclo	
Energy Saver					
1	Eco Cotone	1	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Partenza ritardata.	E' possibile controllare la durata dei programmi sul display.	
2	Eco Camicie	1	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Partenza ritardata.		
3	Eco Sintetici	1	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Partenza ritardata.		
Standard					
4	Cotone Extra	Max.	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Temperatura alta - Asciugatura a tempo e Partenza ritardata.		
5	Cotone Armadio	Max.	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Temperatura alta - Asciugatura a tempo e Partenza ritardata.		
6	Cotone Appendino	Max.	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Temperatura alta - Asciugatura a tempo e Partenza ritardata.		
7	Cotone Stiratura	Max.	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Temperatura alta - Asciugatura a tempo e Partenza ritardata.		
Special					
8	Sintetici	3	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Asciugatura a tempo e Partenza ritardata.		
9	Delicati	2	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Asciugatura a tempo e Partenza ritardata.		
10	Lana	1	Allarme		
11	Jeans	3	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Partenza ritardata.		
Sport					
12	Special Shoes	1 paia	Allarme		
13	Sport Intensive	4	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Partenza ritardata.		
14	Tessuti Tecnici	2	Allarme o Post anti piega - Pre anti piega - Partenza ritardata.		
Parziali					
	Stira facile	2,5	Allarme		
	Rinfresca	-	Allarme		

Programmi Energy Saver

I programmi Energy Saver diminuiscono il consumo energetico e quindi non aiutano solo l'ambiente, ma riducono anche la bolletta energetica!

I programmi Energy Saver sono disponibili per i diversi tipi di tessuto.

Sono stati progettati per garantire eccellenti prestazioni di asciugatura per piccoli carichi.

I programmi Energy Saver danno eccellenti risultati di asciugatura, grazie alla perfetta regolazione della temperatura e l'accurata rilevazione di umidità che sono state ottimizzate per ottenere il miglior risultato con carichi di piccole dimensioni.


! La durata di questo programma dipenderà; dalla dimensione del carico e dalla velocità di centrifuga utilizzato nel lavaggio.

Delicati

- Questo programma viene utilizzato per asciugare i capi delicati (acrilici).
- Può essere impiegato per carichi fino a **2 kg**.
- I carichi asciugati con questo programma sono pronti all'uso, ma alcuni capi potrebbero presentarsi leggermente umidi. In questo caso, provate ad estrarre il carico e a distendere i capi oppure a metterli a rovescio. Quindi avviate nuovamente il programma per un periodo più breve.

! La durata di questo programma dipenderà; dalla dimensione del carico e dalla velocità di centrifuga utilizzato nel lavaggio.

Programma Lana

Questo è un programma dedicato ai capi che sopportano l'asciugatura a tamburo contrassegnati con il simbolo . Può essere usato per carichi fino a **1 kg** (circa 3 maglioni). Si consiglia di rivoltare i capi prima dell'asciugatura. Questo programma impiega circa **1:00** (Ora:Minuti), ma può durare più tempo a seconda delle dimensioni e della densità del carico e della velocità di centrifuga usata nella lavatrice. I carichi asciugati con questo programma sono solitamente pronti da indossare, ma in alcuni capi più pesanti i bordi potrebbero essere leggermente umidi. Lasciarli asciugare naturalmente, poiché un ulteriore processo di asciugatura potrebbe danneggiare i capi.

! Al contrario di altri materiali, il meccanismo di restringimento della lana è irreversibile, cioè il capo non ritorna alla dimensione e alla forma originale.

! Questo programma non è indicato per i capi acrilici.

Programma Jeans

Questo programma è dedicato ai jeans realizzati in cotone denim. Prima di asciugare i jeans rivoltare le tasche anteriori. Può essere usato per carichi fino a **3 kg** (circa 4 paia).

I carichi asciugati utilizzando questo programma sono solitamente pronti da indossare; i bordi o le cuciture possono essere leggermente umidi. In questo caso provare a rivoltare i jeans e a riattivare il programma per un breve periodo.

! La durata di questo programma dipenderà; dalla dimensione del carico e dalla velocità di centrifuga utilizzato nel lavaggio.

! Utilizzare questo ciclo unicamente per i carichi in cotone 100%; non mescolare capi di colori scuri e chiari; non impiegare questo programma per capi con ricami e accessori (elastici applicati in vita, spille, ...); rivoltare le tasche.

Programma Special Shoes

Questo è un programma per asciugare un paio di scarpe sportive. Le scarpe devono essere state lavate e centrifugate ad una velocità di centrifuga minima di **400 giri**.

Devono essere usate con l'apposita rastrelliera per scarpe fornita. Se si asciugano scarpe nel tamburo l'asciugatrice verrà danneggiata. Rimuovere il filtro dalla sua posizione nella parte anteriore dell'asciugatrice e posizionare la rastrelliera.

Infilare i lacci all'interno delle scarpe e caricare le scarpe con le punte rivolte in basso e le suole davanti.

I tempi di asciugatura variano dal formato e dal tipo di scarpa. Se le scarpe non sono completamente asciutte alla fine del programma, avviare nuovamente il programma.

! Non asciugare scarpe con gel all'interno o luci lampeggianti. Asciugare solo scarpe fatte di materiale sintetico o tela. Al termine del programma rimuovere la rastrelliera per scarpe e riposizionare il filtro.

Programma Sport Intensive

Questo è un programma per asciugare in sicurezza indumenti, come tute da ginnastica e calzoncini contrassegnati con il simbolo .

Ideale per quei capi che necessitano di un'asciugatura completa. Può essere usati per carichi fino ad **4 kg**. Consigliamo di rivoltare gli indumenti prima dell'avvio dell'asciugatura.

! La durata di questo programma dipenderà; dalla dimensione del carico e dalla velocità di centrifuga utilizzato nel lavaggio.

Programma Tessuti Tecnici

Questo programma è dedicato all'asciugatura di tessuti idrorepellenti e giacche a vento (es. goretex, poliestere, nylon). L'asciugatura dopo il lavaggio ha un benefico effetto sull'indumento in quanto riattiva il trattamento idrorepellente.

Può essere usato per carichi fino a **2 kg**.

! La durata di questo programma dipenderà; dalla dimensione del carico e dalla velocità di centrifuga utilizzato nel lavaggio.

Stira facile

È un breve programma di **0:10** (Ora:Minuti) che distende le fibre dei capi in modo da agevolarne la stiratura e la piegatura.

Il programma è particolarmente indicato per i tessuti in Cotone o Misto cotone.

Per risultati ottimali non caricare il cestello oltre la capacità massima (i seguenti valori si riferiscono al peso dei capi asciutti):

Tessuto: carico massimo

Cotone e Misto cotone: **2,5 kg**

Sintetici: **2 kg**

Jeans: **2 kg**

Svuotare l'asciugatrice subito dopo la fine del programma; appendere, piegare o stirare i capi per poi riporli nell'armadio. Se ciò non fosse possibile, ripetere il programma.

! Questo non è un programma di asciugatura e non va quindi utilizzato con capi ancora bagnati.

L'effetto prodotto dal programma varia da tessuto a tessuto: le caratteristiche di tessuti quali fibre acriliche o Tencel® non consentono di ottenere gli stessi risultati delle fibre tradizionali (es. cotone).

Rinfresca

Programma breve adatto a rinfrescare fibre e capi attraverso l'emissione di aria fresca. Dura circa **0:20** (Ora:Minuti).

! Questo non è un programma di asciugatura e non va quindi utilizzato con capi ancora bagnati.

Opzioni

Le opzioni consentono di personalizzare il programma selezionato in base alle proprie esigenze.

Asciugatura a tempo

Dopo avere selezionato un programma, per inserire il tempo di asciugatura premere il pulsante asciugatura a tempo. A ogni singola pressione di questo pulsante sul display viene visualizzata la durata dell'asciugatura scelta. Alla prima pressione del pulsante sul display compare il valore massimo ammesso per il ciclo selezionato. Ogni successiva pressione riduce il tempo impostato fino a **OFF**. Se l'opzione di asciugatura a tempo non è disponibile vengono emessi tre segnali acustici.

Partenza ritardata

L'avvio di alcuni programmi (*vedi Programmi e opzioni*) può essere ritardato fino a **24** ore. Premere più volte il pulsante fino a raggiungere il ritardo desiderato. Prima di impostare una partenza ritardata accertarsi che il contenitore di raccolta dell'acqua sia vuoto e che il filtro sia pulito.

Temperatura alta

Se viene selezionata un'asciugatura a tempo, premendo questo pulsante si seleziona una temperatura alta e la spia sopra ad esso si accende. I programmi a tempo hanno preimpostata una temperatura bassa.

Pre anti piega

Quando vengono selezionate la partenza ritardata e questa opzione i capi sono fatti ruotare occasionalmente durante il periodo di ritardo per aiutare a impedire lo sviluppo di pieghe.

Post anti piega

Quando selezionata, i capi vengono fatti ruotare occasionalmente dopo il termine dell'asciugatura e dell'asciugatura a freddo onde evitare lo sviluppo di pieghe in caso si fosse impossibilitati a rimuovere immediatamente il carico al completamento del programma.

Nota: se avete selezionato l'opzione **Allarme**, questa opzione non è disponibile.

Allarme

Un segnale acustico si avvierà alla fine del ciclo di asciugatura per indicare che il programma è terminato e gli indumenti sono pronti per essere rimossi. **Nota:** se avete selezionato l'opzione **Post anti piega**, questa opzione non è disponibile.

! Non tutte le opzioni sono disponibili per tutti i programmi (*vedi Programmi e opzioni*). Se un'opzione non è disponibile e si preme il pulsante, il segnalatore acustico emette tre suoni.

Apertura dello sportello

Aperto lo sportello (o premendo il pulsante START/PAUSE) durante il funzionamento di un programma l'asciugatrice si arresta e si hanno le seguenti conseguenze.

- La spia START/PAUSE lampeggia di colore arancione.
- Durante la partenza ritardata il ritardo continua a essere conteggiato. È necessario premere il pulsante di START/PAUSE per riprendere il programma di partenza ritardata. La spia della "Partenza ritardata" lampeggia e sul display viene visualizzato il tempo residuo alla partenza del programma selezionato.
- È necessario premere il pulsante di START/PAUSE per riprendere il programma. Le spie di avanzamento indicano la fase corrente e la spia START/PAUSE smette di lampeggiare e diventa di colore verde.
- Durante la fase di anti piega post asciugatura il programma termina. Premendo il pulsante START/PAUSE viene riavviato un nuovo programma dall'inizio.
- Ruotando la manopola Programmi si seleziona un nuovo programma e la spia START/PAUSE lampeggia di colore verde. È possibile utilizzare questa procedura per selezionare il programma Asciugatura a freddo per raffreddare i capi se si ritiene che siano sufficientemente asciutti.

Premere il pulsante di START/PAUSE per avviare il nuovo programma.

Protezione del sistema Pompa di Calore

Il sistema a pompa di calore funziona attraverso un compressore munito di una protezione che interviene se apri lo sportello, o se avviene una improvvisa interruzione di tensione. Questa protezione impedirà il riavvio del compressore per 5 minuti dopo che sarà stato richiuso lo sportello e dopo che sarà stato riavviato il ciclo.

Nota: In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, scollegare l'alimentazione o staccare la spina. Una volta ripristinata l'alimentazione, collegare l'asciugatrice, premere e tenere premuto il pulsante **ON/OFF** fino a quando l'asciugatrice non riprende a funzionare, quindi premere il tasto Start/Pause.

Suddivisione del bucato

- Controllare i simboli riportati sulle etichette dei vari capi per verificare che i capi possano essere sottoposti ad asciugatura a tamburo.
- Dividere il bucato in base al tipo di tessuto.
- Svuotare le tasche e controllare i bottoni.
- Chiudere le lampo e i ganci e allacciare cinture e lacci senza stringere.
- Strizzare i capi per eliminare la maggior quantità di acqua possibile.

! Non caricare l'asciugatrice con capi totalmente pieni d'acqua.

Massime dimensioni di carico

Non caricare il cestello oltre la capacità massima.

I seguenti valori si riferiscono al peso dei capi asciutti:

Fibre naturali: massimo **7,5 kg**

Fibre sintetiche: massimo **3 kg**

! Per evitare un calo delle prestazioni dell'asciugatrice, non sovraccaricarla.

Carico tipo

Nota: 1 kg = 1000 g



Capi		
Camicetta	Cotone	150 g
	Altro	100 g
Abito	Cotone	500 g
	Altro	350 g
Jeans		700 g
10 pannolini		1.000 g
Camicia	Cotone	300 g
	Altro	200 g
T-shirt		125 g

Biancheria da casa		
Copripiumone (matrimoniale)	Cotone	1.500 g
	Altro	1.000 g
Tovaglia grande		700 g
Tovaglia piccola		250 g
Tovaglietta da tè		100 g
Telo da bagno		700 g
Asciugamano		350 g
Lenzuolo matrimoniale		500 g
Lenzuolo singolo		350 g


Se si mischiano capi in tessuto sintetico con capi in cotone, questi ultimi potrebbero risultare ancora umidi al termine del ciclo di asciugatura. In questo caso, è sufficiente avviare un ulteriore breve ciclo di asciugatura.

Etichette di manutenzione

Controllare le etichette dei capi, specialmente quando questi vengono inseriti per la prima volta in asciugatrice. Di seguito sono riportati i simboli più comuni:

- ☐ Può essere inserito nell'asciugatrice.
- ☒ Non asciugabile in asciugatrice
-  Asciugare ad alta temperatura.
-  Asciugare a bassa temperatura.

Capi non adatti all'asciugatura a tamburo:

- Capi che contengono parti in gomma o materiali simili oppure rivestimenti in plastica (guanciali, cuscini o giacche a vento in PVC) e qualsiasi tipo di oggetto infiammabile o oggetti che contengono sostanze infiammabili (asciugamani sporchi di lacca per capelli).
- Fibre di vetro (alcuni tipi di tendaggi).
- Capi precedentemente sottoposti a pulitura a secco.
- Capi contrassegnati con il codice ITLC ("Capi particolari") , che possono essere puliti con prodotti speciali di pulizia domestica. Seguire attentamente le istruzioni.
- Capi troppo voluminosi (piumoni, sacchi a pelo, guanciali, cuscini, copriletto grandi, ecc.), che si espandono durante l'asciugatura e impediscono la circolazione dell'aria nell'asciugatrice.

Capi particolari

Coperte e copriletto: i capi in acrilico (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) devono essere asciugati con estrema cura a temperatura bassa. Non impostare tempi di asciugatura lunghi.

Capi con pieghe o plissettati: leggere le istruzioni di asciugatura fornite dal produttore.

Capi inamidati: non asciugare questi capi con altri non inamidati. Rimuovere la maggiore quantità di soluzione inamidante prima di inserire i capi nell'asciugatrice. Non asciugare eccessivamente: l'amido diventa polvere lasciando i capi morbidi e venendo meno alla propria funzione.

Tempi di asciugatura

I tempi sono approssimativi e possono variare in base a:

- Quantità di acqua trattenuta dai capi dopo la centrifuga: gli asciugamani e i capi delicati trattengono molta acqua.
- Tessuti: i capi dello stesso tessuto, ma con trama e spessore differenti possono presentare tempi di asciugatura diversi.

- Quantità di bucato: capi singoli e piccoli carichi possono impiegare più tempo per asciugarsi.
- Asciugatura: se i capi devono essere stirati possono essere estratti dalla macchina quando sono ancora un po' umidi. I capi che devono essere completamente asciutti possono invece essere lasciati più a lungo.
- Temperatura impostata.
- Temperatura della stanza: più è bassa la temperatura della stanza in cui si trova l'asciugatrice più tempo sarà necessario per l'asciugatura dei capi.
- Volume: alcuni capi voluminosi richiedono particolare cura nel processo di asciugatura. Si consiglia di estrarre questi capi, scuoterli e inserirli nuovamente nell'asciugatrice: questa operazione deve essere ripetuta più volte durante il ciclo di asciugatura.

! Non asciugare troppo i capi.

Tutti i tessuti contengono umidità naturale che serve a conservarne la morbidezza e la vaporosità.

I tempi forniti si riferiscono ai programmi automatici Asciugatura armadio.

Sono indicate anche le impostazioni Asciugatura a tempo per scegliere meglio l'opzione di tempo più adatta.


I pesi si riferiscono ai capi asciutti.

Tempi di asciugatura

Cotone								
Temperatura Alta								
Tempi di asciugatura dopo lavaggi da 800-1000 giri al minuto								
	1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7,5 kg
Automatica (Ore:Minuti)	0:40-0:60	1:00-1:30	1:30-1:40	1:40-2:10	2:10-2:40	2:40-3:00	3:00-3:10	3:10-3:20
A tempo (Ore:Minuti)	0:40 or 1:00	1:00 or 1:30	1:30	1:30 or 2:00	2:00 or 2:30	2:30 or 3:00	3:00	3:00 or 3:40
Sintetici								
Temperatura Bassa								
Tempi di asciugatura dopo lavaggi a velocità inferiori								
	1 kg		2 kg			3 kg		
Automatica (Ore:Minuti)	0:40 - 0:50		0:50 - 1:00			1:00 - 1:30		
A tempo (Ore:Minuti)	0:40 or 1:00		0:40 or 1:00			0:40 or 1:00 or 1:30		
Acrilici								
Temperatura Bassa								
Tempi di asciugatura dopo lavaggi a velocità inferiori								
	1 kg				2 kg			
Automatica (Ore:Minuti)	0:40 - 1:20				1:20 - 2:20			
A tempo (Ore:Minuti)	0:40				1:30			

! Questo elettrodomestico è stato progettato e realizzato nel rispetto delle normative internazionali in materia di sicurezza. Queste avvertenze vengono fornite per motivi di sicurezza e devono essere osservate attentamente.

Sicurezza generale

- La presente asciugatrice non deve essere usata da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano sottoposte a supervisione o ricevano istruzioni relative all'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- La presente asciugatrice è stata progettata per uso domestico e non professionale.
- Non toccare l'elettrodomestico quando si è a piedi nudi né con le mani o i piedi bagnati.
- Scollegare l'elettrodomestico dalla rete di alimentazione tirando la spina e non il cavo.
- Non lasciare avvicinare i bambini all'elettrodomestico in funzione. Dopo l'uso, spegnere l'asciugatrice e scollegarla dalla rete di alimentazione. Tenere lo sportello chiuso onde evitare che i bambini possano utilizzare l'asciugatrice come un gioco.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'asciugatrice.
- L'elettrodomestico deve essere installato correttamente e deve avere un'adeguata aerazione. La presa d'aria sulla parte frontale dell'asciugatrice non deve mai essere ostruita (vedi *Installazione*).
- Non utilizzare mai l'asciugatrice sulla moquette nel caso in cui l'altezza del pelo sia tale da impedire l'ingresso dell'aria attraverso la base dell'asciugatrice.
- Verificare che l'asciugatrice sia vuota prima di caricarla.
-  La parte posteriore dell'asciugatrice può diventare molto calda: non toccarla mai quando la macchina è in funzione.
- Non utilizzare l'asciugatrice a meno che il filtro, il recipiente dell'acqua e le unità del filtro del condensatore (pompa di calore) non siano saldamente in posizione (vedere la sezione *Manutenzione*).
- Non sovraccaricare l'asciugatrice (vedi *Bucato per le massime dimensioni di carico*).
- Non inserire capi completamente bagnati.
- Seguire sempre con attenzione tutte le istruzioni riportate sulle etichette per il lavaggio dei capi (vedi *Bucato*).
- Non caricare capi grandi, eccessivamente voluminosi.
- Non asciugare fibre acriliche ad alte temperature.
- Completare ogni programma con la relativa fase di asciugatura a freddo.
- Non spegnere l'asciugatrice quando contiene ancora capi caldi.
- Pulire il filtro dopo ogni uso (vedi *Manutenzione*).
- Svuotare il contenitore di raccolta dell'acqua dopo ogni uso (vedi *Manutenzione*).
- Pulire l'unità filtro della pompa di calore ad intervalli regolari (vedere la sezione *Manutenzione*).
- Evitare l'accumulo di laniccio intorno all'asciugatrice.
- Non salire sul pannello superiore dell'asciugatrice, poiché si potrebbe danneggiare la macchina.
- Rispettare sempre le norme e le caratteristiche elettriche (vedi *Installazione*).
- Acquistare sempre accessori e ricambi originali (vedi *Assistenza*).

Per ridurre il rischio di incendio dell'asciugatrice, è necessario osservare i seguenti punti:

- Prima di essere caricati nell'asciugatrice, i capi devono essere lavati con acqua e sapone, risciacquati e infine centrifugati. L'asciugatura di capi che NON siano stati precedentemente lavati con acqua, determina il pericolo di incendio.

- Non caricare nell'asciugatrice capi precedentemente trattati con prodotti chimici.
- Non asciugare articoli macchiati o imbevuti di olio vegetale o da cucina, ciò costituisce un rischio di incendio. Gli articoli sporchi di olio possono infiammarsi spontaneamente, specialmente quando vengono esposti a fonti di calore come l'asciugatrice. Gli articoli possono diventare caldi, causando una reazione di ossidazione con l'olio, l'ossidazione crea calore. Se il calore non è in grado di fuoriuscire, gli articoli possono scaldarsi tanto da prendere fuoco. L'accumulo, l'impilamento o il deposito di capi sporchi/imbevuti di olio può impedire la fuoriuscita del calore e causare un incendio.
Se non è possibile evitare di porre nell'asciugatrice articoli sporchi/imbevuti di olio vegetale, olio da cucina o lacca, è prima necessario lavarli con detergente supplementare, ciò ridurrà, ma non eliminerà il rischio di incendio. E' necessario usare la fase di asciugatura a freddo per ridurre la temperatura degli articoli, che non devono essere rimossi dall'asciugatrice e impilati o ammassati quando sono ancora caldi.
- Non inserire nell'asciugatrice capi che sono stati precedentemente lavati, puliti, imbevuti o lasciati in ammollo in benzina, solventi a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive, le sostanze altamente infiammabili usate comunemente negli ambienti domestici, compresi olio da cucina, acetone, alcol denaturato, cherosene, sostanze antimacchia, trementina, cere e sostanze di rimozione cere. Assicurarsi che questi capi vengano lavati in acqua calda con una quantità supplementare di detergente prima di essere inseriti nell'asciugatrice.
- Non inserire nell'asciugatrice articoli contenenti schiuma di gomma (detta anche schiuma di lattice), o materiali simili. I materiali in schiuma di lattice quando vengono riscaldati possono incendiarsi mediante la combustione spontanea.
- Non utilizzare ammorbidenti o prodotti simili nell'asciugatrice per eliminare gli effetti dell'elettricità statica, se non consigliato espressamente dal produttore dell'ammorbidente.
- Non inserire nell'asciugatrice indumenti intimi che contengono rinforzi in metallo, es. reggiseni con ferretti in metallo.
Se i ferretti si staccano durante l'asciugatura, possono danneggiare l'asciugatrice.
- Non inserire nell'asciugatrice articoli in gomma solida, in plastica, come cuffie per la doccia o teli impermeabili di protezione per bambini, polietilene o carta.
- Non inserire nell'asciugatrice articoli foderati in gomma solida, capi con imbottiture in schiuma di gomma, cuscini, galosce e scarpe da tennis rivestite in gomma.
- Togliere tutti gli oggetti dalle tasche, specialmente gli accendini (rischio di esplosione).

! **ATTENZIONE:** non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti i capi non siano rimossi velocemente e stesi in modo da dissipare il calore.

Risparmio energetico e rispetto per l'ambiente

- Prima di asciugare i capi, strizzarli per eliminare la maggiore quantità di acqua possibile (se viene prima utilizzata una lavatrice impostare un ciclo di centrifuga). In questo modo si risparmia energia durante l'asciugatura.
- Utilizzando sempre l'asciugatrice a pieno carico si risparmia energia: capi singoli e piccoli carichi impiegano più tempo per asciugarsi.
- Pulire il filtro alla fine di ogni ciclo in modo da contenere i costi connessi al consumo energetico (vedi *Manutenzione*).

Cura e manutenzione

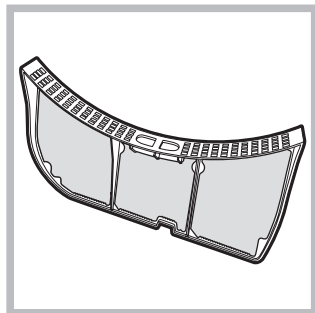
IT

Interruzione dell'alimentazione elettrica

! Scollegare l'asciugatrice quando non è in funzione, nonché durante le operazioni di pulizia e di manutenzione.

Pulizia del filtro dopo ogni ciclo

Il filtro è un componente fondamentale dell'asciugatura: la sua funzione è quella di raccogliere il laniccio e la lanugine che si formano durante l'asciugatura. Al termine dell'asciugatura pulire quindi il filtro sciacquandolo sotto acqua corrente o pulendolo con l'aspirapolvere. Nel caso in cui il filtro si dovesse intasare il flusso d'aria all'interno dell'asciugatrice verrebbe gravemente compromesso: i tempi di asciugatura si allungano e si consuma più energia. Inoltre, possono verificarsi danni all'asciugatrice. Il filtro si trova davanti alla guarnizione dell'asciugatrice (vedi figura). Rimozione del filtro:



1. Tirare verso l'alto il manico in plastica del filtro (vedi figura).
 2. Pulire il filtro dal laniccio e riposizionarlo correttamente. Assicurarsi che il filtro sia inserito completamente a filo con la guarnizione dell'asciugatrice.
- ! Non utilizzare l'asciugatrice senza avere prima reinserito il filtro in sede.

Controllo del cestello dopo ogni ciclo

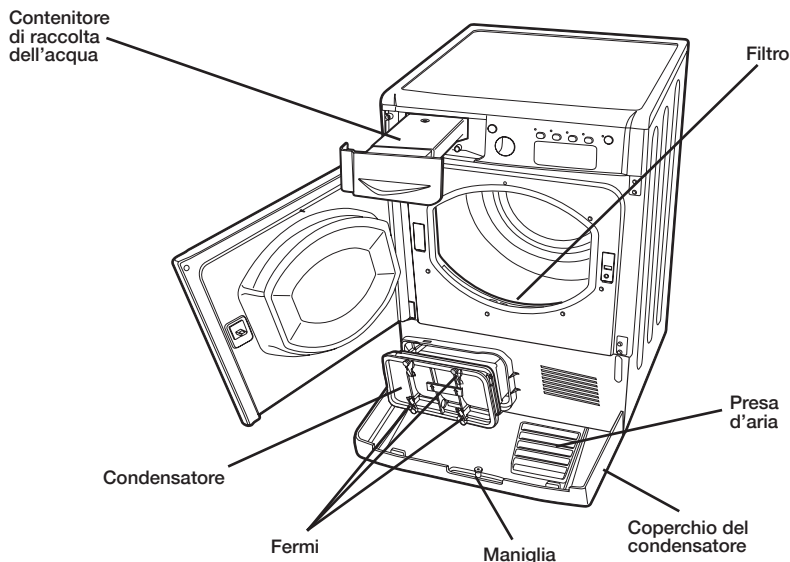
Ruotare il cestello manualmente per rimuovere i capi più piccoli (fazzoletti) che potrebbero essere rimasti all'interno dell'asciugatrice.

Pulizia del cestello

! Per la pulizia del cestello non usare abrasivi, lana di acciaio o agenti di pulizia per acciaio inossidabile. Potrebbe formarsi una patina colorata sul cestello in acciaio inossidabile, fenomeno che potrebbe essere causato da una combinazione di acqua e/o agenti di pulizia quali l'ammorbidente del lavaggio. Questa patina colorata non ha alcun effetto sulle prestazioni dell'asciugatrice.

Svuotamento del contenitore di raccolta dell'acqua dopo ogni ciclo

Estrarre il contenitore dall'asciugatrice e svuotarlo in un lavandino o in altro scarico adatto, quindi riposizionarlo correttamente.



Controllare sempre il contenitore di raccolta e svuotarlo prima dell'avvio di un nuovo programma di asciugatura.

Pulizia dell'unità Filtro del Condensatore

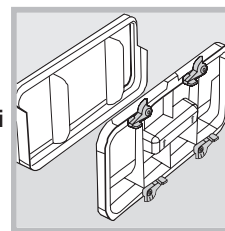
- Periodicamente, ogni 5 cicli, estrarre il Filtro del Condensatore e pulirlo eliminando eventuali residui di lanugine dalla superficie del filtro lavandolo sotto acqua corrente o aspirando con aspirapolvere. Si raccomanda tuttavia di pulire questo filtro dopo ogni ciclo per ottimizzare le prestazioni di asciugatura.

Come rimuovere l'unità Filtro Condensatore:

1. Scollegare la spina di alimentazione ed aprire lo sportello.
2. Estrarre il coperchio del Filtro del Condensatore ruotando le 4 clip portandole in posizione verticale ed estrarre l'unità del filtro.
3. Separare le due parti del filtro e rimuovere l'eventuale lanugine dalla superficie interna della retina.

ATTENZIONE: la parte frontale del condensatore è realizzata con sottili piastre metalliche. Quando lo pulisci, rimuovi o riposizioni l'unità filtrante per la pulizia, fai attenzione a non danneggiarlo e a non tagliarti.

4. Se si presenta un accumulo di lanugine sulle piastre del condensatore, pulirle con attenzione utilizzando un panno umido, una spugna o l'aspirapolvere. Non utilizzare le dita.
5. Riasssemblare le due parti del filtro, pulire la superficie della guarnizione ed inserire il filtro nella sua sede ruotando le 4 clip nella posizione orizzontale assicurandosi che le clip siano ben agganciate.



Pulizia dell'asciugatrice

- Le parti esterne in metallo e in plastica e le parti in gomma possono essere pulite con un panno umido.
 - Periodicamente (ogni 6 mesi) pulire con l'aspirapolvere la griglia della presa d'aria frontale e gli sfiati sul retro dell'asciugatrice per rimuovere eventuali accumuli di lanugine, laniccio e polvere. Inoltre, rimuovere gli accumuli di lanugine dalla parte frontale del condensatore e delle aree del filtro utilizzando occasionalmente l'aspirapolvere.
- ! Non usare solventi o abrasivi.
- ! L'asciugatrice utilizza componenti a sfera che non necessitano di lubrificazione.
- ! Far controllare regolarmente l'asciugatrice da personale tecnico autorizzato onde garantire la sicurezza delle parti elettriche e meccaniche (vedi Assistenza).

Nel caso in cui si abbia la sensazione che l'asciugatrice non funzioni in modo corretto, prima di telefonare al Centro di assistenza (vedi Assistenza) consultare attentamente i seguenti suggerimenti per la soluzione dei problemi.

Problema:

Cause probabili / Soluzioni:

L'asciugatrice non parte.

- La spina non è inserita nella presa di corrente a muro abbastanza a fondo per fare contatto.
- C'è stata una interruzione di corrente.
- Il fusibile è bruciato. Provare a collegare un altro elettrodomestico alla stessa presa.
- Se si utilizza una prolunga provare a inserire la spina dell'asciugatrice direttamente nella presa.
- Lo sportello non è stato chiuso correttamente.
- Il programma non è stato impostato correttamente (vedi Come effettuare un'asciugatura).
- Non è stato premuto il pulsante START/PAUSE (vedi Come effettuare un'asciugatura).

Il ciclo di asciugatura non si avvia.

- È stato impostato un tempo di ritardo (vedi Programmi e opzioni).
- È stato premuto il pulsante di START/PAUSE; prima dell'avvio dell'asciugatrice è necessario attendere un breve ritardo. Attendere l'inizio dell'asciugatura, non premere nuovamente il pulsante di START/PAUSE: in caso contrario l'asciugatrice entra in modalità di pausa e non avvia l'asciugatura.

I tempi di asciugatura sono lunghi.

- Il filtro non è stato pulito (vedi Manutenzione).
- Il contenitore di raccolta dell'acqua deve essere svuotato? La spia "Svuotare vaschetta" lampeggia e viene visualizzato il messaggio **"H2O"** (vedi Manutenzione).
- Il filtro del Condensatore deve essere pulito (vedi Manutenzione).
- La temperatura impostata non è adatta al tipo di tessuto da asciugare (vedi Programmi e opzioni).
- Non è stato selezionato il tempo di asciugatura corretto per questo carico (vedi Bucato).
- I capi sono troppo bagnati (vedi Bucato).
- L'asciugatrice è sovraccarica (vedi Bucato).

La spia "Svuotare vaschetta" lampeggia, ma l'asciugatrice è in funzione da poco tempo.

- Il contenitore di raccolta dell'acqua probabilmente non è stato svuotato all'avvio del programma. Non attendere il segnale di svuotamento dell'acqua, ma controllare sempre il contenitore e svuotarlo prima dell'avvio di un nuovo programma di asciugatura (vedi Descrizione dell'asciugatrice).

La spia "Svuotare vaschetta" è accesa ma il contenitore di raccolta dell'acqua non è pieno.

- È normale: la spia "Svuotare vaschetta" lampeggia quando il contenitore è pieno. Se la spia è accesa ma non lampeggia ricorda solamente di svuotare il contenitore di raccolta (vedi Descrizione dell'asciugatrice).

Il programma termina e i capi sono più umidi del previsto.

- ! Per motivi di sicurezza i programmi dell'asciugatrice hanno una durata massima di 4 ore. Se un programma automatico non ha rilevato l'umidità finale richiesta entro questo intervallo, l'asciugatrice completa il programma e si arresta. Controllare i punti sopra indicato e ripetere il programma; se i capi risultano ancora umidi contattare il Centro di assistenza (vedi Assistenza).

Sul Display viene visualizzato il codice F seguito da uno o due numeri, le spie di opzione e la spia della pausa lampeggiano.

- Se il display mostra F seguito da uno o due numeri, spegnere l'asciugatrice, disinserire la spina, pulire il filtro (vedi manutenzione). Successivamente reinserire la spina di alimentazione, accendere l'asciugatrice ed avviare un nuovo programma di asciugatura. Se il messaggio persiste, prendere nota del numero e contattare il centro Assistenza (vedi Assistenza).

Sul display viene brevemente visualizzato "dOn" ogni 6 secondi.

- L'asciugatrice si trova in modalità "Demo". Tenere premuti i pulsanti ON/OFF e START/PAUSE per 3 secondi. Sul display viene visualizzato **"dOn"** per 3 secondi, quindi l'asciugatrice riprende la normale funzionalità.

Il Tempo residuo cambia durante l'asciugatura.

- Il tempo residuo viene costantemente monitorato durante il ciclo di asciugatura e il tempo viene modificato per mostrare la migliore stima possibile. Il tempo visualizzato può aumentare durante il ciclo e questo è normale.

L'asciugatore è rumoroso nei primi minuti di funzionamento.

- Questo è normale, soprattutto se l'asciugatore non è stato utilizzato per un certo tempo. Se il rumore persiste durante tutto il ciclo, contattare il centro di assistenza.

Le luci nel pannello di controllo dell'asciugatrice sono spente, sebbene sia accesa.

L'asciugatrice è entrata in stand-by per risparmiare elettricità. Questo avviene quando l'asciugatrice è stata lasciata accesa e si è verificata un'interruzione dell'alimentazione elettrica. Avviene dopo 30 minuti:

- se l'asciugatrice è accesa ma non viene avviato alcun programma;
- in seguito al termine del programma di asciugatura.

Tenere premuto il pulsante ON/OFF fino a quando l'asciugatrice non riprende a funzionare

Sistema a Condensatore

Questo asciugatore è dotato di un sistema a Condensatore per asciugare i tuoi capi. Per consentire il suo funzionamento, il Condensatore utilizza gas ad effetto serra (gas fluorurati), che sono contemplati dal protocollo di Kyoto. I gas F sono contenuti in una unità sigillata ermeticamente. Questa unità sigillata contiene 0,29 kg di gas R134a F che agisce come refrigerante. Se l'unità di condensazione è danneggiata deve essere sostituita con una nuova unità di condensazione. Per avere maggiori informazioni contattare il centro assistenza più vicino.

Nota: I gas contenuti in un'unità sigillata non sono pericolosi per la salute, ma se fuoriescono avranno un impatto sul riscaldamento globale.

Prima di telefonare al Centro di assistenza:

- Seguire la guida alla risoluzione dei problemi per vedere se è possibile porre rimedio al guasto personalmente (vedi *Problemi e soluzioni*).
- In caso contrario, spegnere l'asciugatrice e chiamare il più vicino Centro di assistenza.

Dati da comunicare al Centro di assistenza:

- Nome, indirizzo e codice postale;
 - numero di telefono;
 - il tipo di guasto;
 - la data di acquisto;
 - il modello dell'apparecchio (Mod.);
 - il numero di serie (S/N) dell'asciugatrice.
- Queste informazioni si trovano sull'etichetta dati applicata dietro l'oblò.

Ricambi

Questa asciugatrice è una macchina complessa. Tentando di ripararla personalmente o affidandone la riparazione a personale non qualificato si rischia di mettere a repentaglio l'incolumità delle persone, di danneggiare la macchina e di far decadere la garanzia sui ricambi.

In caso di problemi con l'utilizzo di questa macchina, rivolgersi sempre a un tecnico autorizzato.

E' reato per una persona non qualificata effettuare qualsiasi assistenza o riparazione che comporta il danneggiamento del Condensatore sigillato.

Assistenza Attiva 7 giorni su 7



ASSISTENZA - RICAMBI - ACCESSORI ★

199.199.199
NUMERO UNICO

In caso di necessità d'intervento chiamare il Numero Unico Nazionale 199.199.199*.

Un operatore sarà a completa disposizione per fissare un appuntamento con il Centro Assistenza Tecnico Autorizzato più vicino al luogo da cui si chiama.

E' attivo 7 giorni su 7, sabato e domenica compresi, e non lascia mai inascoltata una richiesta.

Informazioni per riciclaggio e smaltimento

Nell'ambito del nostro costante impegno in difesa dell'ambiente ci riserviamo il diritto di utilizzare componenti riciclati di qualità per ridurre i costi del cliente e minimizzare lo spreco di materiali.

- Smaltimento dei materiali di imballaggio: seguire le normative locali, così da permettere di riciclare l'imballaggio.
- Per ridurre il rischio di incidenti ai bambini, rimuovere lo sportello e la spina, quindi tagliare il cavo di alimentazione a filo con l'apparecchio. Smaltire queste parti separatamente per assicurarsi che l'elettrodomestico non possa più essere collegato a una presa di corrente.

Smaltimento



La direttiva Europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e l'ambiente.

Questo asciugatore utilizza un Condensatore sigillato contenente gas fluorurati che devono essere recuperati e smaltiti.

Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.

Per ulteriori informazioni, sulla corretta dismissione degli elettrodomestici, i detentori potranno rivolgersi al servizio pubblico preposto o ai rivenditori.



Il presente elettrodomestico è conforme alle seguenti direttive CE:

- 2006/95/CE (Direttiva bassa tensione);
- 2004/108/CE (Compatibilità elettromagnetica).

* Al costo di 14,25 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 08:00 alle 18:30, il Sab. dalle 08:00 alle 13:00 e di 5,58 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 18:30 alle 08:00, il Sab. dalle 13:00 alle 08:00 e i giorni festivi, per chi chiama da telefono fisso.

Per chi chiama da radiomobile le tariffe sono legate al piano tariffario dell'operatore telefonico utilizzato.

Le suddette tariffe potrebbero essere soggette a variazione da parte dell'operatore telefonico; per maggiori informazioni consultare il sito www.aristonchannel.com.

FR

Français

IDCE 8454X A



Ce symbole vous rappelle de lire ce mode d'emploi.
! Conservez cette notice d'utilisation et d'installation à portée de main de manière à pouvoir vous y référer si nécessaire. Conservez cette notice toujours à côté du sèche-linge et si vous vendez cet appareil ou que vous le donniez à un tiers, faites en sorte que cette notice accompagne le sèche-linge de manière à ce que le nouveau propriétaire soit informé des avertissements et des conseils concernant le fonctionnement de ce sèche-linge.
! Lisez attentivement ce mode d'emploi : les pages suivantes contiennent des informations importantes concernant l'installation et des conseils relatifs au fonctionnement de cet appareil.

Table des matières

Informations importantes, 18-19

Installation, 20

Où installer le sèche-linge
Ventilation
Raccordement électrique
Mise à niveau du sèche-linge
Informations préliminaires

Description du sèche-linge, 21-22

Caractéristiques
Tableau de bord

Comment effectuer un cycle de séchage, 23

Démarrage et choix du programme

Programmes et options, 24-25-26

Tableau des programmes
Programmes spéciaux
Options
Ouverture de la porte

Linge, 27-28

Tri du linge
Étiquettes d'entretien
Linge ou vêtements particuliers
Temps de séchage

Précautions et conseils, 29

Sécurité générale
Économie d'énergie et protection de l'environnement

Soin et entretien, 30

Interruption de l'alimentation électrique
Nettoyage du filtre après chaque cycle
Contrôle du tambour après chaque cycle
Vidange du réservoir d'eau après chaque cycle
Nettoyage du filtre de la pompe à chaleur
Nettoyage du sèche-linge

Problèmes et solutions, 31

Assistance, 32

Pièces détachées
Informations pour le recyclage et la mise au rebut

Informations importantes

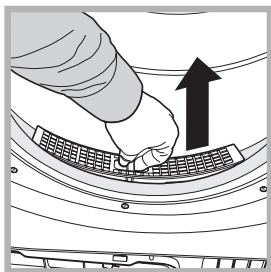
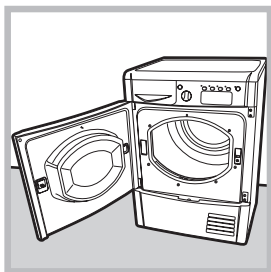
FR

Pour assurer le bon fonctionnement du sèche-linge à condensation il faut suivre le schéma d'entretien ordinaire indiqué ci-dessous :

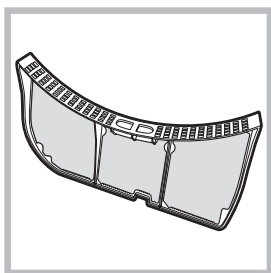
Filtre à peluches – IL EST NÉCESSAIRE d'éliminer les peluches qui s'accumulent sur le filtre après chaque cycle de séchage.



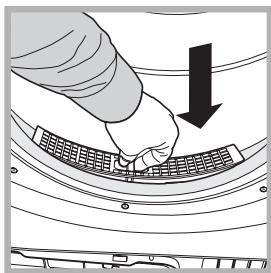
Étape 1
Ouvrez la porte du sèche-linge en appuyant comme illustré par la figure.



Étape 2
Sortez le filtre (en utilisant deux doigts).



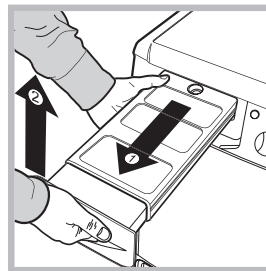
Étape 3
Éliminez tout dépôt de peluches sur la surface intérieure de la maille du filtre.



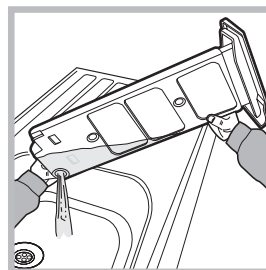
Étape 4
Remettez le filtre en place – Ne mettez jamais le sèche-linge en marche sans avoir remis le filtre en place.

Si le filtre n'est pas nettoyé après chaque cycle de séchage, les performances de l'appareil en sont affectées, car les temps de séchage deviennent plus longs et, par conséquent, la consommation d'électricité augmente pendant le séchage.

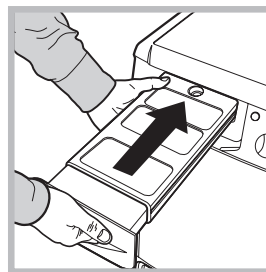
Réservoir d'eau – Il est nécessaire de vider le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.



Étape 1
Tirez la poignée du réservoir d'eau vers vous et sortez-le complètement du sèche-linge.



Étape 2
Videz toute l'eau contenue dans le réservoir.



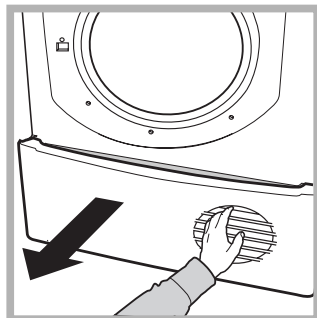
Étape 3
Remettez le réservoir d'eau en place et assurez-vous qu'il est inséré à fond dans son logement.

Si le réservoir d'eau n'est pas vidé, les problèmes suivants peuvent se vérifier :

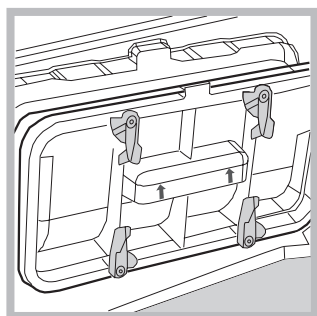
- L'arrêt du chauffage de l'appareil (le linge pourrait donc être encore humide à la fin du cycle de séchage).
- La led « Vider l'eau » s'allume pour signaler que le réservoir est plein.

Chargement du système de collecte de l'eau
Quand le sèche-linge est neuf, le réservoir d'eau ne reçoit pas l'eau tant que le système n'est pas chargé. Cette opération peut prendre 1 ou 2 cycles de séchage. Une fois qu'il a été chargé, le système commence à recevoir l'eau à chaque cycle.

Filtre de la pompe à chaleur – Pour un bon fonctionnement, il faut nettoyer le filtre tous les cinq cycles de séchage ; pour optimiser les performances de séchage et réduire la consommation d'énergie, il est toutefois conseillé de nettoyer le filtre après chaque cycle de séchage.

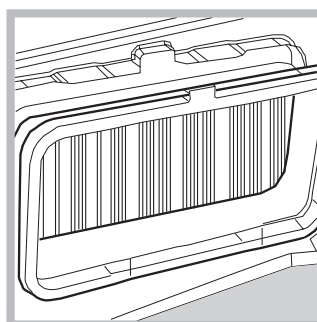


Étape 1
Ouvrir le couvercle de la pompe à chaleur.
- maintenez la poignée et tirez vers vous.

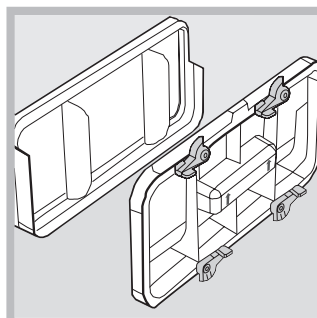


Étape 2
Retirer le groupe filtre en tournant les 4 clips jusqu'à leur position verticale et tirer le filtre vers soi.
(Il se peut qu'il y ait des résidus d'eau dans le filtre, c'est tout à fait normal).

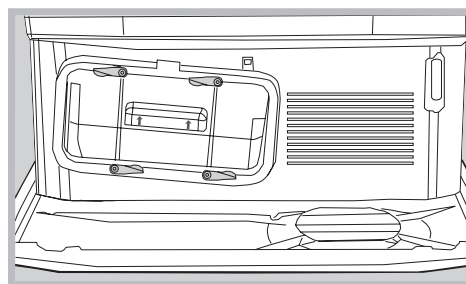
! ATTENTION : l'avant de la pompe à chaleur est réalisé par de minces plaques métalliques. Quand vous le nettoyez ou que vous enlevez et remplacez le bloc filtrant pour le nettoyage, faites attention à ne pas l'endommager et à ne pas vous couper.



Étape 3
Si vous remarquez une accumulation de peluche sur les plaques du condensateur, nettoyez-les avec précaution à l'aide d'un chiffon humide, d'une éponge ou d'un aspirateur. N'utilisez pas vos doigts.



Étape 4
Séparer les deux parties du filtre, retirer tout dépôt de peluches de la face intérieure de la maille du filtre. Nettoyer le joint du filtre. Réassembler les deux parties.



Étape 5
Réinstaller le filtre – s'assurer que le groupe est totalement inséré, tourner les 4 clips jusqu'à leur position horizontale.

Le manque de nettoyage du filtre de la pompe à chaleur diminue l'efficacité de séchage et pourrait endommager le sèche-linge. Pour optimiser les performances de séchage, il est conseillé de nettoyer le filtre de la pompe à chaleur après chaque cycle de séchage.

Données techniques	
Capacité nominale de linge en coton pour le « programme coton standard » à pleine charge - kg	7.5
Classe d'efficacité énergétique	A+
La consommation d'énergie annuelle (AEC)* pondérée kWh	291
Ce sèche-linge domestique à tambour est un sèche-linge	Automatique
Ce sèche-linge domestique à tambour est un sèche-linge	À condens.
Consommation d'énergie à pleine charge ; Edry- kWh	2.48
Consommation d'énergie à demi-charge ; Edry½- kWh	1.31
Consommation d'électricité : mode arrêt (Po) - Watts	0.14
Consommation d'électricité : mode laissé sur marche (Pl) - Watts	2.39
Durée du mode laissé sur marche pour le système de gestion de la consommation d'électricité - minutes	30
Le programme coton standard** adapté pour le séchage de textiles en coton normalement humides constitue le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton à pleine charge et à demi-charge.	
Durée du programme - pondérée (Tt) pour pleine et demi-charge - minutes	166
Pleine charge (Tdry) - minutes	221
Demi-charge (Tdry½) - minutes	124
Classe de taux de condensation	C
Taux de condensation moyen - %	
charge pleine Cdr	71
demi-charge Cdry½	72
pondéré (Ct) pleine et demi-charge	72
Niveau de bruit aérien - dB(A) re 1 pW	69

Il s'agit du cycle de lavage test conformément à la Réglementation 392/2012. Vous trouverez les fiches techniques de tous nos produits sur notre site Internet <http://www.indesit.com/indesit/>.

*La consommation annuelle est basée sur 160 cycles de séchage pour le programme coton standard à pleine charge et à demi-charge, et sur la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie par cycle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

**Le programme coton standard est "Coton à ranger"

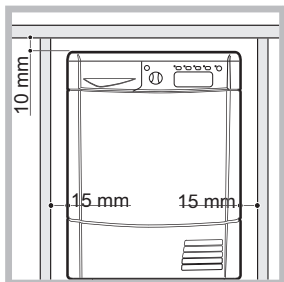
Installation

FR

Où installer le sèche-linge

• Placez votre sèche-linge à une certaine distance des cuisinières, fourneaux, radiateurs, ou plaques de cuisson à gaz, car les flammes peuvent endommager cet appareil. Pour garantir un fonctionnement optimal, installez votre sèche-linge dans une pièce à température ambiante entre 20 et 23 °C. Cependant, l'appareil fonctionnera si la température de la pièce se situe entre 14 et 30 °C.

Si vous installez cet appareil sous un plan de travail, faites en sorte de laisser un espace de 10 mm entre le dessus de l'appareil et tout autre objet sur ou au-dessus de celui-ci, et un espace de 15 mm entre ses côtés et les éléments d'ameublement ou les murs latéraux. Ceci a pour objectif d'assurer une ventilation convenable.



Ventilation

• Lorsque le sèche-linge est en marche, une aération adéquate est nécessaire. Faites en sorte d'installer votre sèche-linge dans un environnement qui n'est pas humide et qui est doté d'une bonne circulation d'air dans toute la pièce. La circulation d'air autour du sèche-linge est essentielle pour condenser l'eau produite au cours du lavage ; le sèche-linge ne fonctionnera pas efficacement dans un espace clos ou dans un placard.

! Si l'on utilise le sèche-linge dans une pièce froide ou petite, on rencontrera un certain degré de condensation.

! Nous vous déconseillons d'installer votre sèche-linge dans un placard ; par ailleurs, le sèche-linge ne doit en aucun cas être placé derrière une porte fermant à clé, une porte coulissante ou une porte montée sur des gonds du côté opposé à la porte de chargement du sèche-linge.

Vidange de l'eau

Si votre sèche-linge est installé à proximité d'une évacuation, l'eau peut être vidangée directement dans ce tuyau. Cela évite d'utiliser et de vider le réservoir d'eau.

Si vous installez le sèche-linge au-dessus ou à côté d'un lave-linge, il pourra partager la même vidange. Il suffit de débrancher le tuyau indiqué par la figure A et de le brancher à la vidange.

Si la vidange est plus loin que la longueur du tuyau, il est possible d'acheter et de brancher un tuyau ayant le même diamètre et la longueur nécessaire.

Pour installer le nouveau il suffit de remplacer le tuyau existant comme illustré par la figure B dans la même position.

! La hauteur de la vidange doit être inférieure à 1 m en partant du bas du sèche-linge.

! Assurez-vous que le tuyau n'est pas écrasé ou plié une fois le sèche-linge placé dans sa position définitive.

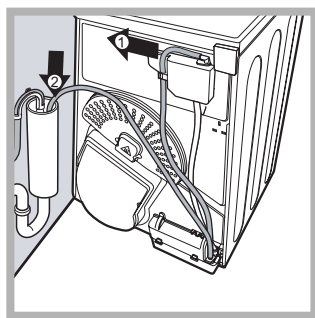


Fig. A

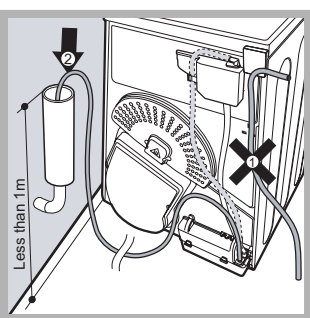


Fig. B

Raccordement électrique

Assurez-vous des points suivants avant de brancher la fiche de l'appareil dans la prise de mains :

- Assurez-vous d'avoir les mains sèches.
- La prise de courant doit être reliée à la terre.
- La prise de courant doit pouvoir supporter la puissance maximale de la machine, qui est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (voir *Description du sèche-linge*).
- La tension électrique doit appartenir à la gamme de valeurs indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (voir *Description du sèche-linge*).
- La prise de courant doit être compatible avec la fiche du sèche-linge. Autrement, remplacez la prise ou la fiche.

! N'utilisez pas de rallonges.

! Le sèche-linge ne doit pas être utilisé à l'extérieur, même si l'espace en question est abrité. Cela peut être dangereux si l'appareil est exposé à la pluie ou à des orages.

! Une fois le sèche-linge installé, le cordon d'alimentation et la fiche doivent être d'accès facile.

! Le cordon d'alimentation ne doit pas être courbé ou écrasé.

! Si la fiche à remplacer est de type incorporée, il faut l'éliminer conformément aux consignes de sécurité. Ne la laissez jamais dans un endroit où elle peut être branchée à une prise et provoquer ainsi un choc électrique.

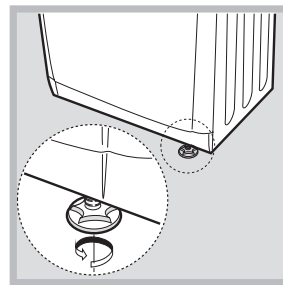
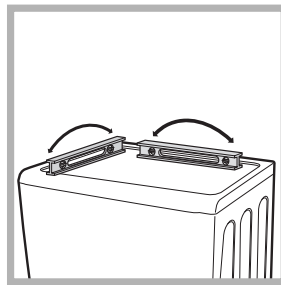
! Le cordon d'alimentation électrique doit être vérifié périodiquement et remplacé par un cordon préparé spécialement pour ce sèche-linge, et installé uniquement par des électriciens agréés (voir *Service après-vente*). Des cordons d'alimentation neufs ou plus longs sont fournis par les revendeurs agréés contre un supplément.

! Le fabricant rejette toute responsabilité en cas de non-respect de toutes ou partie de ces règles.

! En cas de doute au sujet des points précédents, consultez un électricien qualifié.

Mise à niveau du sèche-linge

Le sèche-linge doit être installé sur une surface plane pour un fonctionnement optimal.



Après avoir installé le sèche-linge dans sa position définitive, contrôlez s'il est placé de niveau dans le sens de la largeur dans un premier temps et ensuite sur la profondeur. Si le sèche-linge n'est pas de niveau, réglez les deux pieds avant jusqu'à atteindre une position adéquate.

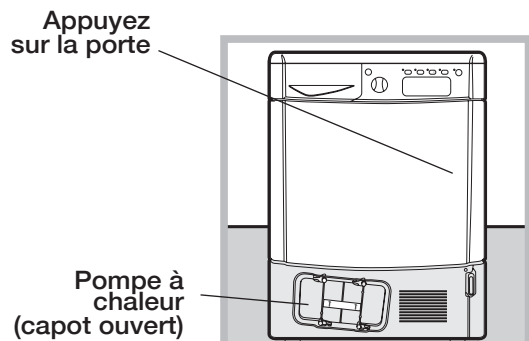
Informations préliminaires

Une fois que vous avez installé votre sèche-linge, et avant de l'utiliser, nettoyez l'intérieur du tambour pour retirer les poussières qui pourraient s'y être accumulées pendant le transport.

ATTENTION : avant d'utiliser le sèche-linge, assurez-vous qu'il est resté en position verticale pendant au moins 6 heures.

Description du sèche-linge

Ouverture de la porte



Caractéristiques

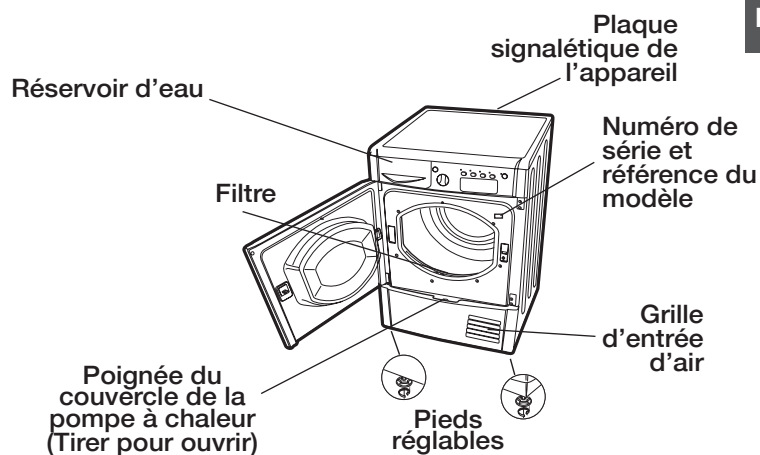
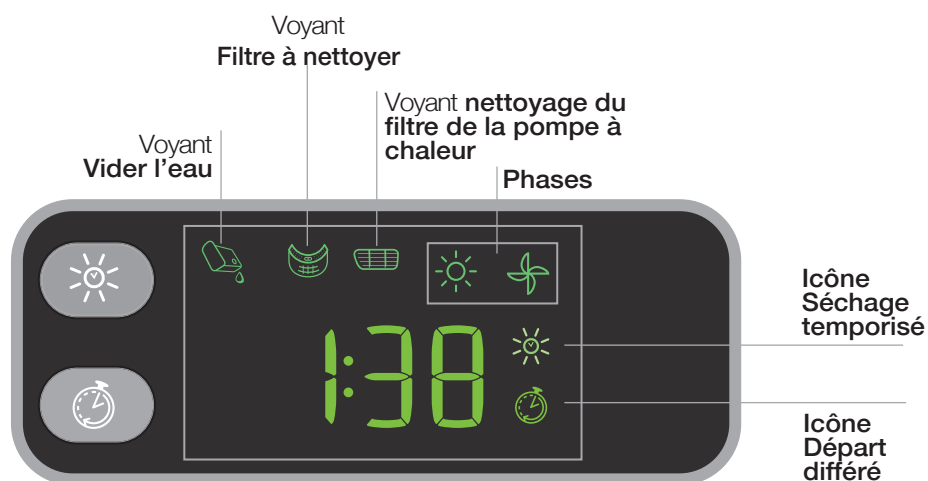
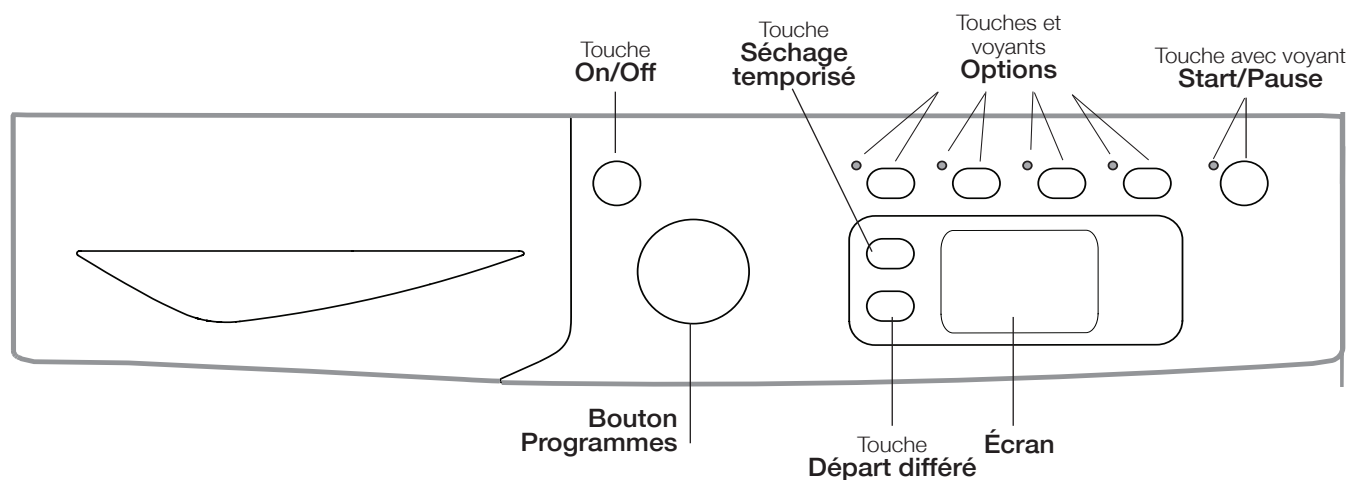


Tableau de bord



Touche ON/OFF/Reset

Une pression normale sur cette touche fait allumer ou éteindre l'appareil. Si le sèche-linge est en marche, une pression prolongée d'au moins 3 secondes fait éteindre l'appareil et remettre à zéro le cycle en cours.

Bouton Programmes

Permet de sélectionner les programmes : tournez le bouton jusqu'à positionner l'indicateur sur le programme souhaité (*voir Démarrage et choix du programme*).

Touches options

Permettent de choisir les options disponibles pour le programme sélectionné. Les voyants correspondants s'allument pour indiquer que les options ont été sélectionnées (*voir Programmes et options*).

Touche avec voyant Start/Pause

Quand le voyant vert clignote lentement, appuyer sur la touche pour démarrer le programme. Une fois que le cycle est démarré, le voyant reste allumé. Pour activer une pause de programme, appuyer à nouveau sur la touche ; le voyant passe à l'orange et se met à clignoter.

Pour faire redémarrer le programme exactement à l'endroit de l'arrêt, appuyez une nouvelle fois sur la touche (*voir Démarrage et choix du programme*).

Écran

La section **A** affiche la valeur du « Séchage temporisé » programmé ; si un « Départ différé » a été programmé, le temps restant avant le démarrage du programme sélectionné est affiché.

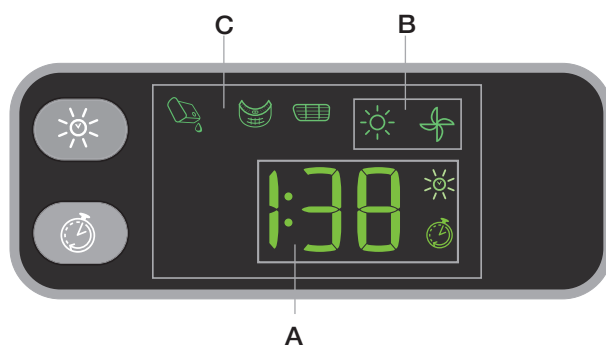
Cette section affiche également la durée du programme choisi.

La section **B** affiche la phase du programme en cours :

Icône du soleil ☀️ : Séchage

Icône du rotor 🌀 : Cycle d'air froid

La section **C** affiche les voyants d'entretien (voyant Vider l'eau 🚰, voyant Filtre à nettoyer 🌀, voyant nettoyage du filtre de la pompe à chaleur 🧼), *voir Voyants*.



Voyants

Les voyants fournissent des informations importantes. Voilà ce qu'ils signalent :

Le voyant "Vider l'eau" 🚰 indique qu'il est nécessaire de vider le réservoir d'eau.

Si ce réservoir se remplit complètement au cours du programme, la led s'allume. Le sèche-linge lance automatiquement le cycle d'air froid et la led Start/Pause commence à clignoter en ambre. Pour faire redémarrer le cycle là où il avait été interrompu, appuyez sur la touche Start/Pause.

Pour éviter cette procédure, videz toujours le réservoir d'eau après chaque utilisation du sèche-linge (*voir Entretien*).


Le voyant "Filtre à nettoyer" 🌀 avant chaque programme sert à rappeler qu'il est essentiel de nettoyer le filtre chaque fois avant d'utiliser le sèche-linge (*voir Entretien*).

Le voyant nettoyage du filtre de la pompe à chaleur 🧼 sert à rappeler qu'il est essentiel de nettoyer le condenseur périodiquement (il est cependant recommandé de nettoyer ce filtre après chaque cycle).

Comment effectuer un cycle de séchage

Démarrage et choix du programme

FR

1. Branchez la fiche du sèche-linge dans la prise de courant électrique.
2. Sélectionnez le programme en fonction du type de linge (*voir Linge*).
3. Ouvrez la porte et assurez-vous que le filtre est propre et en place et que le réservoir d'eau est vide et en place (*voir Entretien*).
4. Chargez la machine en faisant attention à ce qu'aucun vêtement ne s'interpose entre la porte et le joint de la porte. Fermez la porte.
5. Appuyez sur la touche ON/OFF pour mettre l'appareil en marche.
6. Tournez le bouton Programmes jusqu'à positionner l'indicateur sur le programme correspondant au type de linge à sécher, en contrôlant le tableau des programmes (*voir Programmes et options*) et les indications pour chaque type de tissu (*voir Linge*).
! Attention : si la position du bouton change après avoir appuyé sur la touche Start/Pause, la nouvelle position NE MODIFIE PAS le programme sélectionné. Pour modifier le programme appuyez sur la touche Start/Pause pour activer une pause de programme (le voyant se met à clignoter en orange), ensuite choisissez le nouveau programme et les options correspondantes. Appuyez sur la touche Start/Pause pour lancer le nouveau programme.
7. Choisissez le « Séchage temporisé » en appuyant sur la touche correspondante jusqu'à atteindre le niveau ou le temps souhaités (*voir Programmes et options*).
8. Si nécessaire, programmez le temps de départ différé et les autres options (*voir Programmes et options*).
9. Si vous voulez que l'avertisseur sonore se déclenche à la fin du programme, appuyez sur la touche ALARME .
10. Appuyer sur la touche Start/Pause pour commencer. Le temps restant prévu s'affiche à l'écran.
Pendant le programme de séchage vous pouvez contrôler le linge et sortir les vêtements qui ont déjà séché, en laissant continuer les autres. Après avoir refermé la porte, appuyez sur Start/Pause pour remettre l'appareil en marche.
Si vous ouvrez la porte pour vérifier l'état de séchage du linge vous provoquerez un prolongement des cycles de séchage car le compresseur du condenseur attendra 5 minutes avant de redémarrer une fois que vous aurez refermé la porte et appuyé sur la touche START/PAUSE.
11. Les dernières minutes avant que tout programme de séchage ne soit terminé, l'appareil entre dans la phase finale de SÉCHAGE À FROID (les tissus sont refroidis), que vous devez toujours laisser se terminer.
12. Pour vous informer que le programme est terminé, trois bips retentissent et le mot « **END** » apparaît sur l'écran (remarque : si l'option ALARME a été sélectionnée, les trois bips retentissent toutes les 30 secondes pendant 5 minutes). Ouvrez la porte, sortez votre linge, nettoyez le filtre et remettez-le en place. Videz le réservoir d'eau et replacez-le (*voir Entretien*).
Si l'option « Anti-froissement fin » a été sélectionnée et que le linge n'est pas retiré immédiatement, les vêtements sont fait tourner de temps en temps pendant 10 heures ou jusqu'à l'ouverture de la porte.
13. Débranchez le sèche-linge.



Stand-by

Ce sèche-linge, conformément aux nouvelles normes en vigueur dans le domaine de l'économie d'énergie, est équipée d'un système d'extinction automatique (veille) activé après environ 30 minutes d'inutilisation. Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le sèche-linge se remette en marche.

Programmes et options

FR

Tableau des programmes

	Programme	Charge maxi (Kg)	Options compatibles	Durée cycle
Energy Saver				La durée des programmes est contrôlable sur l'afficheur.
1	Eco Coton	1	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Départ différé.	
2	Eco Chemises	1	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début - Départ différé.	
3	Eco Synthétiques	1	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début - Départ différé.	
Coton				
4	Coton Extra	Max.	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
5	Cotone Armoire	Max.	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
6	Coton Prêt à suspendre	Max.	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
7	Coton Repassage	Max.	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Température élevée – Séchage temporisé et Départ différé.	
Spéciaux				
8	Synthétiques	3	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Séchage temporisé et Départ différé.	
9	Déliçats	2	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Séchage temporisé et Départ différé.	
10	Laine	1	Alarme	
11	Jeans	3	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Départ différé.	
Sport				
12	Baskets	1 paire	Alarme	
13	Sport Intensif	4	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Départ différé.	
14	Textiles techniques	2	Alarme ou Anti-froissement fin – Anti-froissement début – Départ différé.	
Partiaux				
	Repassage facile	2,5	Alarme	
	Refraîchissement	-	Alarme	

Programmes Energy Saver

Les programmes Energy Saver abaissent la consommation d'énergie et participent ainsi à la protection de l'environnement tout en réduisant la facture d'électricité !

Les programmes Energy Saver sont disponibles pour les divers types de textiles.

Ils ont été conçus pour assurer d'excellentes performances de séchage de petites charges.

Les programmes Energy Saver donnent d'excellents résultats de séchage grâce à un réglage parfait de la température et à une détection d'humidité minutieuse qui ont été optimisés pour obtenir le meilleur des résultats avec des charges de petites dimensions.

! La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.

Déliçats

- Programme utilisé pour sécher le linge délicate (acryliques).


- Il permet de sécher jusqu'à 2 kg de linge.

- Les charges séchées avec ce programme sont prêtes à l'emploi, mais il se peut qu'il y ait du linge encore légèrement humide.

Dans ce cas, essayez de sortir le linge, de déplier les vêtements ou de les mettre à l'envers. Faites ensuite redémarrer le programme pour une courte durée.

! La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.

Programme Laine

C'est un programme réservé aux articles supportant le séchage au tambour et portant le symbole . Vous pouvez l'utiliser pour des charges jusqu'à 1 kg (3 pull-overs environ). Il est conseillé de tourner les vêtements à l'envers avant de les charger dans le sèche-linge. Ce programme prend 1:00 (hrs:mins) environ, mais parfois cette durée se prolonge, selon les dimensions de la charge, sa densité et la vitesse d'essorage du lave-linge. Les charges séchées avec ce programme sont normalement prêtes à porter, mais parfois les bords et les coutures des vêtements plus lourds peuvent s'avérer encore légèrement humides. Laissez-les sécher naturellement, car un autre cycle de séchage à la machine pourrait les endommager.

! Contrairement à d'autres matériaux, la laine subit un processus de rétrécissement qui est irréversible, dans ce sens que le vêtement ne reprend plus sa taille et sa forme d'origine.

! Ce programme n'est pas indiqué pour les articles en acrylique.

Programme Jeans

Ce programme est réservé aux jeans réalisés en coton denim. Avant de sécher les jeans, tournez à l'envers les poches avant. Vous pouvez l'utiliser pour des charges jusqu'à **3 kg** (4 paires environ).

Les charges séchées avec ce programme sont normalement prêtes à l'emploi, mais parfois les bords et les coutures peuvent s'avérer encore légèrement humides. Dans ce cas, essayez de retourner les jeans sur l'envers et faites redémarrer le programme pour une courte durée.

! La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.

! N'utilisez ce cycle que pour les charges de coton 100% ; ne mélangez pas les couleurs claires aux couleurs foncées ; n'utilisez pas ce programme pour des vêtements avec des broderies ou des accessoires (élastiques à la taille, broches, ...); tournez à l'envers les poches.

Programme Baskets

Ce programme permet de sécher une paire de chaussures de sport. Les chaussures doivent avoir été lavées et essorées à une vitesse d'essorage d'au moins **400** tours/minute.


Vous devez utiliser le porte-chaussures fourni. Si vous séchez vos chaussures directement dans le tambour, cela va endommager votre sèche-linge. Retirez le filtre de sa position à l'avant du sèche-linge et mettez le porte-chaussures en place.

Rentrez les lacets à l'intérieur des chaussures et chargez celles-ci avec les pointes vers le bas et les semelles vous faisant face.

Les temps de séchage varient en fonction de la taille et du style de chaussures. Si les chaussures ne sont pas entièrement sèches à la fin du programme, redémarrez ce programme.

! Ne pas sécher de chaussures avec des inserts Gel ou des lumières clignotantes. Ne sécher que des chaussures en synthétique ou en toile. Une fois que vous avez terminé, retirez le porte-chaussures et remettez le filtre en place.

Programme Sport Intensif

Ce programme convient aux vêtements résistant au sèche-linge, comme les survêtements et les shorts portant le symbole . Idéal pour le linge n'exigeant pas de séchage complet. Il peut être utilisé pour des charges allant jusqu'à **4 kg**. Nous recommandons de retourner les vêtements sur l'envers avant de les sécher.

! La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.

Programme Textiles techniques

Ce programme est réservé au séchage des textiles hydrofuges et des anoraks (par ex. : goretex, polyester, nylon). Le séchage après le lavage a un effet bienfaisant sur le vêtement, car il ravive le traitement hydrofuge.

Vous pouvez l'utiliser pour des charges jusqu'à **2 kg**.

! La durée de ce programme dépendra du poids de la charge de linge et de la vitesse d'essorage utilisée lors du lavage.

Repassage facile

C'est un programme court de 10 minutes qui relâche les fibres et les rend plus faciles à repasser et à plier.

Il fonctionne particulièrement bien sur les textiles traditionnels comme le coton ou les cotons mélangés.

Pour des résultats impeccables ne chargez pas plus que la capacité maximum (les chiffres suivants font référence au poids sec) :

Textile : charge maximum

Coton et cotons mélangés **2,5 kg**

Synthétiques : **2 kg**

Jeans : **2 kg**

Videz le sèche-linge aussitôt le programme terminé, suspendez, pliez ou repassez les articles et rangez-les dans l'armoire. Si cela n'est pas possible, répétez le programme.

! Ce n'est pas un programme de séchage et ne doit pas être utilisé pour des vêtements mouillés.

L'effet produit varie d'un textile à l'autre : il fonctionne bien sur les textiles traditionnels comme le coton, et moins bien sur les fibres acryliques et sur les matériaux comme le Tencel®).

Refraîchissement

Programme court qui sert à aérer les fibres et les vêtements avec de l'air frais. Il a une durée de **0:20** (hrs:mins) environ.

! Ce n'est pas un programme de séchage et ne doit pas être utilisé pour des vêtements mouillés.

Options

Les options permettent de personnaliser le programme sélectionné en fonction de vos exigences.

Séchage temporisé

Après avoir sélectionné un programme, appuyez sur la touche Séchage temporisé pour programmer le temps de séchage. À chaque pression sur cette touche, la durée de séchage choisie est affichée à l'écran. À la première pression sur la touche, la valeur maximale autorisée pour le cycle sélectionné est affichée à l'écran. Toute pression successive réduit le temps programmé jusqu'à l'affichage de **OFF**. Si l'option de séchage temporisé n'est pas disponible, trois bips sonores sont émis.

Température élevée

Si un séchage temporisé est sélectionné, appuyez sur cette touche pour régler une température élevée. Le voyant au-dessus de la touche s'allume. Les programmes minutés sont par défaut réglés sur une température douce.

Départ différé

Le départ de certains programmes (*voir Programmes et options*) peut être retardé d'un délai pouvant aller jusqu'à **24 heures**. Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que le retard désiré soit affiché. Avant de régler un départ différé, assurez-vous que le réservoir d'eau est vide et que le filtre est propre.

Anti-froissement début

Si un départ différé a été sélectionné avec cette option, le linge est occasionnellement brassé pendant la période de temporisation pour éviter le développement du froissement du linge.

Anti-froissement fin

Lorsque cette option est sélectionnée, les vêtements sont brassés de temps à autre une fois les cycles de séchage et de refroidissement achevés, pour aider à éviter que les vêtements ne se froissent au cas où vous ne pourriez pas les retirer de la machine immédiatement en fin de programme. **Remarque:** si vous avez sélectionné l'option **Alarme**, cette option n'est pas disponible.

Alarme

Un signal sonore retentit à la fin du cycle de séchage pour indiquer que le programme est terminé et que les vêtements peuvent être retirés. **Remarque:** si vous avez sélectionné l'option **Anti-froissement fin**, cette option n'est pas disponible.

! Les options ne sont pas toutes disponibles pour tous les programmes (*voir Programmes et options*). Si une option n'est pas disponible et que vous appuyez sur la touche, l'avertisseur émet un bip sonore trois fois.

Ouverture de la porte

En ouvrant la porte (ou appuyant sur la touche Start/Pause) pendant le fonctionnement d'un programme, le sèche-linge s'arrête et les conséquences suivantes se produisent :

- Le voyant Start/Pause passe à l'orange et clignote.
- Pendant le départ différé, le retard continue d'être décompté. Il faut appuyer sur la touche de Start/Pause pour reprendre le programme de départ différé. Le voyant du « Départ différé » clignote et l'écran affiche le temps restant avant le démarrage du programme sélectionné.
- Il faut appuyer sur la touche de Start/Pause pour reprendre le programme. Les voyants d'avancement indiquent la phase en cours et le voyant de Start/Pause passe au vert et cesse de clignoter.
- Pendant la phase anti-froissement fin de séchage le programme sera interrompu. Appuyez sur la touche Start/Pause pour démarrer un nouveau programme dès le début.
- Tournez le bouton Programmes pour sélectionner un nouveau programme. Le voyant Start/Pause passe au vert et commence à clignoter. Suivez également cette procédure pour sélectionner le programme Séchage à froid pour refroidir les vêtements, si vous estimez qu'ils sont suffisamment secs.

Appuyez sur la touche Start/Pause pour commencer le nouveau programme.

Protection du système à pompe à chaleur

Le système à pompe à chaleur fonctionne grâce à un compresseur muni d'une protection qui s'enclenche quand vous ouvrez la porte ou en cas de coupure de courant. Cette protection empêche le redémarrage du compresseur pendant 5 minutes après que la porte a été refermée et que le cycle a été relancé.

Remarque : En cas de coupure de courant, coupez l'alimentation ou débranchez la prise. Une fois le courant rétabli, branchez la machine, appuyez sur le bouton **ON/OFF** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le sèche-linge se remette en marche puis appuyez sur le bouton Départ/Pause.

Tri du linge

- Vérifiez les symboles sur les étiquettes des vêtements pour vous assurer que les articles peuvent être passés au sèche-linge.
- Triez votre linge par type de textile.
- Videz les poches et contrôlez les boutons.
- Fermez les fermetures éclair et les crochets et attachez les ceintures et les cordons, sans serrer.
- Essorez chaque article de manière à éliminer autant d'eau que possible.

! Ne chargez pas de vêtements mouillés qui gouttent dans le sèche-linge.

Capacités maximales de chargement

Ne chargez pas plus que la capacité maximale.
Les chiffres suivants font référence au poids sec :
Fibres naturelles : maximum **7,5 kg**
Fibres synthétiques : maximum **3 kg**

! Pour éviter que le sèche-linge ne perde de son efficacité, ne le surchargez pas.

Charge typique

Remarque : 1 kg = 1000 g





Articles		
Chemisier	Coton	150 g
	Autre	100 g
Robe	Coton	500 g
	Autre	350 g
Jeans		700 g
10 couches		1.000 g
Chemise	Coton	300 g
	Autre	200 g
T-shirt		125 g

Linge de maison		
Housse de couette en coton (double)	Coton	1.500 g
	Autre	1.000 g
Grande nappe		700 g
Petite nappe		250 g
Nappe à thé		100 g
Drap de bain		700 g
Serviette éponge		350 g
Draps doubles		500 g
Draps 1 personne		350 g


À la fin d'un cycle de séchage, il se peut que les cotons soient toujours humides si vous les avez regroupés avec les synthétiques. Si cela se produit, faites-leur simplement subir une petite période de séchage supplémentaire.

Étiquettes d'entretien

Regardez les étiquettes sur vos vêtements, en particulier lorsque vous les séchez pour la première fois au sèche-linge. Les symboles suivants sont les plus courants :

-  Séchage en machine.
-  Pas de séchage en machine.
-  Séchage à haute température.
-  Séchage à basse température.

Linge ne supportant pas le séchage au tambour :

- Les articles qui contiennent du caoutchouc ou des matériaux similaires au caoutchouc ou ceux qui contiennent un film plastique (oreillers, coussins, ou vêtements de pluie en PVC), tous autres articles ou objets inflammables ou contenant des substances inflammables (serviettes éponge imprégnées de laque à cheveux).
- Fibres de verre (certain types de tentures).
- Vêtements précédemment nettoyés à sec.
- Articles portant le Code ITCL (« Vêtements spéciaux »)  . Ces derniers peuvent être nettoyés avec des produits spéciaux de nettoyage à domicile. Suivez attentivement le mode d'emploi.
- Les gros articles volumineux (couettes, sacs de couchage, oreillers, coussins, grands dessus de lits etc.). Ceux-ci augmentent de volume lorsqu'ils séchent et cela empêche-rait l'air de circuler à travers le sèche-linge.

Linge ou vêtements particuliers

Couvertures et dessus de lits : les articles en acrylique (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) doivent être séchés avec des précautions particulières, à basse température. Évitez de les sécher pendant une durée prolongée.

Vêtements plissés ou froissés : lisez les instructions de séchage du fabricant figurant sur le vêtement.

Articles amidonnés : ne séchez pas ces derniers avec des articles non amidonnés. Faites en sorte de retirer autant de solution d'amidonage que possible de la charge avant de placer celle-ci dans le sèche-linge. Ne séchez pas de façon excessive : l'amidon pourrait devenir poudreux et laisser vos vêtements sans tenue, ce qui irait à l'encontre du but recherché.

Temps de séchage

Ces temps sont approximatifs et peuvent varier en fonction des paramètres suivants :

- La quantité d'eau retenue dans les vêtements après le cycle d'essorage : les serviettes éponge et les textiles délicats retiennent une quantité importante d'eau.
- Les textiles : des articles qui sont constitué par le même type de textile mais qui ont des textures et des épaisseurs différentes peuvent ne pas avoir le même temps de séchage.

- La quantité de linge : les articles uniques ou les petites charges peuvent prendre plus longtemps à sécher.
- Séchage : si vous avez l'intention de repasser certains de vos vêtements, vous pouvez les sortir de la machine alors qu'ils sont encore un peu humides. Les autres vêtements peuvent y rester plus longtemps si vous voulez qu'ils en sortent entièrement secs.
- Le réglage de la température.
- La température ambiante : si la pièce dans laquelle le sèche-linge est installé est froide, cela prendra plus longtemps à l'appareil pour sécher vos vêtements.
- Le volume : certains articles volumineux peuvent être séchés en machine avec quelques précautions. Nous vous suggérons de retirer plusieurs fois ces articles de la machine, de les secouer et de les remettre dans le sèche-linge jusqu'à ce que celui-ci ait terminé de les sécher.

! Ne séchez pas excessivement vos vêtements. Tous les issus contiennent une certaine quantité d'humidité naturelle, ce qui les rend doux et gonflants.

Les temps indiqués se réfèrent aux programmes automatiques Séchage armoire.

Les paramétrages de Séchage temporisé sont affichées aussi, et ce pour vous permettre de mieux choisir l'option la plus adaptée.


Les poids font référence aux vêtements secs.

Temps de séchage

Coton								
Température élevée								
Temps de séchage après 800-1000 trs/mn dans la machine à laver								
	1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7,5 kg
Automatique (Heures:Minutes)	0:40-0:60	1:00-1:30	1:30-1:40	1:40-2:10	2:10-2:40	2:40-3:00	3:00-3:10	3:10-3:20
Temporisé (Heures:Minutes)	0:40 ou 1:00	1:00 ou 1:30	1:30	1:30 ou 2:00	2:00 ou 2:30	2:30 ou 3:00	3:00	3:00 ou 3:40
Synthétiques								
Basse température								
Temps de séchage après essorage réduit dans la machine à laver								
	1 kg		2 kg			3 kg		
Automatique (Heures:Minutes)	0:40 - 0:50		0:50 - 1:00			1:00 - 1:30		
Temporisé (Heures:Minutes)	0:40 ou 1:00		0:40 ou 1:00			0:40 ou 1:00 ou 1:30		
Acryliques								
Basse température								
Temps de séchage après essorage réduit dans la machine à laver								
	1 kg				2 kg			
Automatique (Heures:Minutes)	0:40 - 1:20				1:20 - 2:20			
Temporisé (Heures:Minutes)	0:40				1:30			

! Cet appareil a été conçu et construit conformément à des normes de sécurité internationales. Ces avertissements sont donnés pour des raisons de sécurité et doivent être suivis attentivement.

Sécurité Générale

- Ce sèche-linge n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, motrices ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou sans instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Ce sèche-linge a été conçu pour un usage domestique, et non professionnel.
- Ne touchez pas cet appareil lorsque vous êtes pieds nus ou avec des mains ou des pieds humides.
- Débranchez cette machine en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Les enfants ne doivent pas se trouver à proximité du sèche-linge lorsque celui-ci est en marche.
- Après avoir utilisé ce sèche-linge, éteignez-le et débranchez-le. Tenez la porte fermée pour assurer que les enfants ne jouent pas avec.
- Surveillez les enfants de façon à ne pas les laisser jouer avec le sèche-linge.
- Cet appareil doit être installé correctement et avoir une ventilation convenable. L'arrivée d'air sur le devant du sèche-linge et l'évent derrière le sèche-linge ne doivent jamais être obstrués (voir Installation).
- N'utilisez jamais le sèche-linge sur de la moquette où la hauteur des poils empêcherait l'air d'entrer dans le sèche-linge à partir de la base.
- Vérifiez que le sèche-linge est bien vide avant de le charger.
-  L'arrière du sèche-linge peut devenir très chaud. Ne le touchez jamais en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas le séchoir si le filtre, le conteneur d'eau et le filtre de la pompe à chaleur ne sont pas correctement en place (voir Entretien).
- Ne surchargez pas le sèche-linge (voir Linge pour les charges maximales).
- Ne chargez pas d'articles qui dégouttent d'eau.
- Vérifiez avec soin toutes les instructions sur les étiquettes des vêtements (voir Linge).
- Ne séchez pas d'articles de grande taille, très volumineux.
- Ne séchez pas de fibres acryliques à hautes températures.
- Terminez chaque programme avec sa Phase de Refroidissement.
- N'éteignez pas le sèche-linge s'il contient encore des articles chauds.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation (voir Entretien).
- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation (voir Entretien).
- Nettoyez l'unité filtre de pompe à chaleur à des intervalles réguliers (voir Entretien).
- Ne laissez pas s'accumuler de peluches autour du sèche-linge.
- Ne montez jamais sur le sèche-linge. Cela pourrait l'endommager.
- Respectez toujours les normes et exigences électriques (voir Installation).
- Achetez toujours des pièces de rechange et accessoires d'origine (voir Service Après-vente).

Vous devez observer les consignes suivantes pour réduire tout risque d'incendie dans votre sèche-linge:

- Ne séchez que des articles qui ont été lavés avec de l'eau et un détergent, rincés et essorés. Le fait de sécher des articles qui N'ONT PAS été lavés avec de l'eau constitue un danger d'incendie.
- Ne séchez pas des vêtements qui ont été traités avec des produits chimiques.

- Ne placez pas d'articles tachés ou imbibés d'huile végétale ou de cuisson, ils risqueraient de provoquer un incendie. Les articles contenant de l'huile peuvent prendre feu spontanément, particulièrement lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur comme un sèche-linge. En chauffant, les articles provoquent une réaction d'oxydation avec l'huile générant alors de la chaleur. Si la chaleur ainsi générée ne peut pas être évacuée, les articles peuvent devenir suffisamment chauds pour prendre feu. Le fait d'empiler, de superposer ou de stocker des articles contenant de l'huile peut empêcher la chaleur d'être évacuée et donc provoquer un incendie. Si vous ne pouvez pas faire autrement que de placer des articles contenant de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson ou ayant été en contact avec des produits coiffants dans le sèche-linge, il convient de les laver au préalable à l'aide d'une dose supplémentaire de détergent. Cette précaution minimise, sans toutefois l'éliminer, le risque d'incendie. La phase de séchage à froid doit être utilisée pour diminuer la température des articles. Les articles ne doivent pas être retirés du sèche-linge et empilés ou superposés lorsqu'ils sont chauds.
- Ne placez pas d'articles ayant été préalablement nettoyés ou lavés, imbibés ou tachés avec du pétrole/de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives. Les substances hautement inflammables couramment utilisées dans l'environnement domestique sont notamment l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool dénaturé, la kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les produits permettant d'éliminer la cire. Assurez-vous que ces articles ont été lavés à l'eau chaude à l'aide d'une dose supplémentaire de détergent avant de les mettre à sécher dans le sèche-linge.
- Ne placez pas d'articles contenant du caoutchouc mousse (également connu sous l'appellation mousse de latex) ou des matériaux similaires renfermant du caoutchouc dans le sèche-linge. Les matériaux contenant du caoutchouc mousse peuvent, lorsqu'ils sont chauffés, s'enflammer par combustion spontanée.
- Les produits assouplissants ou les produits similaires ne doivent pas être utilisés dans un sèche-linge en vue d'éliminer les effets de l'électricité statique sauf si leur emploi est spécifiquement recommandé par le fabricant du produit assouplissant.
- Ne placez pas de sous-vêtements contenant des renforts en métal comme les soutiens-gorge à armature dans le sèche-linge. Si les renforts en métal venaient à se détacher pendant le séchage, ils pourraient endommager le sèche-linge.
- Ne placez pas d'articles en caoutchouc ou en plastique dans le sèche-linge, comme des bonnets de douche ou des couvertures étanches pour bébé, des articles en polyéthylène ou en papier.
- Ne placez pas d'articles contenant des pièces de caoutchouc plaquées, des vêtements présentant des pièces en mousse de caoutchouc, des oreillers, des bottes en caoutchouc et des tennis recouvertes de caoutchouc dans le sèche-linge.
- Videz les poches de tous les objets qu'elles contiennent, notamment les briquets (risque d'explosion).

! **AVERTISSEMENT** : N'arrêtez pas le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage si vous n'avez pas la possibilité de retirer rapidement tous les articles et de les étendre pour évacuer la chaleur.

Économie d'énergie et respect de l'environnement

- Essorez les vêtements afin d'éviter les excès d'eau avant le séchage en machine (si vous utilisez un lave-linge, sélectionnez un essorage à grande vitesse). Ce faisant, vous gagnerez du temps et économiserez de l'énergie lors du séchage.
- Séchez toujours des lessives complètes afin d'économiser de l'énergie : les vêtements seuls ou les petits volumes peuvent mettre plus longtemps à sécher.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation pour réduire les frais de consommation électrique (voir Entretien).

Soin et entretien

FR

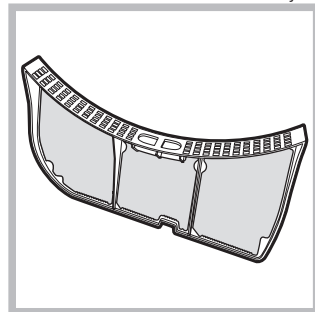
Interruption de l'alimentation électrique

! Débranchez votre sèche-linge lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le nettoyez et durant toutes les opérations d'entretien.

Nettoyage du filtre après chaque cycle

Le filtre est une pièce importante de votre sèche-linge : il accumule des peluches qui se forment durant le séchage. Par conséquent, une fois le séchage terminé, nettoyez le filtre en le rinçant sous l'eau courante ou avec votre aspirateur. Si le filtre devient bloqué, le flux d'air à l'intérieur du sèche-linge est sérieusement compromis : les temps de séchage sont allongés et vous consommez davantage d'énergie. Cela peut aussi endommager votre sèche-linge.

Le filtre se trouve devant le joint du sèche-linge (voir figure).



Pour retirer le filtre :

1. Tirez la poignée en plastique du filtre vers le haut (voir figure).

2. Nettoyez le filtre et remettez-le correctement en place. Assurez-vous que le filtre soit bien inséré à fond dans le joint du sèche-linge.

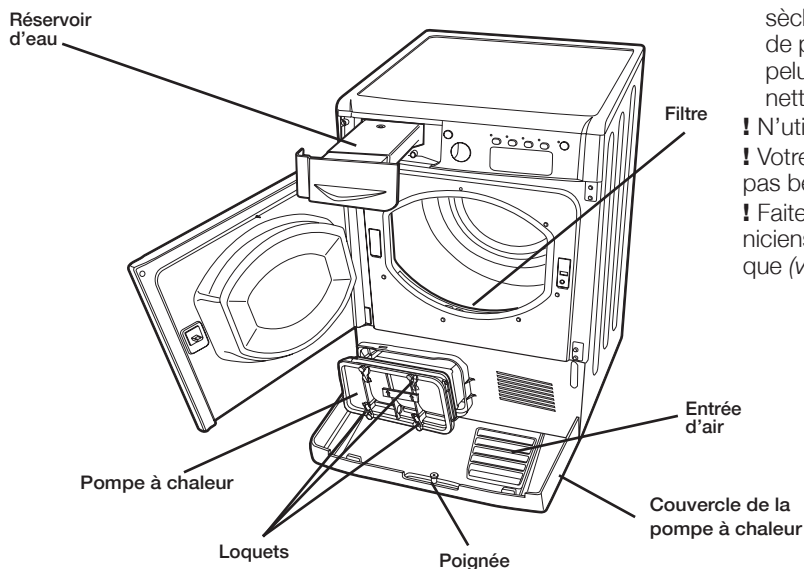
! N'utilisez pas le sèche-linge sans avoir remis le filtre en place.

Contrôle du tambour après chaque cycle

Tournez le tambour à la main afin de retirer les petits articles (mouchoirs) qui pourraient y avoir été oubliés.

Nettoyage du tambour

! Pour nettoyer le tambour, ne pas utiliser d'abrasifs, de laine d'acier ni de produits de nettoyage pour acier inoxydable. Un film coloré peut parfois apparaître à la surface du tambour en acier inoxydable. Il peut être dû à une combinaison de l'eau et/ou des produits de nettoyage (ex. adoucissant textile provenant du lavage). Ce film coloré n'affecte pas la performance du sèche-linge.



Vidange du réservoir d'eau après chaque cycle

Sortez le réservoir du sèche-linge et videz-le dans un évier ou autre évacuation appropriée. Remettez le réservoir d'eau bien en place.

Toujours vérifier et vider le réservoir avant de commencer un nouveau programme de séchage.

Nettoyage du groupe filtre de la pompe à chaleur

• Périodiquement, tous les 5 cycles, retirer le filtre de la pompe à chaleur et le nettoyer en éliminant tout résidu de peluches de la surface du filtre en lavant ce dernier à l'eau courante ou en les aspirant avec un aspirateur. Pour optimiser les performances de séchage il est toutefois conseillé de nettoyer ce filtre après chaque cycle de séchage.

Comment retirer le groupe filtre de la pompe à chaleur :

1. Débrancher la fiche et ouvrir la porte.
2. Retirer le couvercle du filtre de la pompe à chaleur en tournant les 4 clips jusqu'à leur position verticale et sortir le groupe filtre.

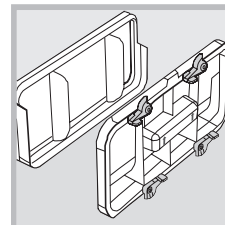
3. Séparer les deux parties du filtre, retirer tout dépôt de peluches de la surface intérieure de la maille.

! **ATTENTION : l'avant de la pompe à chaleur est réalisé par de minces plaques métalliques.** Quand vous

le nettoyez ou que vous enlevez et remplacez le bloc filtrant pour le nettoyage, faites attention à ne pas l'endommager et à ne pas vous couper.

4. Si vous remarquez une accumulation de peluche sur les plaques du condensateur, nettoyez-les avec précaution à l'aide d'un chiffon humide, d'une éponge ou d'un aspirateur. N'utilisez pas vos doigts.

5. Réassembler les deux parties du filtre, nettoyer la surface du joint et introduire le filtre dans son logement en tournant les 4 clips jusqu'à leur position horizontale, s'assurer que les clips soient bien accrochés.



Nettoyage du sèche-linge

• Pour nettoyer l'extérieur en métal et en plastique et les parties en caoutchouc, utiliser un chiffon humide.
• Périodiquement (tous les 6 mois), aspirez la grille d'entrée d'air de devant, ainsi que les événements à l'arrière du sèche-linge pour retirer toute accumulation de peluche ou de poussière. En outre, pour éliminer l'accumulation de peluche de l'avant du condenseur et de la zone du filtre, nettoyez occasionnellement à l'aide d'un aspirateur.

! N'utiliser ni solvants ni abrasifs.

! Votre sèche-linge utilise des roulements spéciaux qui n'ont pas besoin d'être lubrifiés.

! Faites vérifier régulièrement votre sèche-linge par des techniciens agréés pour assurer la sécurité électrique et mécanique (voir Service après-vente).

Si vous trouvez que le sèche-linge ne fonctionne pas correctement, avant de contacter le Service après-vente (voir Assistance), consultez attentivement le tableau suivant afin de pouvoir résoudre les problèmes éventuels :

FR

Problème :

Causes / Solutions possibles :

Le sèche-linge ne démarre pas.

- La fiche n'est pas suffisamment insérée dans la prise murale pour qu'il y ait contact.
- Il y a une panne de courant.
- Le fusible a sauté. Essayez de brancher un autre appareil dans la même prise électrique.
- Si vous utilisez une rallonge, essayez de brancher le cordon d'alimentation du sèche-linge directement dans la prise.
- La porte n'est pas bien fermée.
- Le programme n'a pas été convenablement réglé (voir *Comment effectuer un cycle de séchage*).
- La touche de START/PAUSE n'est pas enfoncée (voir *Comment effectuer un cycle de séchage*).

Le cycle de séchage ne démarre pas.

- Un retard a été programmé (voir *Programmes et options*).
- La touche de START/PAUSE a été appuyée ; il faut attendre quelques instants avant que le démarrage du sèche-linge. Attendez donc le début du séchage sans appuyer à nouveau sur la touche de START/PAUSE : dans le cas contraire, l'appareil en mode de pause et ne fait pas démarrer le séchage.

L'appareil met longtemps à sécher.

- Le filtre n'a pas été nettoyé (voir *Entretien*).
- Le réservoir d'eau a-t-il besoin d'être vidé ? Le voyant « Vider l'eau » clignote (voir *Entretien*).
- Le condenseur a besoin d'être nettoyé (voir *Entretien*).
- La température choisie n'est pas idéale pour le type de textile que vous séchez (voir *Programmes et options*).
- La durée de séchage correcte n'a pas été sélectionnée pour la charge (voir *Linge*).
- La grille d'entrée d'air ou les entrées d'air à l'arrière sont obstrués (voir *Installation et Entretien*).
- Les articles étaient trop mouillés (voir *Linge*).
- Le sèche-linge était surchargé (voir *Linge*).

Le voyant « Vider l'eau » clignote, mais le sèche-linge n'a fonctionné que pendant une courte période.

- Le réservoir d'eau n'a probablement pas été vidé au début du programme. N'attendez pas le signal de vidage d'eau, mais vérifiez toujours et videz le récipient avant de commencer un nouveau programme de séchage (voir *Description du sèche-linge*).

Le voyant « Vider l'eau » est allumé, mais le réservoir d'eau n'est pas plein.

Le programme est terminé, mais le linge est plus humide que prévu.

- C'est normal. Le voyant « Vider l'eau » clignote quand le réservoir est plein. Si le voyant est allumé mais ne clignote pas, c'est simplement un rappel de vider le réservoir d'eau (voir *Description du sèche-linge*).
- ! par mesure de sécurité, le sèche-linge a un temps maximum de programme de 4 heures. Si un programme automatique n'a pas détecté l'humidité finale requise dans le temps prévu, le sèche-linge terminera le programme et s'arrêtera. Vérifiez les points ci-dessus et lancez le programme à nouveau, si le linge est encore humide, contactez le Centre de service après-vente (voir *Service après-vente*).

L'écran affiche un message d'erreur "F" suivi d'un ou deux chiffres. Les témoins d'option et le témoin de pause clignent.

- En cas d'affichage d'un F suivi d'un ou de deux chiffres, éteindre le sèche-linge, débrancher la fiche et nettoyer le filtre (voir *Réparation*). Ensuite, rebrancher la fiche électrique, mettre le sèche-linge en marche et lancer un autre programme. Si le message persiste, prendre note du numéro correspondant et appeler le SAV (voir *Réparation*).

L'écran affiche "dOn" toutes les 6 secondes.

- Le sèche-linge est en mode Démo. Appuyez sur les boutons On/Off et Start/Pause et maintenez-les pendant 3 secondes. L'écran affiche "dOn" pendant trois secondes et le sèche-linge fonctionne ensuite normalement.

Le sèche-linge est bruyant durant les premières minutes d'utilisation.

- Cela est normal, surtout si le sèche-linge n'a pas été utilisé pendant une période de temps prolongée. Si le bruit persiste tout au long du cycle, appelez le SAV.

Les voyants situés sur le panneau de commande du sèche-linge sont éteints bien que celui-ci soit allumé.

Le sèche-linge est passé en mode veille afin d'économiser de l'énergie. Cela se produit lorsque vous laissez le sèche-linge allumé ou bien après une panne de courant. Cela se produit au bout de 30 minutes :

- si vous laissez le sèche-linge allumé sans lancer de programme ;
- une fois que votre programme de séchage est terminé.

Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le sèche-linge se remette en marche.

Système à pompe à chaleur

Ce sèche-linge est équipé d'un système à pompe à chaleur pour sécher votre linge. Pour son fonctionnement, la pompe à chaleur utilise des gaz à effet serre (gaz fluorés) qui sont visés par le protocole de Kyoto. Les gaz F sont enfermés dans une unité étanche. Cette unité étanche contient 0,29 kg de gaz R134a F qui agit comme réfrigérant.

Si cette unité est abîmée, il faut la remplacer par une neuve. Pour de plus amples renseignements, contacter le centre d'assistance le plus proche.

Remarque : Les gaz enfermés dans une unité étanche ne sont pas nocifs pour la santé mais, s'ils s'échappent, ils ont un impact sur le réchauffement global.

Avant d'appeler le Centre de Service après-vente :

- Suivez le guide d'aide à la résolution des problèmes pour voir si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même (voir *Problèmes et solutions*).
- Dans le cas contraire, éteignez votre sèche-linge et contactez le Centre de Service après-vente le plus proche.

Informations à communiquer au Centre de Service après-vente :

- Nom, adresse et code postal ;
- numéro de téléphone ;
- le type de panne ;
- la date d'achat ;
- le modèle de l'appareil (Mod.) ;
- le numéro de série (S/N) du sèche-linge.

Vous trouverez ces renseignements sur l'étiquette collée derrière la porte.

Pièces détachées

Ce sèche-linge est une machine complexe. En tentant de le réparer par vous-même ou en demandant à une personne non agréée d'effectuer une réparation, vous risquez de vous blesser et d'endommager la machine. De plus, la garantie risque de ne plus être valable.

Appelez un technicien agréé si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de la machine.

Toute personne non qualifiée qui effectue une opération d'assistance ou une réparation quelconque qui cause l'endommagement de la pompe à chaleur enfermée commet une infraction.

Informations pour le recyclage et la mise au rebut

Dans le cadre de notre engagement envers la protection de l'environnement, nous nous réservons le droit d'utiliser des pièces recyclées de qualité afin de réduire les coûts pour notre clientèle et de limiter les gaspillages de matières premières.

- Mise au rebut du matériel d'emballage : respectez les réglementations locales, de manière à ce que l'emballage puisse être recyclé.
- Pour éviter que des enfants se blessent, ôtez la porte et la prise et puis coupez le câble secteur au ras de l'appareil. Jetez ces pièces séparément de sorte que l'appareil ne puisse plus être branché sur une prise de secteur.

Mise au rebut des électroménagers usagés



La directive européenne 2012/19/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), prévoit que les électroménagers ne peuvent pas être traités comme des déchets solides urbains normaux. Les appareils usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée pour optimiser le taux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et empêcher tout danger pour la santé et pour l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est appliqué sur tous les produits pour rappeler qu'ils font l'objet d'une collecte sélective.

Pour tout autre renseignement sur la collecte des électroménagers usés, prière de s'adresser au service public préposé ou au vendeur.



Cet appareil est conforme aux Directives Européennes suivantes :

- 2006/95/CE (Directives Basse Tension) ;
- 2004/108/CE (Compatibilité Électromagnétique).

DE

Deutsch

IDCE 8454X A



! Dieses Symbol erinnert Sie daran, das vorliegende Handbuch zu lesen.

! Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung immer in Nähe des Wäschetrockners auf, um sie bei jedem Bedarf leicht konsultieren zu können. Falls das Gerät verkauft oder an andere Personen übergeben wird, händigen Sie auch dieses Heft aus, um es so den neuen Besitzern zu ermöglichen, von den Hinweisen zum Gebrauch des Wäschetrockners Kenntnis zu nehmen.

! Lesen Sie bitte diese Hinweise aufmerksam durch: sie enthalten wichtige Hinweise zu Aufstellung und Anschluss und nützliche Empfehlungen zum Gerätebetrieb.

Inhaltsverzeichnis

DE

Wichtige Informationen, 34-35

Aufstellung, 36

Aufstellungsort des Wäschetrockners

Belüftung

Elektroanschluss

Ausrichtung des Wäschetrockners

Allgemeine Informationen

Beschreibung des Wäschetrockners, 37-38

Merkmale

Bedienblende

Durchführung eines Trockenprogramms, 39

Wahl und Start des Programms

Programme und Zusatzfunktionen, 40-41-42

Programmtabelle

Spezialprogramme

Optionen

Öffnung der Gerätetür

Wäsche, 43-44

Unterteilung der Wäsche

Etiketten mit Pflegehinweisen

Besondere Wäscheteile

Trockenzeiten

Hinweise und Empfehlungen, 45

Allgemeine Sicherheit

Energiesparender Betrieb und Umweltschutz

Wartung und Pflege, 46

Abschalten vom Stromnetz

Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus

Prüfung der Trommel nach jedem Trockenzyklus

Entleeren des Wasserauffangbehälters nach jedem Trockenzyklus

Reinigung Wärmepumpenfilter

Reinigung des Wäschetrockners

Fehlersuche, 47

Kundendienst, 48

Ersatzteile

Informationen zu Recycling und Entsorgung

Wichtige Informationen

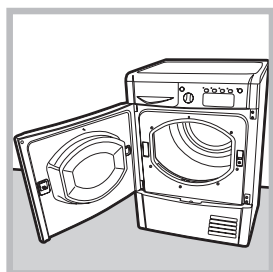
DE

Für einwandfrei Funktion des Kondensationstrockners ist das folgende Vorgehen erforderlich:

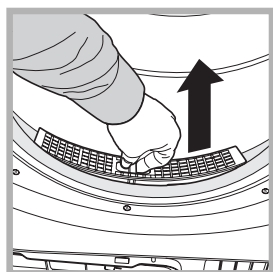
Flusensieb – Flusen, die sich auf dem Sieb absetzen, MÜSSEN UNBEDINGT nach jedem Trockenzyklus entfernt werden.



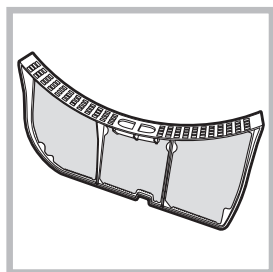
Phase 1
Tür des Wäschetrockners durch Drücken öffnen, wie in der Abbildung gezeigt.



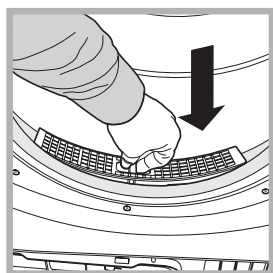
Phase 2
Das Flusensieb mit zwei Fingern herausziehen.



Phase 3
Eventuelle Flusenablagerungen von der inneren Fläche des Siebs entfernen.

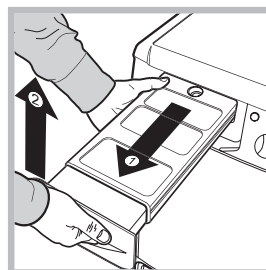


Phase 4
Das Flusensieb erneut einbauen – den Wäschetrockner auf keinen Fall starten, ohne dass das Sieb wieder eingefügt wurde.

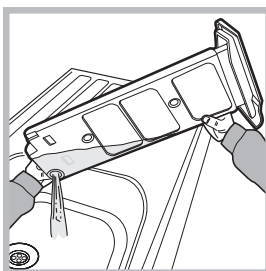


Die mangelnde Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus beeinflusst die Leistung des Geräts, das mehr Zeit zum Trocknen benötigt und somit während des Trocknens mehr Strom verbraucht.

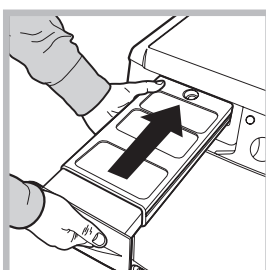
Wasserauffangbehälter - Der Wasserauffangbehälter muss nach jedem Trockenzyklus entleert werden.



Phase 1
Ziehen Sie den Wasserauffangbehälter in Ihre Richtung und entfernen Sie ihn völlig aus dem Trockner.



Phase 2
Schütten Sie das gesamte, im Behälter aufgefangene Wasser aus.

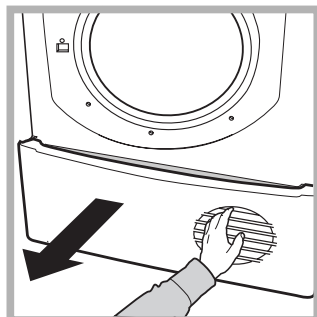


Phase 3
Setzen Sie den Wasserauffangbehälter wieder ein; vergewissern Sie sich anschließend, dass er sich wieder vollständig in der Aufnahme befindet.

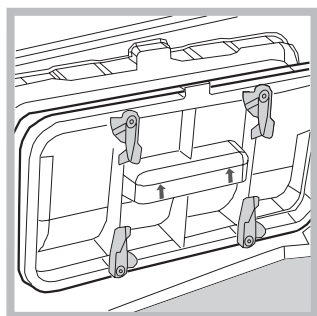
Die ausbleibende Entleerung des Wasserauffangbehälters verursacht:
- Die Deaktivierung der Heizung (die Wäschefüllung könnte somit bei Beendigung des Trockenzyklus noch feucht sein).
- Die LED „Behälter entleeren“ leuchtet auf und signalisiert, dass der Behälter voll ist.

Aufladen des Wasserauffangsystems
Wenn der Wäschetrockner neu ist, sammelt der Wasserauffangbehälter kein Wasser, solange das System nicht aufgeladen wird. Dieser Vorgang kann 1 oder 2 Trockenzyklen beanspruchen. Wurde das System aufgeladen, sammelt es bei jedem Trockenzyklus Wasser.

Wärmepumpenfilter – Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss der Filter alle fünf Trockenzyklen gereinigt werden. Um die Trockenleistung zu optimieren und um einen geringeren Energieverbrauch zu erzielen, wird empfohlen, den Filter nach jedem Trockenzyklus zu reinigen.

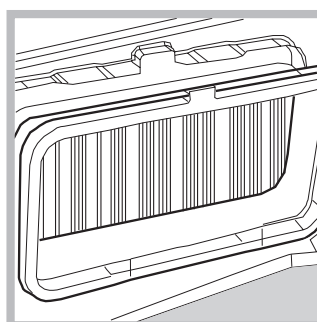


Phase 1
Den Deckel der Wärmepumpe öffnen.
- halten Sie den Griff und ziehen Sie ihn in Ihre Richtung.

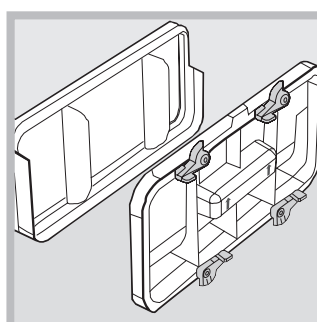


Phase 2
Die 4 Clips nach oben stellen und den Filter nach vorne herausziehen.
(Im Filter kann noch etwas Wasser sein, das ist völlig normal).

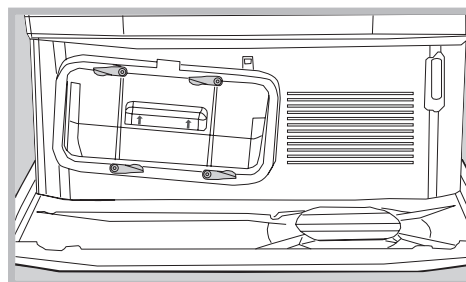
! ACHTUNG: Die Vorderseite des Wärmepumpe besteht aus dünnen Metallplatten. Bei der Reinigung muss die Filtereinheit entfernt oder beiseite gelegt werden. Achten Sie darauf, sie nicht zu beschädigen und sich dabei nicht zu schneiden.



Phase 3
Falls sich auf den Platten des Kondensators Flaum bildet, müssen sie vorsichtig mit einem feuchten Tuch, einem Schwamm oder mit dem Staubsauger gereinigt werden. Verwenden Sie dabei nicht Ihre Finger.



Phase 4
Die beiden Filterteile trennen, die Fusseln auf der Innenseite des Filternetzes entfernen. Die Filterdichtung reinigen. Den Filter wieder zusammensetzen.



Phase 5
Den Filter wieder einsetzen – achten Sie darauf, dass er gut sitzt und drehen Sie die 4 Clips zurück in die horizontale Position.

Wird der Wärmepumpenfilter nicht regelmäßig gereinigt, arbeitet der Trockner weniger effizient und kann auch beschädigt werden. Zur Optimierung des Trockenvorgangs empfehlen wir, den Wärmepumpenfilter nach jedem Trockenzyklus zu reinigen.

Produktdaten	
Nennkapazität Baumwollwäsche für das "Standard-Baumwollprogramm" bei vollständiger Befüllung - kg	7.5
Energieeffizienzklasse	A+
Der gewichtete jährliche Energieverbrauch (AEC)* kWh	291
Dieser Haushaltswäschetrockner ist	Automatisch
Dieser Haushaltswäschetrockner ist	Ein Kondens.
Energieverbrauch bei vollständiger Befüllung; Edry- kWh	2.48
Energieverbrauch bei Teilbefüllung; Edry- kWh	1.31
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (Po) - Watts	0.14
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand (PI) - Watts	2.39
Dauer des unausgeschalteten Zustandes für die Leistungssteuerung - Minuten	30
Das "Standard-Baumwollprogramm"*** ist bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung das Standardtrocknungsprogramm, auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen, dass dieses Programm zum Trocknen normaler nasser Baumwolltextilien geeignet und in Bezug auf den Energieverbrauch für Baumwolle am effizientesten ist.	
Gewichtete Programmdauer (Tt) bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung in Minuten	166
Vollständige Befüllung (Tdry) - Minuten	221
Teilbefüllung" (Tdry½) - Minuten	124
Kondensationseffizienzklasse	C
Durchschnittliche Kondensationseffizienz - %	
Vollständige Befüllung Cdr	71
Teilbefüllung Cdry½	72
Gewichtete (Ct) vollständige Befüllung und Teilbefüllung	72
Luftschallemissionen - dB(A) re 1 pW	69

Dies ist der Testwaschzyklus gemäß Vorschrift 392/2012. Auf unserer Webseite <http://www.indesit.com/indesit/> können Sie alle unsere Produktdatenblätter einsehen. Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage von 160 Trocknungszyklen für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie des Verbrauchs der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch je Zyklus hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.

Das Standard-Baumwollprogramm ist **Schrantrocken

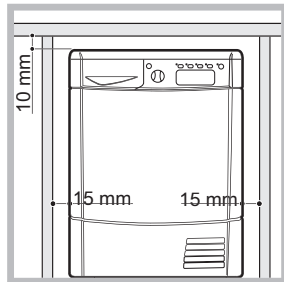
Aufstellung

DE

Aufstellungsort des Wäschetrockners

Übermäßige Hitze kann den Wäschetrockner schädigen; deshalb im Abstand von Gasherden, Öfen, Heizkörpern oder Kochfeldern platzieren. Der Trockner soll bei einer Zimmertemperatur von 20 bis 23 °C angeschlossen werden für eine optimale Wirkung. Er funktioniert jedoch auch bei einer Zimmertemperatur von 14 bis 30 °C.

Falls das Haushaltsgerät unter einem Arbeitstisch eingebaut werden soll, muss ein Freiraum von 10 mm zwischen der oberen Geräteplatte und anderen, darüber befindlichen Gegenständen vorgesehen werden, sowie 15 mm Freiraum zwischen den Seitenwänden des Geräts und den Wänden bzw. den angrenzenden Einrichtungsgegenständen. Nur auf diese Weise wird eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet.



Belüftung

Während des Betriebs des Wäschetrockners muss eine ausreichende Belüftung vorhanden sein. Vergewissern Sie sich, dass der Trockner in einem trockenen, Raum aufgestellt wird, der über eine ausreichende Luftzirkulation verfügt. Nur eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet die einwandfreie Funktion des Trockners. Keinesfalls darf das Gerät in kleinen verschlossenen Räumen aufgestellt oder in Möbelteile integriert werden.

! Falls der Trockner in einem kleinen oder kalten Raum benutzt wird könnte Wasser auf dem Gerät kondensieren.

! Wir raten davon ab, den Trockner in einem Schrank aufzustellen; auf keinen Fall darf das Haushaltsgerät hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit umgekehrtem Türanschlag platziert werden.

Wasserablauf

Falls das Gerät in der Nähe eines Ablaufschlauches aufgestellt wird, können Sie das Kondenswasser direkt abführen, ohne den Wasserauffangbehälter zu verwenden. In diesem Fall muss der Wasserauffangbehälter nicht nach jedem Trocknenzyklus entleert werden. Falls der Trockner über oder neben einer Waschmaschine positioniert wird, kann dieser Wasserablauf mitbenutzt werden. Es reicht aus, den in Abbildung A gezeigten Schlauch abzutrennen und an den Ablauf anzuschließen.

Falls der Ablauf weiter entfernt ist als der Schlauch lang ist, können Sie zur Überbrückung einen Schlauch mit gleichem Durchmesser und der erforderlichen Länge kaufen und anschließen. Dazu den neuen Schlauch wie in Abbildung B angegeben an der Stelle des vorherigen montieren.

! Der Ablauf darf maximal einen Meter oberhalb des trocknerbodens montiert werden.

! Nachdem der Wäschetrockner aufgestellt wurde, sicherstellen, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gekrümmt ist.

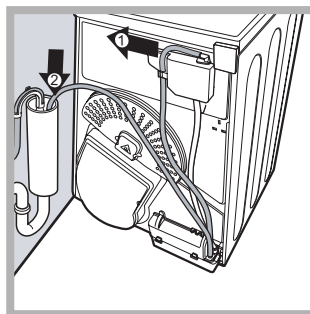


Abb. A

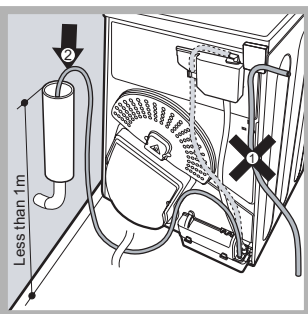


Abb. B

Elektroanschluss

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, folgende Prüfungen ausführen:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind.
- Die Steckdose muss geerdet sein.
- Die Steckdose muss der maximalen Leistungsaufnahme des Geräts entsprechen, die auf dem Typenschild mit den Betriebsdaten angegeben ist (siehe Beschreibung des Wäschetrockners).
- Die Netzspannung muss den Werten entsprechen, die auf dem Typenschild mit den Betriebsdaten angegeben sind (siehe Beschreibung des Wäschetrockners).
- Die Steckdose muss mit dem Stecker des Wäschetrockners kompatibel sein. Sollte dies nicht der Fall sein, dann lassen Sie den Netzstecker oder die Steckdose austauschen.

! Verwenden Sie keine Verlängerungen.

! Der Trockner kann nicht in Außenräumen aufgestellt werden, auch wenn diese geschützt sind. Es können große Gefahrensituationen entstehen, wenn dieses Haushaltsgerät Regen oder Gewittern ausgesetzt wird.

! Nach der Aufstellung des Trockners müssen das Stromkabel und der Stecker zugänglich bleiben.

! Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt oder gequetscht ist.

! Änderungen am Kabel oder am Stecker dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.

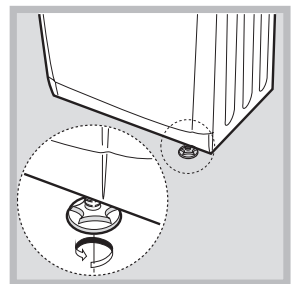
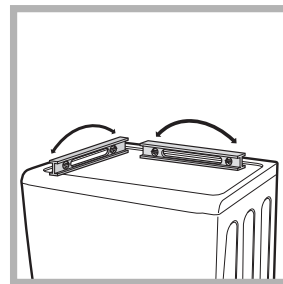
! Das Stromkabel muss regelmäßig kontrolliert und darf nur durch ein spezielles, für diesen Trockner vorgesehenes Kabel ersetzt werden, das von einem autorisierten Techniker angeschlossen wird (siehe Kundendienst). Neue oder längere Stromkabel werden von autorisierten Ersatzteilhändlern kostenpflichtig zur Verfügung gestellt.

! Der Hersteller übernimmt keine Haftung, falls diese Vorschriften nicht eingehalten werden.

! Bei Fragen zur Aufstellung oder dem Anschluss ziehen Sie gegebenenfalls einen Elektrofachmann zu Rate.

Ausrichtung des Wäschetrockners

Für einen einwandfreien Betrieb muss das Gerät perfekt eben aufgestellt werden.



Prüfen Sie die Ausrichtung des Geräts nach der Installation an seinem Bestimmungsort erst auf beiden Seiten und dann vorne und hinten. Steht die Maschine nicht eben, dann stellen Sie die vorderen Stellfüße so ein, dass die Maschine eben steht.

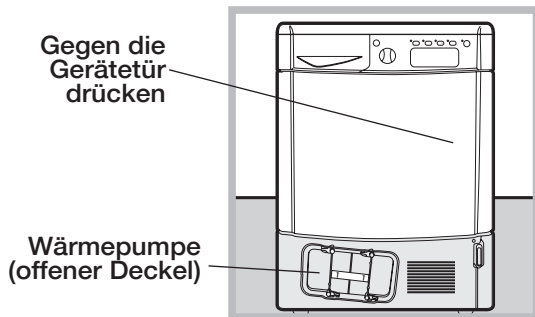
Allgemeine Informationen

Reinigen Sie nach dem Aufstellen und vor der Inbetriebnahme des Trockners den Innenraum der Trommel, um eventuelle Verschmutzungen zu entfernen, die sich während des Transports angesammelt haben könnten.

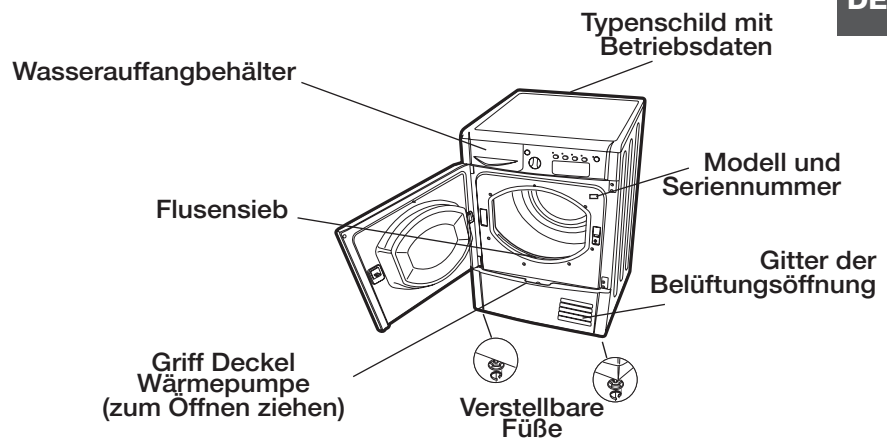
ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass Ihr Trockner mindestens sechs Stunden lang in vertikaler Position gestanden hat, bevor Sie ihn benutzen.

Beschreibung des Wäschetrockners

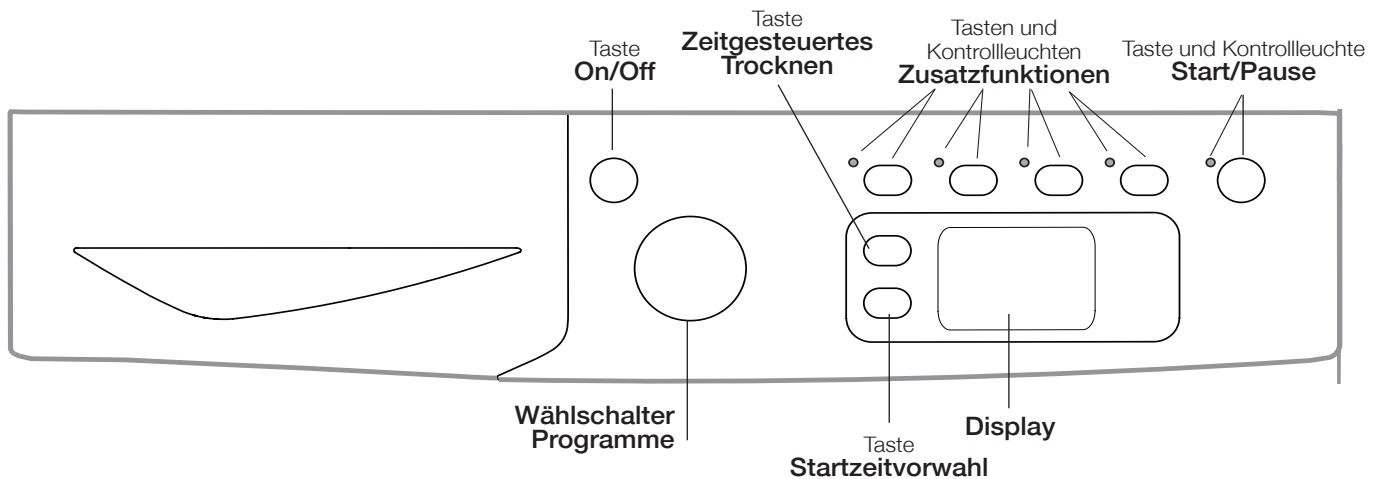
Öffnung der Gerätetür



Merkmale



Bedienblende



Taste ON/OFF/Reset

Mit einem normalen Druck der Taste wird das Gerät ein- oder ausgeschaltet. Läuft der Wäschetrockner, dann kann er durch längeres Drücken von etwa 3 Sekunden ausgeschaltet und der laufende Zyklus gelöscht werden.

Wählschalter Programme

Zur Einstellung der Programme: drehen Sie den Schalter, bis die Anzeige auf das gewünschte Programm zeigt (*siehe Start und Programmwahl*).

Tasten für Zusatzfunktionen

ermöglichen es, die verfügbaren Zusatzfunktionen für das gewählte Programm zu wählen. Die Kontrollleuchten schalten sich ein, um anzuzeigen, dass die Zusatzfunktion gewählt wurde (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).

Taste und Kontrollleuchte START/PAUSE

Sobald die grüne Kontrollleuchte langsam blinkt, Start/Pause drücken, um das Programm zu beginnen. Nach dem Start des Trockenprogramms leuchtet diese Anzeige dauerhaft. Um das Programm zu unterbrechen, erneut die Taste drücken; die Kontrolllampe blinkt orangefarbig.

Um das Programm an dieser Stelle wieder fortzusetzen erneut die Taste drücken (*siehe Start und Programmwahl*).

Display

Im Abschnitt **A** wird die Restzeit für "Zeitgesteuertes Trocknen" angezeigt; sollte eine "Startvorwahl" eingestellt worden sein, wird die Restzeit bis zum Start des ausgewählten Programms angezeigt.

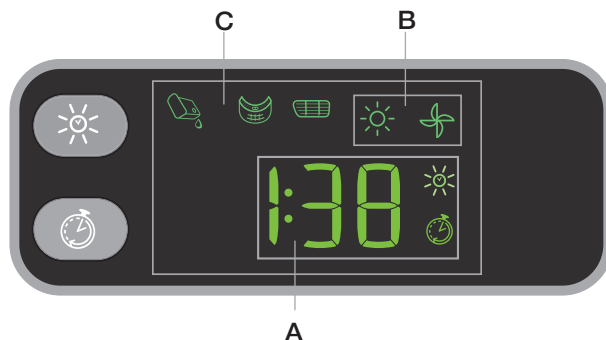
In diesem Abschnitt wird auch die Dauer des ausgewählten Programms angezeigt.

Im Abschnitt **B** wird die Phase des laufenden Programms angezeigt:

Anzeige Sonne ☀️: Trocknen

Anzeige Gebläse 🌀: Kaltluftzyklus

Im Abschnitt **C** die Wartungskontrollleuchten (Kontrollleuchte Behälter entleeren 🚰, Kontrollleuchte Flusensieb reinigen 🧼, Kontrollleuchte Wärmepumpenfilter reinigen 🌀), *siehe Kontrollleuchten*.



Kontrollleuchten

Die Kontrollleuchten signalisieren:

Die Kontrollleuchte "Behälter entleeren" 🚰 zeigt an, dass der Wasserauffangbehälter geleert werden muss.

Wenn der Behälter sich im Laufe des Programms füllt, schaltet sich die LED ein. Der Trockner startet automatisch den Kaltluftzyklus und die LED START/PAUSE blinkt bernsteinfarben. Um den Zyklus an der Stelle, an der er unterbrochen wurde, wieder zu starten, die Taste START/PAUSE drücken.

Deshalb, den Wasserauffangbehälter immer, nach jeder Nutzung des Trockners, entleeren (*siehe Wartung*).


Die Kontrollleuchte Flusensieb reinigen 🧼 erinnert Sie vor jedem neuen Programm daran, dass das Flusensieb unbedingt bei jeder neuen Nutzung des Trockners gesäubert werden muss (*siehe Wartung und Pflege*).

Die Kontrollleuchte Wärmepumpenfilter reinigen 🌀 erinnert daran, dass der Kondensator regelmäßig gereinigt werden muss (es wird empfohlen, diesen Filter nach jedem Zyklus zu reinigen) (*siehe Wartung und Pflege*).

Durchführung eines Trockenprogramms

Wahl und Start des Programms

DE

1. Stecken Sie den Stecker des Wäschetrockners in die Netzsteckdose.
2. Wählen Sie die Wäscheart aus (*siehe Wäsche*).
3. Öffnen Sie die Gerätetür und vergewissern Sie sich, dass das Flusensieb sauber und korrekt positioniert ist; der Wasserauffangbehälter muss leer sein und sich an seiner vorgesehenen Stelle befinden (*siehe Wartung*).
4. Füllen Sie das Gerät und achten Sie darauf, dass sich kein Kleidungsstück zwischen die Gerätetür und Dichtung gelangt. Schließen Sie die Tür.
5. Drücken Sie die Taste ON/OFF um das Gerät zu starten.
6. Drehen Sie den Programmwählschalter bis die Anzeige auf die gewünschte Stoffart anzeigt, nachdem Sie die Programmtabelle (*siehe Programme und Zusatzprogramme*) und die Angaben für jeden Stofftyp überprüft haben (*siehe Wäsche*).
! Achtung: Falls sich nach dem Drücken der Taste START/PAUSE die Position des Programmwählschalters verändert hat, ändert die neue Position NICHT das gewählte Programm. Zur Änderung des Programms drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das Programm anzuhalten (die Kontrollleuchte blinkt orangefarben), wählen Sie das neue Programm und die entsprechenden Zusatzprogramme. Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das neue Trockenprogramm zu starten.
7. Zeitgesteuertes Trocknen indem Sie die entsprechende Taste drücken, bis die Trockenstufe oder die gewünschte Zeit erreicht wird (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
8. Falls erwünscht, geben Sie die Vorwahlzeit und die anderen Zusatzfunktionen ein (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
9. Falls Sie wünschen, dass der Summer das Programmende signalisiert, drücken Sie die Taste ALARM .
10. Zur Inbetriebnahme drücken Sie die Taste START/PAUSE. Auf dem Display wird die geschätzte Restzeit angezeigt. Während des Trockenprogramms können Sie die Wäsche überprüfen und Kleidungsstücke entfernen, die bereits trocken sind, während die anderen weiter getrocknet werden. Nachdem Sie die Tür geschlossen haben, drücken Sie START/PAUSE, um die Maschine erneut in Betrieb zu setzen.
Wenn Sie die Tür öffnen, um den Trockenzustand der Kleidung zu überprüfen, führt dies zu längeren Trockenzyklen, da der Kompressor des Kondensators fünf Minuten wartet, bevor er nach dem Schließen der Tür und dem Betätigen der Taste START/PAUSE den Betrieb wieder aufnimmt.
11. Während der letzten Minuten des Trockenprogramms, vor dem Programmende, geht das Gerät in die KALTTROCKENPHASE über (die Stoffe werden abgekühlt); es ist wichtig, dass diese Programmphase immer beendet wird.
12. Um Sie wissen zu lassen, dass Ihr Programm beendet ist, gibt der Buzzer 3 Beep-Töne von sich und auf dem Display erscheint **“End“** (Hinweis: wenn die ALARM-Option ausgewählt wurde, gibt der Buzzer 5 Minuten lang, alle 30 Sekunden, 3 Beep-Töne von sich). Öffnen Sie die Tür, entnehmen Sie die Wäsche, reinigen Sie das Flusensieb und setzen Sie es wieder ein. Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter nach jedem Gebrauch und setzen Sie ihn wieder ein (*siehe Wartung*).
Falls Sie die Option Knitterschutz “Post-Care” gewählt haben und die Wäsche nicht sofort entfernt wird, werden die Kleidungsstücke - bis zu 10 Stunden oder bis die Gerätetür geöffnet wird - in regelmäßigen Abständen aufgelockert.
13. Trennen Sie den Trockner vom Stromnetz.

Funktion Standby



Zur Erfüllung der neuen Richtlinien zum Energieverbrauch ist diese Wäschetrockner mit einem automatischen Ausschaltssystem (Standby) ausgestattet, das nach 30 Minuten des Nichtgebrauchs in Funktion tritt.

Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste und halten Sie diese, bis der Trockner wieder aktiviert ist.

Programme und Zusatzfunktionen

DE

Programmtabelle

	Programm	Max. Last (kg)	Kompatible Optionen	Zyklusdauer	
Energy Saver					
1	Eco Baumwolle	1	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – Startzeitvorwahl.	Die Programmdauer kann auf dem Display abgelesen werden.	
2	Eco Hemden	1	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – Startzeitvorwahl.		
3	Eco Kunstfaser	1	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – Startzeitvorwahl.		
Baumwolle					
4	Baumwolle Extra	Max.	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
5	Baumwolle Schranktrocken	Max.	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
6	Baumwolle Kleiderbügel	Max.	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
7	Baumwolle Bügeln	Max.	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – hohe Temperatur – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
Spezialpr.					
8	Kunstfasern	3	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
9	Empfindliches	2	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – Zeitgesteuertes Trocknen und Startzeitvorwahl.		
10	Wolle	1	Alarm		
11	Jeans	3	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – Startzeitvorwahl.		
Sport					
12	Spezial Schuhe	1 Paar	Alarm		
13	Sport Intensiv	4	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – Startzeitvorwahl.		
14	Techno-Stoffe	2	Alarm oder Knitterschutz (Post-Care) – Knitterschutz (Pre-Care) – Startzeitvorwahl.		
Teilprogramme					
	Bügelleicht	2,5	Alarm		
	Auffrischen	-	Alarm		

Programme Energy Saver

Die Programme Energy Saver verringern den Energieverbrauch und schonen somit nicht nur die Umwelt, sondern senken auch die Stromrechnung!

Die Programme Energy Saver sind für unterschiedliche Stoffarten verfügbar.

Sie wurden konzipiert, um bei kleineren Ladungen hervorragende Trockenleistungen zu gewährleisten.

Die Programme Energy Saver sorgen dank der idealen Temperatureinstellung und der genauen Feuchtigkeitsmessung selbst bei kleineren Ladungen für hervorragende Trockenleistungen.


! Die Programmdauer hängt von der Füllmenge und der Schleuderdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.

Empfindliches

- Dieses Programm wird zum Trocknen von Feinwäsche (Kunstfasern) verwendet.
- Kann für Füllmengen bis zu 2 kg verwendet werden.
- Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort verwendet werden, aber einige Wäschestücke können noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall, die Stücke zu glätten oder auf links zu drehen. Starten Sie dann das Programm erneut über einen kürzeren Zeitraum.

! Die Programmdauer hängt von der Füllmenge und der Schleuderdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.

Programm Wolle

Dies ist ein Programm für Kleidungsstücke, die sich für das Trocknen in der Trommel eignen und mit dem Symbol  gekennzeichnet sind. Es kann für Füllungen bis zu **1 kg** verwendet werden (etwa 3 Pullover). Wir empfehlen, die Teile vor dem Trocknen auf links zu ziehen. Dieses Programm braucht etwa **1:00** (hrs:mins), abhängig von Füllmenge, Gewebeart und vorheriger Schleudrleistung. Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort getragen werden; bei einigen, etwas schwereren Kleidungsstücken könnten die Ränder jedoch noch leicht feucht sein. Lassen Sie diese natürlich trocknen, da ein weiterer Trocknungsvorgang die Teile beschädigen könnte.

! Im Gegensatz zu anderen Stoffen kann das Einlaufen von Wolle nicht rückgängig gemacht werden; somit nimmt das Kleidungsstück nicht wieder die ursprüngliche Größe und Form an.

! Dieses Programm eignet sich nicht für Teile aus Kunstfasern.

Programm Jeans

Dieses Programm ist für Jeans aus Denim-Baumwolle vorgesehen. Ziehen Sie vor dem Trocknen die Vordertaschen auf links. Es kann für Füllungen bis zu **3 kg** verwendet werden (etwa 4 Paar).

Die mit diesem Programm getrockneten Teile können im Allgemeinen sofort getragen werden; die Ränder und Nähte können jedoch noch leicht feucht sein. Versuchen Sie in diesem Fall, die Jeans auf links zu ziehen und das Programm für kurze Zeit erneut zu starten.

! Die Programmdauer hängt von der Füllmenge und der Schleuderdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.

! Verwenden Sie diesen Zyklus nur für Teile aus 100% Baumwolle; mischen Sie keine hellen und dunklen Teile; verwenden Sie dieses Programm nicht für Teile mit Stickereien und Beiwerk (Gummieinzüge, Broschen, ...).

Programm Spezial Schuhe

Dieses Programm dient zum Trocknen eines Schuhpaares. Die Schuhe müssen gewaschen und bei einer Mindestgeschwindigkeit von **400 Umdrehungen** geschleudert worden sein.


Sie müssen mit der speziellen, mitgelieferten Schuhhalterung in das Gerät gelegt werden. Trocknet man Schuhe einfach lose in der Trommel, wird das Gerät beschädigt. Entfernen Sie das Flusensieb aus dem vorderen Bereich des Trockners und setzen Sie hier die Schuhhalterung ein.

Stecken Sie die Schuhbänder in die Schuhe und setzen Sie sie mit der Spitze nach unten und der Sohle nach vorne auf die Halterung.

Die Trockenzeiten hängen von Schuhform und -typ ab. Sollten die Schuhe bei Ablauf des Programms nicht ganz trocken sein, dann starten Sie es erneut.

! Trocknen Sie keine Schuhe mit Gelfüllung oder Blinklichtern. Trockenen Sie nur Schuhe aus synthetischem Material oder Stoff. Am Ende des Programms nehmen Sie die Schuhhalterung heraus und setzen das Flusensieb wieder ein.

Programm Sport Intensiv

Dieses Programm dient zur schonenden Trocknung von Wäschestücken wie Trainingsanzüge und -hosen, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind. Ideal für Kleidungsstücke, die nicht komplett trocken zu sein müssen. Es kann für Füllmengen bis zu **4 kg**. Wir empfehlen, die Teile vor dem Trocknen auf links zu ziehen.

! Die Programmdauer hängt von der Füllmenge und der Schleuderdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.

Programm Techno-Stoffe

Dieses Programm ist speziell zum Trocknen von wasserabweisenden Stoffen und Windjacken (z.B. Goretex, Polyester, Nylon). Der Trockenvorgang nach dem Waschen hat einen positiven Einfluss auf die Wäschestücke, da die wasserabweisende Beschichtung aufgefrischt wird. Es kann für Füllmengen bis zu **2 kg**.

! Die Programmdauer hängt von der Füllmenge und der Schleuderdrehzahl Ihrer Waschmaschine ab.

Bügelleicht

Ein Kurzprogramm (etwa 10 Minuten), das die Fasern der Wäschestücke auflockert, um das Bügeln zu erleichtern.

Das Programm ist besonders für Baumwolle oder Baumwollgemisch geeignet.

Optimale Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Trommel nicht überladen (die nachfolgenden Werte beziehen sich auf das Gewicht der trockenen Teile):

Gewebe: Wäschekapazität voll nutzen

Baumwolle und Baumwollmischung: **2,5 kg**

Kunstfasern: **2 kg**

Jeans: **2 kg**

Den Trockner sofort nach Beendigung des Programms entleeren; die Kleidungsstücke aufhängen, falten oder bügeln und in den Schrank legen. Falls dies nicht möglich ist, das Programm wiederholen.

! Bügelleicht ist kein Trockenprogramm und kann somit nicht bei noch nassen Kleidungsstücken verwendet werden.

Die vom Programm Bügelleicht erzeugte Wirkung variiert von Stoff zu Stoff: die Eigenschaften von Stoffen wie Kunstfasern oder o Tencel® zeigen andere Ergebnisse als traditionelle Stoffe (z.B. Baumwolle).

Auffrischen

Kurzprogramm zur Auffrischung der Fasern und Wäscheteile durch einen Frischluftstrom. Es dauert etwa **20 Minuten**.

! Es ist kein Trockenprogramm und kann somit nicht für nasse Kleidungsstücke verwendet werden.

Optionen

Diese Zusatzfunktionen werden benutzt, um das gewählte Programm auf Ihre persönlichen Erfordernisse abzustimmen.

Zeitgesteuertes Trocknen

Nachdem Sie ein Programm gewählt haben, drücken Sie zur Wahl der Trockenzeit die Taste zeitgesteuertes Trocknen. Bei jedem einzelnen Drücken auf diese Taste wird die Dauer der gewählten Trockenzeit angezeigt. Beim ersten Drücken erscheint auf dem Display die maximal einstellbare Zeit für den ausgewählten Zyklus. Mit jedem weiteren Drücken reduziert sich die eingestellte Zeit bis hin zu **OFF**. Falls die Option zeitgesteuertes Trocknen nicht verfügbar ist, ertönen drei Signaltöne.

Startzeitvorwahl

Der Start von einigen Programmen (*siehe Start und Programme*) kann bis zu **24** Stunden vorgewählt werden. Die entsprechende Taste mehrfach drücken, bis die gewünschte Startzeit erreicht ist. Bevor Sie die Startvorwahl ausführen, sich vergewissern, dass der Wasserauffangbehälter leer und das Flusensieb sauber ist.

Hohe Temperatur

Wenn ein zeitgesteuertes Trocknen gewählt wurde, dann kann man mit dieser Taste eine hohe Temperatur wählen und die darüber liegenden Kontrollleuchte schaltet sich ein. Die zeitgesteuerten Programme arbeiten sonst mit voreingestellter niedriger Temperatur.

Knitterschutz (Pre-Care)

Falls Sie Startvorwahl und diese Zusatzfunktion wählen, werden die Wäscheteile gelegentlich während der Vorwahlzeit gedreht, um das Entstehen von Knittern zu vermindern.

Knitterschutz (Post-Care)

Wird diese Zusatzfunktion gewählt, werden die Wäscheteile gelegentlich nach Beendigung der Warm- und Kalttrockenphasen gedreht, um so - falls die Beladung nicht sofort bei Programmende entfernt werden kann - das Entstehen von Falten zu vermeiden.

Hinweis: Die ausgewählte **Alarm (Post-Care)**-Option ist nicht verfügbar.

Alarm

Am Ende eines Trockenzyklus ertönt ein akustisches Signal mit dem angezeigt wird, dass das Programm beendet ist und die Wäschestücke herausgenommen werden können. **Hinweis:** Die ausgewählte **Knitterschutz (Post-Care)**-Option ist nicht verfügbar.

! Nicht alle Zusatzfunktionen sind für alle Programme verfügbar (*siehe Programme und Zusatzprogramme*). Falls eine Zusatzfunktion nicht verfügbar ist und dennoch die Taste gedrückt wird, ertönen drei Signaltöne.

Öffnung der Gerätetür

Wird die Gerätetür bei Programmablauf geöffnet (oder die Taste START/PAUSE gedrückt), schaltet sich der Trockner aus.

- Die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt orangefarben auf.
 - Während der Pause wird die Restzeit bis zum Beginn des Programms weitergezählt. Es ist notwendig, die Taste START/PAUSE zu drücken, um das Startvorwahlprogramm wieder aufzunehmen. Die Kontrollleuchte der "Startvorwahl" blinkt und auf dem Display wird die Restzeit bis zum Start des ausgewählten Programms angezeigt.
 - Es ist notwendig, die Taste START/PAUSE zu drücken, um das Programm wieder aufzunehmen. Die Anzeigenleuchten zeigen den Programmablauf an und die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt nicht sondern leuchtet grün.
 - Während der Trocknungsphase Knitterschutz Post-Care wird das Programm beendet. Durch Drücken der Taste START/PAUSE wird ein neues Programm von Anfang an gestartet.
 - Durch Drehen des Programmwählschalters wird ein neues Programm gewählt und die Kontrollleuchte START/PAUSE blinkt grün. Es ist beispielsweise möglich das Programm Kalttrocknung zu wählen, um die Kleidungsstücke abzukühlen.
- Drücken Sie die Taste START/PAUSE, um das neue Trockenprogramm zu starten.

Schutz des Wärmepumpensystems

Das Wärmepumpensystem wird über einen Kompressor mit einem Schutz betrieben, der sich einschaltet, wenn die Tür geöffnet wird oder wenn es zu einer plötzlichen Spannungsunterbrechung kommt. Dieser Schutz verhindert für fünf Minuten nachdem die Tür geschlossen und der Zyklus wieder gestartet wurde den Neustart des Kompressors.

Hinweis: Im Fall eines Stromausfalls schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker. Wenn wieder Strom vorhanden ist, stecken Sie das Gerät ein, drücken Sie die ON/OFF-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis der Trockner wieder aktiviert ist, und drücken Sie anschließend die Start/Pause-Taste.

Unterteilung der Wäsche

- Kontrollieren Sie die auf den Etiketten der verschiedenen Wäscheteile angeführten Symbole, um sicherzustellen, dass die Teile für einen Trommelrockner geeignet sind.
- Die Wäsche nach Art der Stoffe unterteilen.
- Entleeren Sie alle Taschen und kontrollieren Sie die Knöpfe.
- Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken und ziehen Sie Gürtel und Schnürriemen zu, ohne sie jedoch zu straffen.
- Wringen sie die Wäscheteile aus, um die größtmögliche Menge Wasser zu entfernen.

! Beladen Sie den Wäschetrockner nicht mit Teilen, die völlig voller Wasser sind.

Maximale Lademengen

Die Trommel nicht über das maximale Fassungsvermögen füllen. Die folgenden Werte beziehen sich auf das Gewicht der trockenen Kleidungsstücke:

Naturfasern: max. **7,5 kg**

Kunstfasern: max. **3 kg**

! Um die Leistungsfähigkeit des Wäschetrockners nicht zu beeinträchtigen, nicht überladen.

Typische Beladung

Hinweis: 1 kg = 1000 g





Wäschestücke		
Bluse	Baumwolle	150 g
	Anderes	100 g
Kleid	Baumwolle	500 g
	Anderes	350 g
Jeans		700 g
10 Windeln		1.000 g
Oberhemd	Baumwolle	300 g
	Anderes	200 g
T-Shirt		125 g

Heim- und Haustextilien		
Bettbezüge (Doppelbett)	Baumwolle	1.500 g
	Anderes	1.000 g
Große Tischdecke		700 g
Kleine Tischdecke		250 g
Platzdeckchen, Sets		100 g
Badetuch		700 g
Handtuch		350 g
Bettuch (Doppelbett)		500 g
Bettuch (Einzelbett)		350 g


Falls Teile aus synthetischem Gewebe und Baumwolle untereinander gemischt werden, könnten letztere bei Beendigung des Trockenzyklus noch feucht sein. In diesem Fall ist es ausreichend, einen weiteren kurzen Trockenzyklus zu starten.

Etiketten mit Pflegehinweisen

Kontrollieren Sie die Etiketten der Kleidungsstücke, besonders wenn Sie diese zum ersten Mal in den Wäschetrockner geben. Nachfolgend führen wir die gebräuchlichsten Symbole an:

-  Kann im Wäschetrockner getrocknet werden.
-  Nicht im Wäschetrockner trockenbar.
-  Bei hoher Temperatur trocknen.
-  Bei niedriger Temperatur trocknen.

Wäschestücke, die sich nicht für die Trommelrocknung eignen:

- Kleidungsstücke, die Teile aus Gummi oder ähnlichen Materialien enthalten oder mit Kunststoff beschichtet sind (Kopfkissen, Kissen oder Anoraks aus PVC); ferner alle Arten von brennbaren Gegenständen und solche, die entzündliche Stoffe enthalten (mit Haarspray belastete Hand- oder Frotteetücher).
- Glasfaser (einige Gardinenarten).
- Kleidungsstücke, die bereits chemisch gereinigt wurden.
- Mit dem Code ITLC („Besondere Wäscheteile“) gekennzeichnete Kleidungsstücke , die mit speziellen Produkten zur häuslichen Reinigung gesäubert werden können. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen.
- Großvolumige Teile (Federbetten, Schlafsäcke, Kopfkissen, Kissen sowie große Tages- oder Steppdecken), die während des Trocknen an Volumen zunehmen und die Luftzirkulation im Geräteinnern behindern.

Besondere Wäscheteile

Decken und Tagesdecken: Teile aus Kunstfaser (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) müssen mit besonderer Aufmerksamkeit bei niedriger Temperatur getrocknet werden. Keine langen Trockenzeiten einstellen.

Teile mit Falten oder Plissees: Lesen Sie die vom Hersteller gelieferten Trockenhinweise.

Gestärkte Teile: Diese Kleidungsstücke nicht mit anderen, nicht gestärkten Teilen trocknen. Entfernen Sie den größten Anteil der Stärkelösung, bevor Sie die Teile in den Wäschetrockner geben. Nicht übermäßig trocknen: die Stärke wird zu feinem Staub und macht die Kleidungsstücke weich, wodurch sie ihren ursprünglichen Zweck einbüßt.

Trockenzeiten

Die angegebenen Zeiten sind lediglich Richtwerte und können auf der Basis folgender Faktoren variieren:

- In den Kleidungsstücken nach dem Schleudern verbliebene Wassermenge: Handtücher und Feinwäsche nehmen viel Wasser auf.
- Stoffe: Teile aus dem gleichen Stoff, aber mit verschiedener Stärke können unterschiedliche Trockenzeiten benötigen.

- Waschmenge: einzelne Teile und kleine Füllmengen können mehr Zeit zum Trocknen benötigen.
- Trocknen: Kleidungsstücke, die gebügelt werden müssen, können aus dem Gerät genommen werden, wenn sie noch etwas feucht sind. Teile, die vollkommen trocken sein müssen, können hingegen länger im Trockner bleiben.
- Eingestellte Temperatur.
- Raumtemperatur: je niedriger die Temperatur des Raums ist, indem sich der Wäschetrockner befindet, umso mehr Zeit wird zum Trocknen der Kleidungsstücke benötigt.
- Volumen: Großvolumige Teile erfordern eine besondere Behandlung während des Trockenvorgangs. Wir empfehlen, diese Teile herauszunehmen, zu schütteln und erneut in den Wäschetrockner zu geben: dieser Vorgang muss mehrmals während des Trockenzyklus wiederholt werden.

! Die Teile nicht übermäßig trocknen.

Alle Stoffe enthalten natürliche Feuchtigkeit, die dazu dient, sie weich und luftig zu erhalten.

Die folgenden Trockenzeiten beziehen sich auf die automatischen Programme mit der Option „Schrantrocken“.

Es werden auch die Einstellungen für zeitgesteuerte Trocknungen angegeben, damit Sie besser die geeignetsten Zeiteinstellungen wählen können.

Die Gewichte beziehen sich auf die getrockneten Wäscheteile.


Trockenzeiten

Baumwolle Hohe Temperatur								
Trockenzeiten nach Waschvorgängen bei 800-1.000 U/min.								
	1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7,5 kg
Automatik (Stunden: Minuten)	0:40-0:60	1:00-1:30	1:30-1:40	1:40-2:10	2:10-2:40	2:40-3:00	3:00-3:10	3:10-3:20
Automatik (Stunden: Minuten)	0:40 oder 1:00	1:00 oder 1:30	1:30	01:30 oder 02:00	02:00 oder 02:30	02:30 oder 03:00	3:00	03:00 oder 03:40
Kunstfasern Niedrige Temperatur								
Trockenzeiten nach Waschgängen bei geringeren Geschwindigkeiten								
	1 kg		2 kg			3 kg		
Automatik (Stunden: Minuten)	0:40 - 0:50		0:50 - 1:00			1:00 - 1:30		
Automatik (Stunden: Minuten)	0:40 oder 1:00		0:40 oder 1:00			0:40 oder 1:00 oder 1:30		
Kunstfasern Niedrige Temperatur								
Trockenzeiten nach Waschgängen bei geringeren Geschwindigkeiten								
	1 kg				2 kg			
Automatik (Stunden: Minuten)	0:40 - 1:20				1:20 - 2:20			
Automatik (Stunden: Minuten)	0:40				1:30			

Hinweise und Empfehlungen

! Dieses Haushaltsgerät wurde unter Beachtung der internationalen Sicherheitsnormen geplant und hergestellt. Die nachfolgenden Hinweise werden aus Sicherheitsgründen geliefert und sind aufmerksam zu beachten.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorialen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und eingewiesen.
- Dieser Trockner wurde nur zum häuslichen Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke geplant.
- Berühren Sie das Gerät nicht barfuß oder mit nassen Händen oder Füßen.
- Trennen Sie das Haushaltsgerät vom Stromnetz, indem Sie den Stecker und nicht das Kabel ziehen.
- Lassen Sie keine Kinder in Reichweite des Geräts, wenn dieses in Betrieb ist. Schalten Sie den Wäschetrockner nach dem Gebrauch aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz ab. Halten Sie die Gerätetür geschlossen, um zu vermeiden, dass Kinder sie zum Spielen benutzen können.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Wäschetrockner spielen.
- Das Haushaltsgerät muss ordnungsgemäß aufgestellt werden und über eine angemessene Lüftung verfügen. Die Belüftungsöffnung auf der Vorderseite des Wäschetrockners und die Luftabzüge auf der Rückseite dürfen nicht verstopft sein (*siehe Aufstellung*).
- Benutzen Sie den Wäschetrockner nie auf einem Teppichboden, dessen Florhöhe die Luftzufuhr über die Unterseite des Geräts verhindert.
-  Prüfen Sie, dass der Trockner leer ist, bevor Sie ihn füllen.
- Die Rückseite des Wäschetrockners kann sehr warm werden: berühren Sie sie nie, wenn sich das Gerät in Betrieb befindet.
- Der Trockner darf nicht ohne korrekt eingesetzten Filter, Wasserbehälter und Filtereinheit der Wärmepumpe verwendet werden. (*siehe Wartung*).
- Überladen Sie den Trockner nicht (*siehe Wäsche, maximale Füllmenge*).
- Geben Sie keine völlig nassen Kleidungsstücke in das Gerät.
- Befolgen Sie aufmerksam alle auf den Etiketten der Kleidungsstücke angegebenen Hinweise zum Waschen der Teile (*siehe Wäsche*).
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen, besonders Feuerzeuge (Explosionsgefahr).
- Geben Sie keine besonders großvolumigen Teile in den Trockner.
- Trocknen Sie keine Kunstfasern bei hohen Temperaturen.
- Vervollständigen Sie jedes Programm mit der jeweiligen Kalt-trockenphase.
- Schalten Sie den Wäschetrockner nicht aus, wenn er noch warme Kleidungsstücke enthält.
- Reinigen Sie das Flusensieb nach jedem Gebrauch (*siehe Wartung*).
- Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter nach jedem Gebrauch (*siehe Wartung*).
- Der Filter der Wärmepumpe muss in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. (*siehe Wartung*).
- Vermeiden Sie die Ansammlung von Flusen im Trockner.
- Steigen Sie nicht auf die obere Platte des Wäschetrockners, da das Gerät beschädigt werden könnte.
- Beachten Sie immer die Vorschriften und die elektrischen Eigenschaften des Geräts (*siehe Aufstellung*).
- Kaufen Sie immer Originalersatzteile und -zubehör (*siehe Kundendienst*).

Hinweise zur Minimierung des Brandrisikos im Wäschetrockner:

- Nur solche Artikel in den Trockner legen, die mit Waschmittel und Wasser gewaschen und danach gründlich gespült und geschleudert wurden. Artikel, die NICHT mit Wasser gewaschen wurden, stellen ein Brandrisiko dar.

- Keine Wäsche trocknen, die mit Chemikalien behandelt wurde.
- Keine Wäsche trocknen, die mit Gemüse- oder Speiseöl verschmutzt oder vollgesogen ist, da dies ein Brandrisiko darstellt. Mit Öl verschmutzte Wäschestücke können sich selbst entzünden, besonders, wenn sie einer Wärmequelle wie einem Wäschetrockner ausgesetzt werden. Die Wäschestücke werden erwärmt, was zu einer Oxidationsreaktion mit dem Öl führt wobei die Oxidation weitere Hitze erzeugt. Wenn die Hitze nicht entweichen kann, können die Wäschestücke so heiß werden, dass sie sich entzünden. Durch Aufschichten, Stapeln oder Übereinanderlegen von överschmutzten Wäschestücken kann die Wärme nicht entweichen und dies führt zu einem Brandrisiko.
Wenn unbedingt Wäsche, die mit Gemüse- oder Speiseöl oder mit Haarpflegeprodukten verunreinigt ist, im Wäschetrockner getrocknet werden muss, dann sollte sie zunächst mit besonders viel Waschmittel gewaschen werden - dies reduziert das Risiko, beseitigt es aber nicht. Das Kühlprogramm des Wäschetrockners sollte verwendet werden, um die Temperatur der Wäsche zu verringern.
Sie sollte nicht aus dem Trockner entnommen und in heißem Zustand gestapelt bzw. übereinandergelegt werden.
- Keine Wäsche trocknen, die zuvor mit Benzin, cheschen Lösungsmitteln oder anderen brennbaren oder explosiven Substanzen gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder verschmutzt worden ist. Leichtentzündliche Stoffe, die häufig im häuslichen Umfeld verwendet werden sind: Speiseöl, Aceton, Spiritus, Petroleum, Fleckenentferner, Terpentin, Wachse und Wachs-Entferner. Stellen Sie sicher, dass solche Wäschestücke in heißem Wasser mit einer zusätzlichen Menge an Waschmittel gewaschen worden sind, bevor sie im Trockner getrocknet werden.
- Im Trockner darf keine Wäsche getrocknet werden, die Schaumgummi (auch Latex-Schaum genannt) oder ähnlich strukturierte gummiartige Materialien enthalten. Schaumstoff-Materialien können, wenn sie erhitzt werden, durch Selbstentzündung Brände auslösen.
- Weichspüler oder ähnliche antistatische Produkte dürfen nicht in einem Wäschetrockner benutzt werden, es sei denn, die Verwendung ist vom Hersteller des Weichspüler-Produktes ausdrücklich empfohlen.
- Keine Unterwäsche trocknen, die Metallverstärkungen enthält z.B. BHs, die mit Metalldrähten verstärkt sind. Dies kann Schäden am Wäschetrockner verursachen, wenn die Metallverstärkungen sich während des Trocknens lockern sollten.
- Keine Artikel aus Gummi, Kunststoff (z.B. Duschhauben oder Wickelunterlagen), Polyethylen oder Papier trocknen.
- Keine gummibeschichteten Artikel, Kleidung mit Schaumgummi-Pads, Kissen, Galoschen oder Gummi- Turn/Tennisschuhe trocknen.
- Sämtliche Gegenstände aus den Taschen nehmen. Besonders auf Feuerzeuge achten (Explosionsgefahr).

! ACHTUNG: Schalten Sie den Trockner nie vor Beendigung des Trockenzklus aus, es sei denn, die Teile werden schnell entfernt und aufgehängt, sodass sich die Wärme verteilen kann.

Energiesparender Betrieb und Umweltschutz

- Bevor Sie die Teile trocknen, diese auswringen, um soviel Wasser wie möglich zu entfernen (falls Sie zuvor die Waschmaschine benutzen, einen Schleuderzyklus wählen). Auf diese Weise wird Energie während des Trocknens eingespart.
- Wird der Wäschetrockner immer mit voller Wäschefüllung benutzt, wird ebenso Energie eingespart: einzelne Teile und kleine Füllmengen benötigen mehr Zeit zum Trocknen.
- Reinigen Sie das Flusensieb am Ende eines jeden Trockenzklus, um die mit dem Energieverbrauch verbundenen Kosten gering zu halten (*siehe Wartung*).

Wartung und Pflege

DE

Abschalten vom Stromnetz

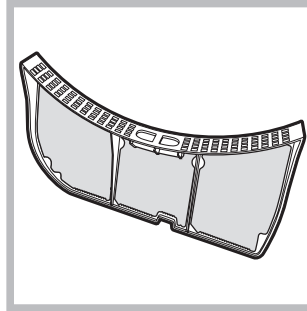
! Trennen Sie den Wäschetrockner von der Stromversorgung, wenn er nicht in Betrieb ist sowie während Reinigungs- und Wartungsarbeiten.

Reinigung des Flusensiebs nach jedem Trockenzyklus

Das Flusensieb ist ein äußerst wichtiger Bestandteil des Trockners: seine Aufgabe besteht darin, Flocken und Flusen, die während des Trocknens entstehen, aufzusammeln. Bei Beendigung des Trockenvorgangs das Flusensieb immer unter fließendem Wasser spülen oder es mit dem Staubsauger reinigen. Falls das Flusensieb verstopft, wird der Luftstrom im Trockner stark beeinträchtigt: die Trockenzeiten verlängern sich und es wird mehr Energie verbraucht. Außerdem kann der Wäschetrockner beschädigt werden.

Das Flusensieb befindet sich vor der Dichtung des Trockners (siehe Abbildung)

Entfernung des Flusensiebs:



1. Ziehen Sie den Kunststoffgriff des Flusensiebs nach oben (siehe Abbildung).
2. Reinigen Sie das Sieb von Flusen und setzen Sie es wieder ordnungsgemäß ein. Vergewissern Sie sich, dass das Sieb flächenbündig mit der Dichtung des Trockners eingefügt wird.

! Benutzen Sie den Trockner nicht, bevor Sie nicht das Flusensieb wieder in die Aufnahme gesteckt haben.

Prüfung der Trommel nach jedem Trockenzyklus

Drehen Sie die Trommel per Hand, um kleine Teile wie Taschentücher zu entfernen, die im Trockner geblieben sein könnten.

Reinigung der Trommel

! Zur Reinigung der Trommel keine Scheuermittel, Stahlwolle oder Reinigungsmittel für Edelstahl verwenden.

Es könnte sich ein farbiger Belag auf der Edelstahltrommel bilden, verursacht durch eine Kombination von Wasser und Reinigungsstoffen wie Wäscheweichmacher. Dieser farbi-

ge Belag hat keine Auswirkungen auf die Leistungen des Wäschetrockners.

Entleeren des Wasserauffangbehälters nach jedem Trockenzyklus

Nehmen Sie den Behälter aus dem Trockner und entleeren Sie ihn in einem Waschbecken oder einem anderen geeigneten Wasserabfluss; diesen anschließend wieder korrekt einsetzen.

Prüfen Sie immer den Wasserauffangbehälter und entleeren Sie diesen, bevor Sie ein neues Trockenprogramm starten.

Reinigung Wärmepumpenfiltereinheit

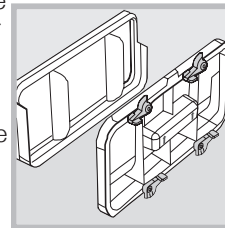
- Regelmäßig (alle 5 Zyklen) muss der Wärmepumpenfilter herausgenommen und gereinigt werden. Die Fusseln auf der Filterfläche können unter fließendem Wasser oder mit einem Staubsauger entfernt werden.

Es wird jedoch empfohlen, diesen Filter nach jedem Trockenvorgang zu reinigen, um optimale Leistungen zu erhalten. Wie wird die Wärmepumpenfiltereinheit herausgenommen:

1. Den Stecker abziehen und die Klappe öffnen.
2. Den Deckel des Wärmepumpenfilters herausnehmen, die 4 Clips nach oben drehen und die Filtereinheit herausnehmen.
3. Die beiden Filterteile trennen und die eventuell vorhandenen Fusseln auf der Innenseite des Filternetzes entfernen.

! **ACHTUNG: Die Vorderseite des Wärmepumpenfilters besteht aus dünnen Metallplatten.** Bei der Reinigung muss die Filtereinheit entfernt oder beiseite gelegt werden. Achten Sie darauf, sie nicht zu beschädigen und sich dabei nicht zu schneiden.

4. Falls sich auf den Platten des Kondensators Flaum bildet, müssen sie vorsichtig mit einem feuchten Tuch, einem Schwamm oder mit dem Staubsauger gereinigt werden. Verwenden Sie dabei nicht Ihre Finger.
5. Die beiden Filterteile wieder zusammen setzen, die Dichtung reinigen und den Filter wieder einsetzen; Die 4 Clips zurück in die waagerechte Position drehen und darauf achten, dass sie gut eingerastet sind.

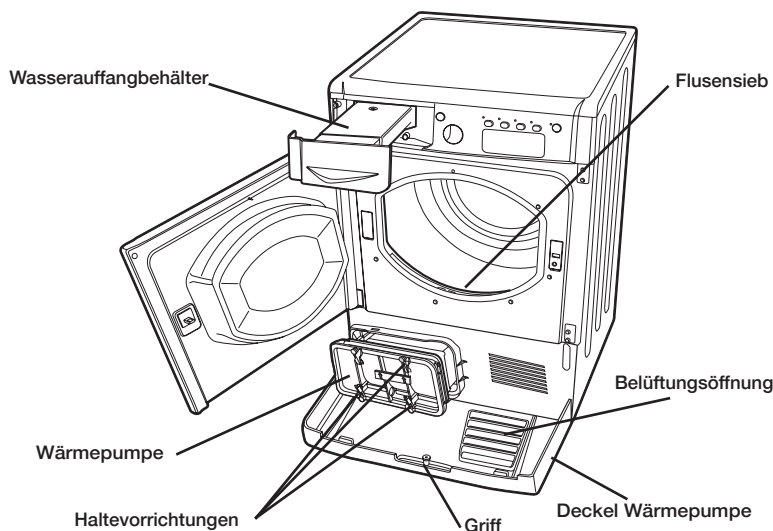


Reinigung des Wäschetrockners

- Die äußeren Metall- und Kunststoffteile sowie die Gummiteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Periodisch (alle 6 Monate) mit dem Staubsauger das Gitter der Belüftungsöffnung auf der Vorderseite und die Luftabzüge auf der Rückseite reinigen, um eventuelle Flusen-, Flocken- und Staubansammlungen zu entfernen. Außerdem Flusenansammlungen auf der Vorderseite des Kondensators und den Flächen des Flusensiebs entfernen; dazu gelegentlich den Staubsauger benutzen.

! Vermeiden Sie den Einsatz von Löse- und Scheuermitteln. ! Im Trockner werden Bauteile verwendet, die keine Schmirgel benötigen.

! Lassen Sie den Trockner regelmäßig von autorisierten Technikern überprüfen, um die Sicherheit der elektrischen und mechanischen Teile zu gewährleisten (siehe Kundendienst).



Sollten Sie das Gefühl haben, dass Ihr Wäschetrockner nicht vorschriftsmäßig arbeitet, dann konsultieren Sie bitte die nachfolgende Tabelle, bevor Sie sich an ein Kundendienstzentrum (*siehe Kundendienst*) wenden.

Störung:

Mögliche Ursachen / Abhilfen:

Der Wäschetrockner setzt sich nicht in Betrieb.

- Der Netzstecker steckt nicht fest genug in der Steckdose, um den Kontakt herzustellen.
- Es besteht ein Stromausfall.
- Die Sicherung ist durchgebrannt. Versuchen Sie, ein anderes Haushaltsgerät an die gleiche Steckdose anzuschließen.
- Versuchen Sie, falls Sie eine Verlängerung benutzen, den Stecker des Wäschetrockners direkt in die Steckdose zu stecken.
- Die Gerätetür wurde nicht korrekt geschlossen.
- Das Programm wurde nicht korrekt eingestellt (*siehe Durchführung eines Trockenprogramms*).
- Die Taste START/PAUSE wurde nicht gedrückt (*siehe Durchführung eines Trockenprogramms*).

Der Trockenzyklus startet nicht.

- Es wurde eine Startvorwahl eingegeben (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
- Es wurde die Taste START/PAUSE gedrückt; vor dem effektiven Start des Trockners muss jedoch eine kurze Verzögerung abgewartet werden. Warten Sie den Anfang des Trockenzyklus ab und drücken Sie nicht erneut die Taste START/PAUSE: im gegenteiligen Fall geht der Trockner in den Pause-Modus über und startet den Trockenvorgang nicht.

Die Trockenzeiten sind lang.

- Das Flusensieb wurde nicht gereinigt (*siehe Wartung*).
- Muss der Wasserauffangbehälter entleert werden? Die Kontrollleuchte blinkt auf und zeigt die Nachricht **"H2O"** an (*siehe Wartung*).
- Der Wärmepumpenfilter muss gereinigt werden (*siehe Wartung*).
- Die eingestellte Temperatur eignet sich nicht für den zu trocknenden Stofftyp (*siehe Programme und Zusatzprogramme*).
- Es wurde nicht die korrekte Trockenzeit für diese Füllmenge gewählt (*siehe Wäsche*).
- Das Gitter der Belüftungsöffnung oder der Luftabzüge auf der Rückseite sind verstopft (*siehe Aufstellung, Wartung*).
- Die Kleidungsstücke sind zu nass (*siehe Wäsche*).
- Der Trockner wurde überfüllt (*siehe Wäsche*).

Die Kontrollleuchte "Behälter entleeren" blinkt auf, aber der Trockner ist erst seit kurzer Zeit in Betrieb.

- Der Wasserauffangbehälter wurde wahrscheinlich nicht vor dem Programmstart geleert. Warten Sie nicht das Signal zur Wasserentleerung ab, sondern kontrollieren Sie immer den Behälter und entleeren Sie ihn, bevor Sie ein neues Trockenprogramm starten (*siehe Beschreibung des Wäschetrockners*).

Die Kontrollleuchte "Behälter entleeren" ist eingeschaltet, aber der Wasserauffangbehälter ist nicht voll.

- Dies ist normal: Die Kontrolllampe „Behälter entleeren“ blinkt auf und teilt Ihnen mit, dass der Behälter voll ist. Ist die Kontrollleuchte eingeschaltet, blinkt aber nicht auf, erinnert sie Sie daran, den Wasserauffangbehälter zu entleeren (*siehe Beschreibung des Wäschetrockners*).

Bei Programmende sind die Kleidungsstücke feuchter als erwartet.

- ! Aus Sicherheitsgründen haben die Programme des Trockners eine maximale Dauer von 4 Stunden. Falls ein Automatikprogramm nicht die verlangte Feuchtigkeit in diesem Intervall ermitteln konnte, beendet der Trockner das Programm und schaltet sich aus. Prüfen Sie die oben angegebenen Punkte und wiederholen Sie das Programm; falls die Kleidungsstücke noch feucht sind, den Kundendienst kontaktieren (*siehe Kundendienst*).

Auf dem Display wird der Code F, gefolgt von einer oder zwei Zahlen, angezeigt und die Kontrollleuchten Zusatzfunktionen und Pause blinken auf.

- Zeigt das Display ein F gefolgt von einer oder mehreren Nummern, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und reinigen Sie den Filter (*siehe Wartung*). Stecken Sie abschließen den Stecker wieder in die Steckdose und starten Sie den Trockner mit einem neuen Trockenprogramm. Wird die Meldung weiter angezeigt, dann notieren Sie sich die Nummer und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung (*siehe Kundendienst*) (*siehe Kundendienst*).

Auf dem Display wird kurz "dOn" (alle 6 Sekunden) eingeblendet.

- Der Trockner befindet sich im Modus „Demo“. Drücken Sie die Tasten ON/OFF und START/PAUSE für 3 Sekunden. Auf dem Display wird 3 Sekunden **"dOn"** angezeigt, anschließend nimmt der Trockner wieder seinen normalen Betrieb auf.

Die Restzeit ändert sich während des Trocknens.

- Die Restzeit wird während des Trockenzyklus konstant überwacht und variiert, um Ihnen einen möglichst genauen Schätzwert zu liefern. Die angezeigte Restzeit kann während des Trockenzyklus zunehmen; dies ist als normal anzusehen.

Der Trockner erzeugt im Verlauf der ersten Betriebsminuten Geräusche.

- Dies ist normal, vor allem, wenn der Trockner für eine gewisse Zeit nicht verwendet wurde. Setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung, wenn die Geräusche während des gesamten Zyklus auftreten.

Die Leuchten auf dem Steuerpaneel des Trockners sind aus, obwohl der Trockner eingeschaltet ist.

- Der Trockner befindet sich im Standby-Modus, um Strom zu sparen. Dies tritt ein, wenn Sie den Trockner laufen lassen oder wenn es einen Stromausfall gab. Dies tritt nach 30 Minuten ein, - wenn Sie den Trockner einschalten, ohne ein Programm zu starten; - nachdem Ihr Trockenprogramm beendet ist. Drücken Sie die ON/OFF-Taste und halten Sie diese, bis der Trockner wieder aktiviert ist.

Wärmepumpensystem

Dieser Trockner ist mit einem Wärmepumpensystem zum Trocknen Ihrer Wäsche ausgestattet. Diese Wärmepumpe nutzt ein vom Kyoto-Protokoll erfasstes Treibhausgas (Kühlmittel). Die F-Gase sind in einer hermetisch dichten Einheit enthalten. Diese dichte Einheit enthält 0,29 kg Gas R134a F, das als Kühlmittel dient.

Wird die Einheit beschädigt, muss sie gegen eine Neue ausgetauscht werden. Weitere Informationen erhalten Sie über den Ihnen am nächsten gelegenen Kundendienst. Hinweis: Die in der dichten Einheit enthaltenen Gase sind ungefährlich für die Gesundheit, haben aber, sollten sie austreten, eine negative Auswirkung auf die Klimaerwärmung.

Bevor Sie den Kundendienst anfordern:

- Ziehen Sie bitte die Tabelle Fehlersuche zu Rate, um zu sehen, ob es sich nicht um eine Kleinigkeit handelt, die Sie selbst beheben können (siehe Fehlersuche).
- Ist dies nicht der Fall, dann schalten Sie das Gerät ab und wenden Sie sich an das nächstgelegene Kundendienstzentrum.

Geben Sie hierbei folgende Daten an:

- Name, Adresse und Postleitzahl;
 - Telefonnummer;
 - Art der Störung;
 - das Kaufdatum;
 - das Gerätemodell (Mod.);
 - die Seriennummer (S/N) des Wäschetrockners.
- Entnehmen Sie diese Daten bitte dem hinter der Gerätetür angebrachten Typenschild.

Ersatzteile

Bei Ihrem Wäschetrockner handelt es sich um ein komplexes Gerät. Eigenhändig oder durch unqualifiziertes Personal durchgeführte Reparaturen kann die Sicherheit von Personen gefährden, das Gerät beschädigen und den Verlust sämtlicher Ansprüche auf Ersatzteilgarantie bewirken. Wenden Sie sich demnach im Falle etwaiger Betriebsstörungen bitte stets an einen autorisierten Techniker. Jede Form von Eingriffen oder Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen, die zur Beschädigung der dichten Wärmepumpe führt ist eine Straftat. Die Ersatzteile wurden ausschließlich für dieses Elektrogerät hergestellt und eignen sich demnach nicht für andere Zwecke.

Informationen zu Recycling und Entsorgung

Im Rahmen unseres beständigen Einsatzes zum Umweltschutz verwenden wir recycelte Qualitätskomponenten, um die Kosten für den Kunden zu reduzieren und die Materialverschwendung auf ein Minimum zu reduzieren.

- Entsorgung der Verpackungsmaterialien: befolgen Sie die örtlichen Vorschriften, um das Recycling der Verpackung zu ermöglichen.
- Um die Unfallgefahr für Kinder zu reduzieren, die Gerätetür und den Stecker entfernen, anschließend das Stromkabel direkt am Gerät abschneiden. Entsorgen Sie diese Teile getrennt, um sicherzustellen, dass das Haushaltsgerät nicht mehr an eine Steckdose angeschlossen werden kann.

Entsorgung



Die europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen Müll zu entsorgen sind. Altgeräte sind zwecks Optimierung der Rückgewinnungs- und Recyclingrate der Gerätematerialien einer gesonderten Sammelstelle zuzuführen, um Schäden für die Gesundheit und die Umwelt zu verhüten. Das durchgestrichene

Dieser Trockner ist mit einer dichten Wärmepumpe ausgestattet. Das enthaltene Kühlmittel muss getrennt entsorgt werden. Abfallmüllsymbol, das sich auf allen Produkten befindet, weist darauf hin, dass eine getrennte Entsorgung vorgeschrieben ist. Für weitere Informationen hinsichtlich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Haushaltsgeräten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die zuständige kommunale Stelle.



Dieses Haushaltsgerät stimmt mit den folgenden EG-Richtlinien überein:

- 2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie);
- 2004/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit).

NL**Nederlands**

IDCE 8454X A



! Dit symbool herinnert u eraan om deze gebruikshandleiding te lezen.

! Houd het boekje altijd bij de hand, om het gemakkelijk te kunnen raadplegen zovaak als nodig is.

Houd het boekje altijd dicht bij de wasdroger; als men het apparaat verkoopt of weggeeft, moet men zich herinneren om dit boekje ook erbij te geven, zodat de nieuwe bezitters kennis kunnen nemen van de waarschuwingen en hints voor het gebruik van de wasdroger.

! Lees zorgvuldig deze aanwijzingen: op de volgende pagina's vindt men belangrijk informatie over de installatie en nuttige wenken voor de werking van het toestel.

Inhoudsopgave

Belangrijke informatie, 50-51

Installatie, 52

Waar men de wasdroger moet installeren
Ventilatie
Electrische aansluiting
Nivellering van de droger
Informatie vooraf

Beschrijving van de wasdroger, 53-54

Eigenschappen
Bedieningspaneel

Hoe men de machine laat drogen, 55

Starten en kiezen van het programma

Programma's en opties, 56-57-58

Tabel van de programma's
Speciale programma's
Opties
Openen van het deurtje

De Was, 59-60

Sorteren van de was
Wasetiketten
Bijzondere kledingsstukken
Droogtijden

Waarschuwingen en raad, 61

Algemene veiligheid
Energiebesparing en milieurespect

Zorg en onderhoud, 62

Onderbreking van de electrische voeding
Reiniging van het filter na elke cyclus
Controle van het mandje na elke cyclus
Legen van het watervat na elke cyclus
Reinigen van het filter van de Warmtepomp
Reiniging van de wasdroger

Problemen en oplossingen, 63

Service, 64

Reserveonderdelen
Informatie voor het hergebruik en ontzorging

Belangrijke informatie

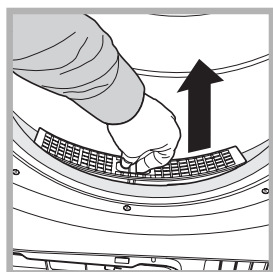
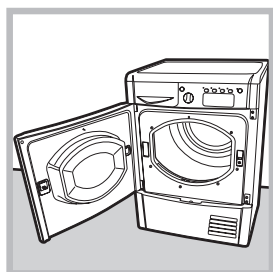
NL

Voor een efficiënte werking van de condensdroger is het noodzakelijk het schema van regelmatig onderhoud te volgen dat hieronder staat aangegeven:

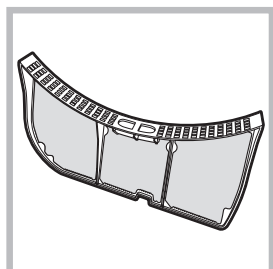
Stoffilter – het is NOODZAKELIJK om na elke droogcyclus de stof uit het filter te halen.



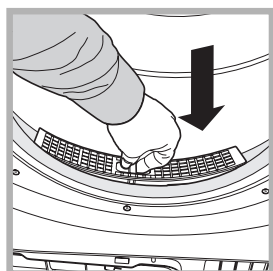
Fase 1
Open het deurtje van de wasdroger door ertegen te drukken, zoals aangegeven in de afbeelding.



Fase 2
Trek het filter met twee vingers eruit.



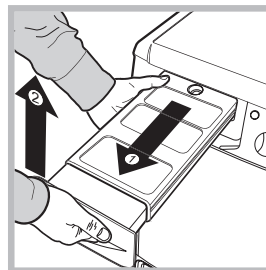
Fase 3
Reinig eventuele stofafzettingen aan de binnenkant van het stofrooster.



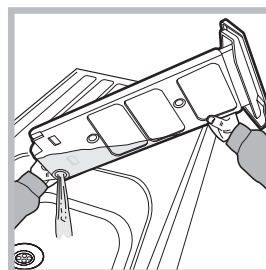
Fase 4
Zet het filter weer op zijn plaats – Nooit moet men de wasdroger inschakelen als het filter niet op zijn plaats is

Maakt men het filter niet na elke droogcyclus schoon, dan zal dit merkbaar zijn aan de droogprestaties van de machine: deze doet er langer over en verbruikt dus ook meer energie.

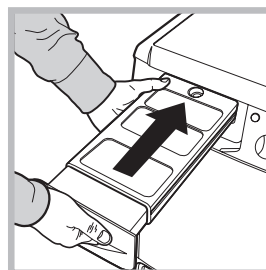
Waterreservoir – Het is noodzakelijk om het waterverzamelvat na elke droogcyclus te legen.



Fase 1
Trek het watervat naar u toe en verwijder het helemaal uit de wasdroger.



Fase 2
Giet al het water uit het vat.



Fase 3
Zet het vat weer terug en controleer dat deze goed op zijn plaats zit.

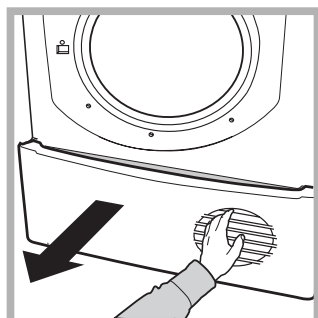
Het gevolg van het niet legen van het watervat kan zijn:

- De uitschakeling van de verwarming van de machine (de was kan nog vochtig zijn aan het einde van de droogcyclus).
- De led "Vaasje legen" zal aangaan, om aan te geven dat dit vaasje vol is.

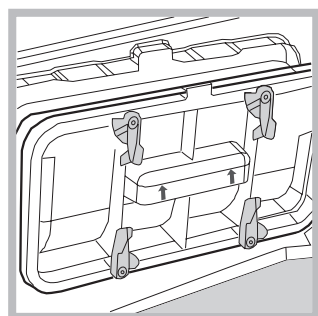
Vullen van het verzamelsysteem voor water

Wanneer de wasdroger nog nieuw is, zal het watervaatje geen water verzamelen, omdat deze eerst gevuld moet worden. Deze handeling kan nodig zijn voor 1 of 2 droogcycli. Als het eenmaal vol is, zal het systeem elke cyclus water verzamelen.

Filter van de Warmtepomp - Voor een juiste werking moet het filter na elke vijf droogcycli worden gereinigd: voor optimale droogprestaties en voor een zo laag mogelijk energieverbruik, bevelen wij echter aan om het filter na elke droogcyclus te reinigen.

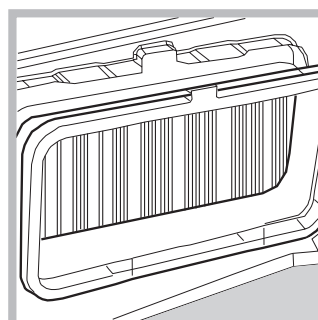


Fase 1
Open het deksel van de Warmtepomp.
- houd het handvat vast en trek het naar u toe.

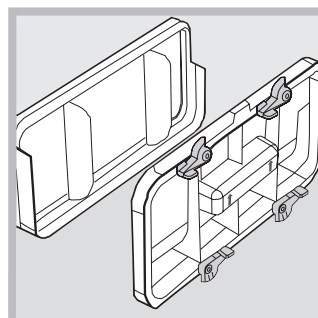


Fase 2
Verwijder de filtereenheid door de 4 clips te draaien in de verticale stand. Trek het filter naar u toe.
(Er kunnen waterresten in het filter achterblijven, dit is normaal).

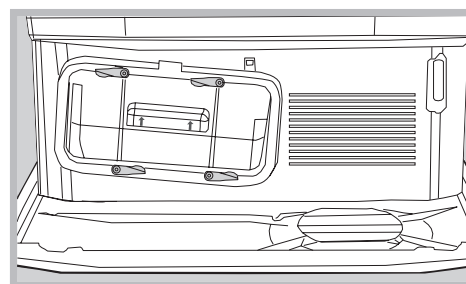
! OPGELET: de voorkant van de Warmtepomp is gemaakt van dunne metalen platen. Wanneer u de filtereenheid reinigt, of voor reiniging verwijdt of weer terugplaatst, oppassen dat u de filtereenheid niet beschadigt en u zich niet snijdt.



Fase 3
Als zich pluis ophoopt op de platen van de condensator, deze voorzichtig reinigen met gebruik van een vochtige doek, een spons of de stofzuiger. Niet uw vingers gebruiken.



Fase 4
Scheid de twee onderdelen van het filter, verwijder het pluis aan de binnenzijde van het gaas van het filter. Reinig de afdichting van het filter. Maak de twee onderdelen weer aan elkaar vast.



Fase 5
Doe het filter weer op zijn plaats - controleer of de eenheid volledig ingevoerd is, draai de 4 clips naar de horizontale stand.

Als u het Filter van de Warmtepomp niet reinigt vermindert de droogefficiëntie en zou uw droger kunnen worden beschadigd. Om de droogprestaties te optimaliseren raden wij u aan het filter van de Warmtepomp na elke droogcyclus te reinigen.

Productgegevens	
Geschatte capaciteit voor katoenen wasgoed voor het "standaard katoenprogramma" bij volle lading - kg	7.5
Energie-efficiëntieklasse	A+
Gemiddeld jaarlijks energieverbruik (AEc)* kWh	291
Deze huishoudelijke droger is	Automatisch
Deze huishoudelijke droger is een	Condens.
Energieverbruik bij volle lading: Edry-kWh	2.48
Energieverbruik bij gedeeltelijke lading: Edry1/2-kWh	1.31
Stroomverbruik: off modus (Po) - Watts	0.14
Stroomverbruik: modus aan (Pi)- Watts	2.39
Duur van de 'modus aan' voor stroommanagementsysteem - minuten	30
Het Standaard Katoenprogramma** is geschikt voor het drogen van normaal vochtige katoenen was. Dit is het meest efficiënte programma v.w.b. het energieverbruik voor katoen bij een volle en gedeeltelijke lading.	
Progr. Tijd - gemiddeld (Tt) volle en gedeeltelijke lading - minuten	166
Volle lading (Tdry) - minuten	221
Gedeeltelijke lading (Tdry1/2) - minuten	124
Condensatie efficiëntieklasse	C
Gemiddelde condensatie efficiëntie - %	
volle lading Cdr	71
gedeeltelijke lading Cdry1/2	72
gemiddelde (Ct) volle en gedeeltelijke lading	72
Luchtgedragen akoestische geluidsemissies - dB(A) re 1 pW	69

Dit is de wascyclustest overeenkomstig het Voorschrift 392/2012. Zie onze website voor alle productgegevens <http://www.indesit.com/indesit/>.

*Verbruik per jaar is gebaseerd op 160 droogcycli van het standaard katoenprogramma bij volle en gedeeltelijke lading, en het verbruik bij laagstroom modus. Daadwerkelijk energieverbruik per cyclus zal afhangen van hoe het apparaat wordt gebruikt.

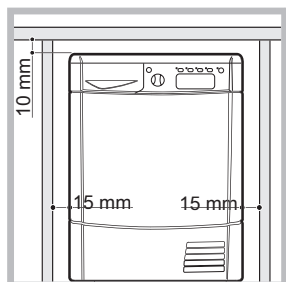
Het Standaard Katoenprogramma is Katoen **Kast droog

Installatie

NL

Waar men de wasdroger moet installeren

• Vlammen kunnen de wasdroger beschadigen, zet deze dus ver af van kookplaten, kachels, verwarmingen en dergelijke. Voor een optimale werking moet de droogautomaat bij een kamertemperatuur van 20 tot 23 °C worden geplaatst. Hij werkt echter ook bij kamertemperatuur tussen 14 en 30 °C. Indien het toestel geïnstalleerd moet worden onder een bank, is het noodzakelijk om een ruimte van 10 mm vrij te laten tussen het bovenste paneel van het apparaat en andere voorwerpen hierboven, ook moet er 15 mm vrije ruimte zijn tussen de zijkanalen van het apparaat en de wanden of meubels ernaast. Op deze manier is men er zeker van dat er voldoende luchtcirculatie is.



Ventilatie

• Wanneer de wasdroger is ingeschakeld, moet er voldoende luchtventilatie zijn. Zorg ervoor dat de wasdroger niet in een vochtige omgeving wordt gezet en dat de lucht hierin voldoende wordt ververst. Het is van fundamenteel belang dat de lucht rondom de wasdroger kan bewegen, anders kan het water tijdens het drogen niet condenseren; de wasdroger doet het dus niet goed in een gesloten ruimte, of binnenin een meubel. **!** Indien de wasdroger in een kleine of koude kamer wordt gebruikt is het mogelijk dat zich condens vormt. **!** Het is niet aan te raden om de wasdroger in een kast te installeren; het toestel mag nooit worden geïnstalleerd achter een deur die met sleutel kan worden gesloten, een schuifdeur of een deur met de scharnieren aan de andere kant ten opzichte van het deurtje van de wasdroger.

Afvoer van het water

Indien de machine dichtbij een afvoerleiding wordt geplaatst, kan men het condenswater hierdoor afvoeren en hoeft men het watervat niet te gebruiken. In dit geval hoeft men dit watervat dus niet na elke cyclus te legen. Indien de wasdroger boven of naast een wasmachine staat, kunnen ze dezelfde afvoer gebruiken. Het is voldoende als men de slang in afbeelding A losmaakt en op de afvoer aansluit. Indien de slang niet bij de afvoer komt, kan men een slang met dezelfde diameter aanschaffen om de afstand te overbruggen. Om deze nieuwe slang te installeren is het voldoende om de bestaande te vervangen, zoals aangegeven in de afbeelding B en deze op dezelfde plaats in te steken.

! De afvoer moet zich 1 m lager bevinden dan de bodem van de wasdroger.

! Na dat men de wasdroger heeft geïnstalleerd, moet men controleren dat de afvoerslang niet gevouwen of vervormd is.

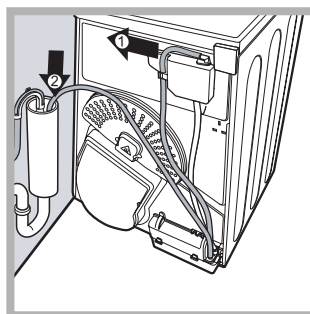


Fig. A

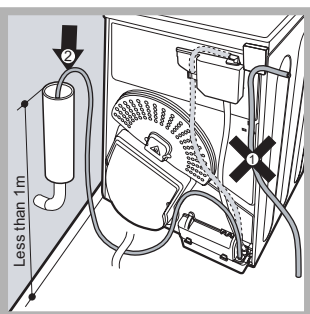


Fig. B

Electrische aansluiting

Voordat men de steker in de elektrische contactdoos steekt moet men het volgende controleren:

- Dat uw handen droog zijn.
- De steker is voorzien van een aardaansluiting.
- De contactdoos moet het maximale vermogen van de machine kunnen verdragen, men vindt deze aanwijzing op het typeplaatje met de technische gegevens (zie Beschrijving van de wasdroger).
- De voedingsspanning moet in het bereik liggen, dat is aangegeven op het typeplaatje met de technische gegevens (zie Beschrijving van de wasdroger).
- De contactdoos moet geschikt zijn voor het type steker van de wasdroger. Anders moet men de contactdoos of de steker vervangen.

! Gebruik geen verlengsnoeren.

! De wasdroger mag niet buiten worden geïnstalleerd, zelfs als deze afgedekt is. Het kan inderdaad zeer gevaarlijk zijn om deze huishoudelijke apparaten bloot te stellen aan regen en onweer.

! Na installatie van de wasdroger moeten de elektrische kabel en de steker onder handbereik blijven.

! De elektrische kabel mag niet gevouwen of platgedrukt worden.

! Als de te vervangen steker aan het snoer gegoten is, moet men deze op een veilige manier onbruikbaar maken en ontzorgen.

Laat hem dus NIET achter, anders zou iemand hem in een contactdoos kunnen steken en een elektrische schok veroorzaken.

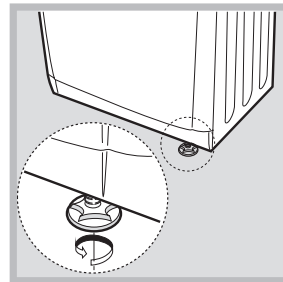
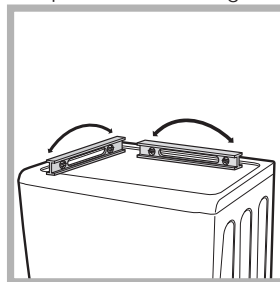
! De elektrische kabel moet regelmatig worden gecontroleerd en eventueel worden vervangen met een speciaal voor deze wasdroger geschikte kabel, deze montage mag alleen door bevoegde technici worden uitgevoerd (zie Service). De nieuwe of langere elektrische kabels worden door bevoegde dealers geleverd tegen betaling.

! De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid indien men zich niet aan deze regels houdt.

! In geval van twijfel over het bovenstaande wordt men verzocht contact op te nemen met een gekwalificeerde electricien.

Nivellering van de droger

Ten behoeve van een correcte werking moet de droger op een plat vlak worden geïnstalleerd.



Nadat de droger op zijn definitieve plaats is geïnstalleerd, moet u controleren of hij waterpas staat: eerst van links naar rechts, vervolgens van achter naar voor. Als de droger niet waterpas staat, regelt u de twee voorste stelvoetjes naar boven of naar beneden totdat het apparaat waterpas staat.

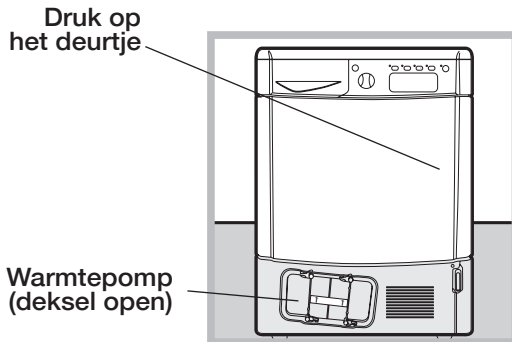
Vorbereidende informatie

Zodra u de droger heeft geïnstalleerd, en voor u hem in werking stelt, dient u de trommel te reinigen en het vuil te verwijderen wat zich tijdens het transport zou kunnen hebben opgehoopt.

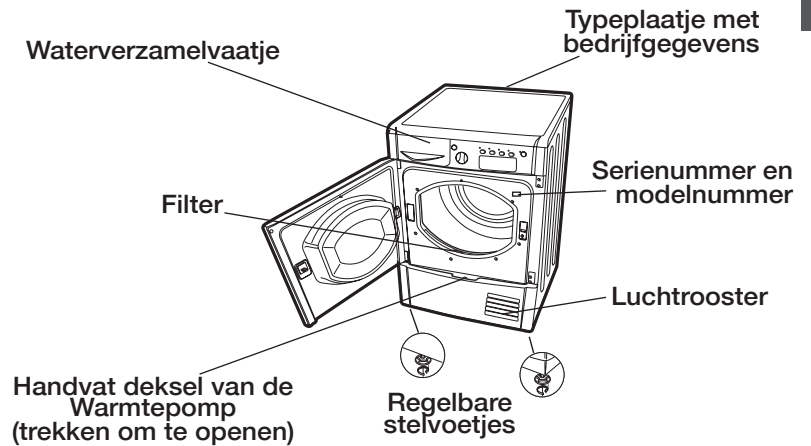
OPGELET: de droger mag pas gebruikt worden als deze minimaal 6 uur in verticale stand gestaan heeft.

Beschrijving van de wasdroger

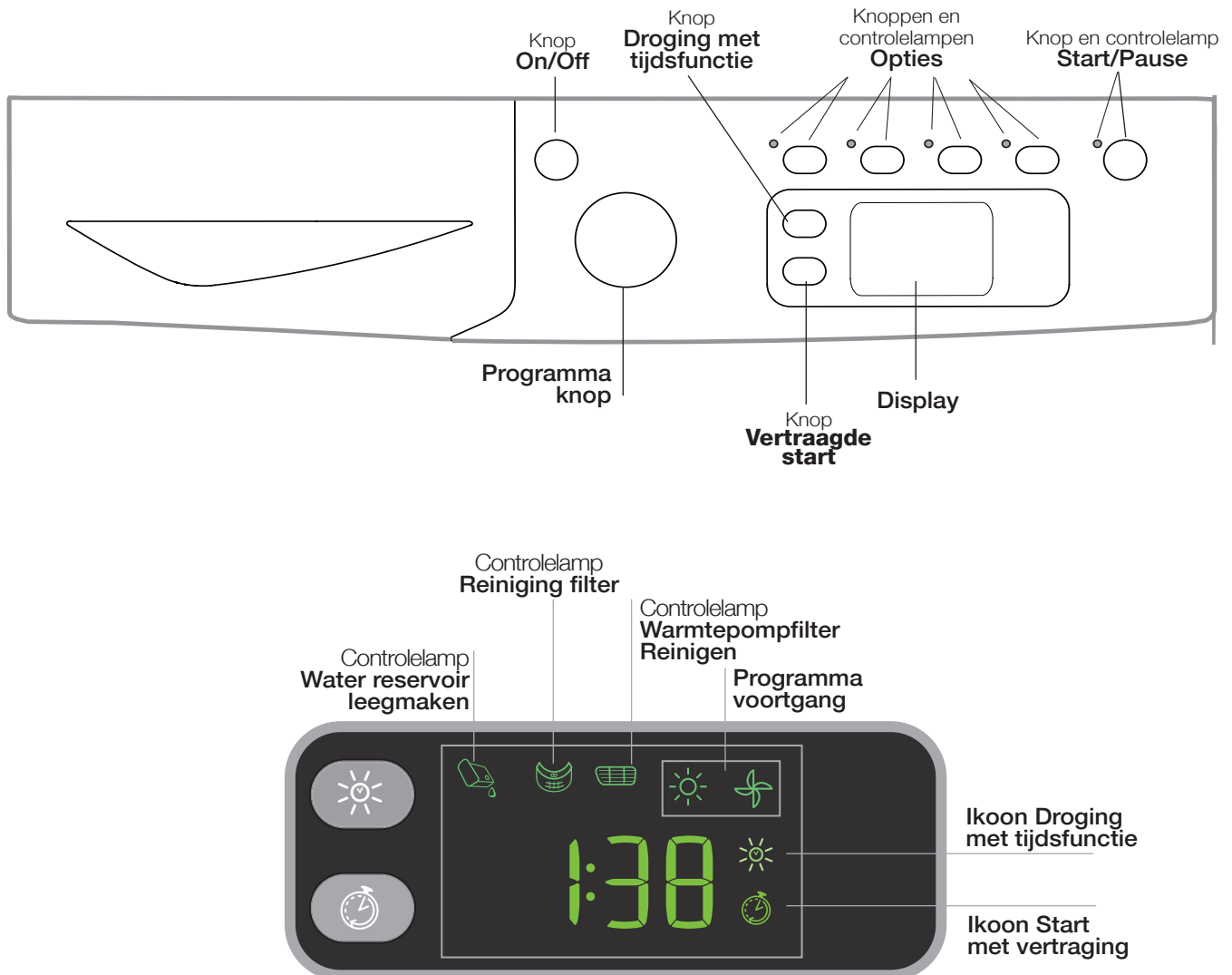
Openen van het deurtje



Eigenschappen



Bedieningspaneel



Knop ON/OFF/Reset

Drukt men normaal op de knop, dan zal het apparaat aan of uit gaan. Indien de wasdroger in bedrijf is, dan zal een langere druk van ongeveer 3 seconden het apparaat uitzetten en de huidige cyclus resetten.

Handknop Programma's

Hiermee kan men het programma kiezen: draai aan de knop totdat de indicator op het gewenste programma staat (*Zie Opstarten en programmeuze*).

Knoppen voor de opties

Maken het mogelijk om de opties te kiezen, die beschikbaar zijn voor het gekozen programma. De betreffende controlelampen gaan aan om aan te geven dat de optie is gekozen (*zie Programma's en opties*).

Knop en controlelamp START/PAUSE

Wanneer de groene controlelamp langzaam knippert, druk dan op de knop om het programma te starten. Wanneer de cyclus is opgestart zal de controlelamp altijd aan blijven. Om het programma in pauze te zetten drukt men opnieuw op de knop; de controlelamp wordt oranje en begint opnieuw te knipperen.

Om het programma opnieuw te starten vanaf het punt waar deze onderbroken werd, moet men opnieuw de knop indrukken (*Zie Opstarten en programmeuze*).

Display

In de sectie **A** wordt de waarde weergegeven van de ingestelde "Droging met tijdsfunctie"; in het geval dat een "Start met vertraging" werd ingesteld, wordt de tijd weergegeven waarna het gekozen programma wordt gestart.

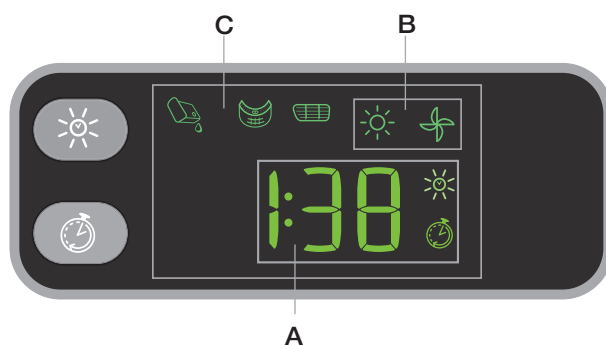
In deze sectie wordt ook de tijdsduur weergegeven van het gekozen programma.

In de sectie **B** wordt de fase van het programma in uitvoering weergegeven:

Icoon zon ☀️: Droging

Icoon ventilator 🌀: Cyclus koude lucht

In de sectie **C** de controlelampen voor het onderhoud (controlelamp Vaatje leegmaken 🧽, Controlelamp Reiniging filter 🌀, Controlelamp Warmtepompfilter Reinigen 🧼), *zie Controlelampen*.



Controlelampen

De controlelampen geven belangrijke informatie. Zie hier wat ze betekenen:

De controlelamp "Vaatje leegmaken" 🧽 betekent dat het noodzakelijk is om het waterverzamelvatje leeg te maken.


Indien het vaatje tijdens het programma volraakt, zal de led aangaan. De wasdroger zal automatisch de cyclus met koude lucht starten en de led START/PAUSE zal geel knipperen. Om de cyclus opnieuw te starten vanaf het punt waar deze onderbroken werd, moet men op de knop START/PAUSE indrukken.

Om dit te voorkomen is het dus beter om het vaatje altijd, na elk gebruik van de wasdroger te legen (*zie Onderhoud*).

Controlelamp Reiniging filter 🌀 voordat men enig programma start moet men zich herinneren dat het van fundamenteel belang is om het filter te reinigen, elke keer dat men de wasdroger wil gebruiken (*zie Onderhoud*).

Het Controlelamp Warmtepompfilter Reinigen 🧼 herinnert eraan dat het van groot belang is om de condensator regelmatig te reinigen (het wordt echter aanbevolen om dit filter na elke cyclus te reinigen). (*zie Onderhoud*).

Starten en kiezen van het programma

1. Steek de steker van de wasdroger in de contactdoos van de elektrische voeding.
2. Kies het programma op basis van het type was (zie *Was*).
3. Open het deurtje en controleer dat het filter schoon is en in de goede positie zit. Ook moet het waterverzamelvatje leeg zijn in de goede positie zitten (zie *Onderhoud*).
4. Doe de was in de machine en let erop dat er geen kleding tussen het deurtje en de betreffende afdichting blijft zitten. Sluit het deurtje.
5. Druk op de knop ON/OFF om de machine te starten.
6. Draai aan de handknop Programma's totdat de indicator naar het programma wijst, dat overeenkomt met het type weefsel dat men wil drogen, controleer dit op de tabel van de programma's (zie *Programma's en opties*) en de aanwijzingen voor elk type weefsel (zie *Witte was*).
! Opgelet: indien de positie van de handknop van de programma's veranderd is na de knop START/PAUSE ingedrukt te hebben, zal de nieuwe positie het gekozen programma NIET wijzigen. Om het programma te wijzigen drukt men op de knop START/PAUSE om het programma in pauze te zetten. De controlelamp zal met een oranje kleure knipperen. Kies nu het nieuwe programma en de betreffende opties.
Druk op de knop START/PAUSE om het nieuwe programma te starten.
7. Kies "Droging met tijdsfunctie" door op de betreffende knop te drukken totdat het gewenste niveau of tijd wordt bereikt (zie *Programma's en opties*).
8. Indien noodzakelijk kan men de vertraagde starttijd en de andere opties instellen (zie *Programma's en opties*).
9. Als men wenst dat het geluidssignaal klinkt aan het einde van het programma, druk dan op de toets ALARM . Als men wenst dat het geluidssignaal klinkt aan het.
10. Om te starten drukt men op de knop START/PAUSE. Op de display wordt een schatting van de resterende tijd weergegeven. Tijdens het droogprogramma kan men de was controleren en de reeds droge kleren eruit halen terwijl men de rest verder laat drogen. Na het weer sluiten van het deurtje, moet men op START/PAUSE drukken om de machine weer in bedrijf te brengen. Als u de deur opent om te controleren hoe droog de kleding al is, zorgt dit voor een verlenging van de droogcyclus omdat de compressor van de condensator pas 5 minuten nadat u de deur weer heeft gesloten en de START/PAUSE-toets ingedrukt heeft, weer in werking treedt.
11. Tijdens de laatste minuten van de droogprogramma's zal de laatste fase (KOUDE DROGING) worden opgestart, om de was af te koelen; men moet de machine deze fase altijd laten afmaken.
12. Om aan te geven dat het programma is beëindigd, zult u 3 piepsignalen horen en verschijnt op het display het woord "End" (N.B.: als u de optie ALARM heeft geselecteerd zult u 5 minuten lang elke 30 seconden 3 piepsignalen horen). Open het deurtje, haal de was eruit, reinig het filter en steek deze weer erin. Leeg ook het waterverzamelvatje en doe ook deze terug op zijn plaats (zie *Onderhoud*). Indien men de optie "Post antikreukel" gekozen had en de was er niet onmiddellijk uithaalt, dan zal deze af en toe worden rondgedraaid, voor 10 uren of tot men het deurtje opent.
13. Haal de wasdroger van het elektrische net af.



Stand-by modus

Deze droger beschikt, in overeenkomst met de nieuwe normen betreffende de energiebesparing, over een systeem wat het apparaat automatisch na 30 minuten uitschakelt (stand-by) indien men het niet gebruikt. Druk op de ON/OFF toets en houdt de toets ingedrukt totdat de droger weer in werking treedt.

Programma's en opties

NL

Tabel van de Programma's

	Programma	Max. lading (kg)	Passende opties	Duur cyclus	
Energy Saver					
1	Eco Katoen	1	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel - Vertraagde start.	Men kan de tijdsduur van de programma's op de display controleren.	
2	Eco Overhemden	1	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel - Vertraagde start.		
3	Eco Synthetische stoffen	1	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel - Vertraagde start.		
Katoen					
4	Katoen Extra	Max.	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
5	Katoen Kastdroog	Max.	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
6	Katoen Kleerhanger-droog	Max.	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
7	Katoen Strijkdroog	Max.	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel – Hoge temperatuur - Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
Speciale wassen					
8	Synthetisch	3	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel – Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
9	Fijnwas	2	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel – Droging met tijdsfunctie en Vertraagde start.		
10	Wolprogramma	1	Alarm		
11	Jeans	3	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel - Vertraagde start.		
Sport					
12	Sport Shoes	1 paar	Alarm		
13	Sport Intensive	4	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel - Vertraagde start.		
14	Technische weefsels	2	Alarm of Na antikreukel - Vóór antikreukel - Vertraagde start.		
Gedeeltelijke wassen					
	Strijkhulp	2,5	Alarm		
	Verfrissing	-	Alarm		

Energy Saver Programma's

De Energy Saver programma's verlagen het energieverbruik en helpen dus niet alleen het milieu, maar zorgen ook voor een lagere energierekening!

Er zijn Energy Saver programma's voor verschillende soorten weefsels.

Deze programma's zijn ontworpen om uitstekende droogresultaten voor kleine wasladingen te garanderen.

De Energy Saver programma's bieden uitstekende droogresultaten dankzij de perfecte temperatuurregeling en de nauwkeurige vaststelling van de vochtigheid, die geoptimaliseerd zijn om met kleine wasladingen het beste resultaat te bereiken.


! De duur van dit programma hangt af van de omvang van de lading en het centrifugetoerental van uw wasmachine.

Fijnwas

- Dit programma is geschikt voor het drogen van fijne was (acryl).
- Het kan worden gebruikt voor ladingen tot aan 2 kg.
- Het wasgoed dat met dit programma wordt gedroogd is over het algemeen klaar om te worden gebruikt. Enkele kledingstukken zouden echter nog vochtig kunnen zijn. In dit geval dient u het wasgoed uit te laden en de kledingstukken uit te vouwen of binnenstebuiten te draaien. Start het programma nogmaals voor een kortere duur.

! De duur van dit programma hangt af van de omvang van de lading en het centrifugetoerental van uw wasmachine.

Wolprogramma

Dit is een speciaal programma voor kledingstukken, die tegen trommeldrogers kunnen en het symbool  dragen. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot 1 kg (ongeveer 3 truien). Er wordt aangeraden de kledingstukken binnenste buiten te keren voordat men ze droogt. Dit programma duurt ongeveer 1:00 (hrs:mins) maar kan langer duren, afhankelijk van de afmetingen en de dichtheid van de lading en de snelheid van de centrifuge, die in de wasmachine werd gebruikt. De met dit programma gedroogde kledingstukken kunnen normaal gesproken meteen worden aangetrokken, maar enkele zwaardere kledingstukken hebben mogelijk enigszins vochtige randen. Laat deze op natuurlijke manier verder drogen, als men ze terug in de wasdroger doet, kan men ze beschadigen.

! In tegenstelling tot andere materialen zal wol na het krimpen niet meer terugkeren naar de oorspronkelijke afmetingen.

! Dit programma is niet geschikt voor acryl.

Programma Jeans

Dit programma is speciaal voor jeans van denim-katoen. Voordat men de jeans gaat drogen moet men eerst de voorste zakken binnenste buiten keren. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **3 kg** (ongeveer 4 broeken).

De met dit programma gedroogde kledingstukken kunnen normaal gesproken meteen worden aangetrokken, maar de randen en de zomen kunnen enigszins vochtig zijn. In dit geval moet men de jeans binnenste buiten keren en weer terugdoen. Daarna kan men het programma voor een korte periode opnieuw laten draaien.

! De duur van dit programma hangt af van de omvang van de lading en het centrifugetoerental van uw wasmachine.

! Gebruik deze cyclus uitsluitend voor 100% katoen; meng niet donkere met lichte kleuren; gebruik het programma niet voor kledingstukken met kant en andere speciale delen, zoals elastiek in het middelgedeelte, spelden, ...; vooraf de zakken binnenste buiten keren.

Programma Sport Shoes

Met dit programma kan men een paar sportschoenen drogen. De schoenen moeten zijn gewassen en gecentrifugeerd met een minimale snelheid van **400 omwentelingen/min**.

Men moet het speciale bijgeleverde rek voor schoenen gebruiken. Indien men de schoenen gewoon in de trommel legt zal de wasdroger worden beschadigd. Verwijder het filter aan de voorkant van de wasdroger en zet er het rek in.

Doe de veters in de schoenen en leg deze met de punten naar onder en de zolen aan de voorkant.

De droogtijd is afhankelijk van de vorm en het type schoen. Indien de schoenen niet helemaal droog zijn na het programma, laat het dan nogmaals draaien.

! Droog geen schoenen met gel erin of voorzien van knipperlichten. Droog alleen schoenen van syntetisch materiaal of zeildoek.

Na afloop van het programma moet men het schoenenrek weer verwijderen en het filter weer erin zetten.

Programma Sport Intensive

Dit is een programma voor het veilig drogen van kleding zoals bijvoorbeeld gymnastiekpakken en kousen met het symbool . Ideaal voor kledingstukken, die een complete droging nodig hebben. Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **4 kg**. We raden aan om de kledingstukken binnenste buiten te keren voordat men ze begint te drogen.

! De duur van dit programma hangt af van de omvang van de lading en het centrifugetoerental van uw wasmachine.

Programma technische weefsels

Dit programma is bestemd voor het drogen van waterafstotende weefsels en windjacks (bijvoorbeeld goretex, polyester, nylon). Het drogen na de was is goed voor deze kledingstukken: ze stoten daarna beter het water af.

Het programma kan worden gebruikt voor ladingen tot **2 kg**.

! De duur van dit programma hangt af van de omvang van de lading en het centrifugetoerental van uw wasmachine.

Strijkhulp

Dit is een kort programma van 10 minuten waarmee men de weefsels ontspant zodat het strijken en vouwen gemakkelijker wordt.

Dit programma is bijzonder geschikt voor katoen of gemengd katoen.

Voor optimale resultaten moet men de trommel niet meer vullen dan is aangegeven (de volgende waarden hebben betrekking op droge kledingstukken):

Weefsel: maximale lading

Katoen en gemengd katoen: **2,5 kg**

syntetisch: **2 kg**

Jeans: **2 kg**

Leeg de wasdroger meteen na het einde van het programma; hang de kledingstukken op, vouw of strijk ze en leg ze in de kast.

Indien dit niet mogelijk is, moet men het programma herhalen.

! Dit is geen droogprogramma en moet dus niet worden gebruikt met natte kleren.

Het resultaat van het programma is afhankelijk van het weefsel: de eigenschappen van weefsels zoals acryl of Tencel® maken het onmogelijk om dezelfde resultaten te verkrijgen als met normale weefsels zoals bijvoorbeeld katoen.

Verfrissing

Kort programma, geschikt voor het verfrissen van weefsels en kledingstukken met verse lucht. Het duurt ongeveer **20** minuten.

! Dit is geen droogprogramma en moet dus niet worden gebruikt met natte kleren.

Opties

Met de opties kan men het gekozen programma aanpassen aan de eigen wensen.

Droging met tijdsfunctie

Na het kiezen van een programma kan men een droogtijd bepalen door de toets Droging met tijdsfunctie in te drukken. Elke keer dat men één keer op deze knop drukt ziet men op de display de gekozen tijdsduur van het droogprogramma. Na de eerste druk op de knop ziet men op de display de maximale toelaatbare waarde voor de gekozen cyclus. Elke keer dat men daarna op de knop drukt zal men de ingestelde tijd verminderen, tot **OFF**.

Als de Droging met tijdsfunctie niet beschikbaar is, hoort men drie geluidssignalen.

Vertraagde start

Het starten van bepaalde programma's (zie *Programma's en opties*) kan worden vertraagd tot **24** uur. Druk meerdere malen op de knop totdat men de gewenste vertraging heeft bereikt. Voordat men een vertraagde start in gaat stellen, moet men controleren dat het waterverzamelvat leeg en het filter schoon is.

Hoge temperatuur

Indien een Droging met tijdsfunctie wordt geactiveerd en men deze knop indrukt, zal een hoge temperatuur worden gebruikt en de betreffende controlelamp aan gaan. De normale instelling voor een Droging met tijdsfunctie is de lage temperatuur.

Vóór antikreukel

Wanneer de vertraagde start samen met deze optie wordt gekozen, zullen de kleren tijdens de wachttijd af en toe worden gedraaid, om het vormen van kreukels tegen te gaan.

Na antikreukel

Wanneer men dit kiest, zullen de kleren na het drogen (ook na het koel drogen) af en toe rond worden gedraaid om het vormen van kreukels tegen te gaan. Dit is nuttig als er niemand is die de kleren meteen na het programma eruit kan halen. **N.B.:** Als u de **Alarm** heeft geselecteerd, is deze optie niet beschikbaar.

Alarm

Aan het einde van de droogcyclus zal een geluidssignaal worden gegeven om aan te duiden dat het programma klaar is en de kledingstukken eruit mogen worden gehaald. **N.B.:** Als u de **Na antikreukel** heeft geselecteerd, is deze optie niet beschikbaar.

! Niet alle opties zijn beschikbaar voor alle programma's (zie *Programma's en opties*). Als een optie niet beschikbaar is en men drukt diens knop in, hoort men drie geluidssignalen.

Openen van het deurtje

Opent men tijdens een programma het deurtje (of men drukt op de knop START/PAUSE) dan zal de droger tot stilstand komen en:

- het lampje START/PAUSE met oranje kleur knipperen.
- zal de timer in geval van vertraagde start door blijven tellen. Men moet op de knop START/PAUSE drukken om het vertraagde programma weer opnieuw te laten beginnen. Het lampje van de Vertraagde start knippert en op de display wordt de resterende tijd tot het gekozen programma weergegeven.
- Men moet op de knop START/PAUSE drukken om het programma weer opnieuw te laten beginnen. De controlelampen voor de voortgang geven de huidige fase aan terwijl de controlelamp START/PAUSE ophoudt met knipperen en groen wordt.
- Tijdens de antikreukel-fase na het drogen zal het programma eindigen. Drukt men op de knop START/PAUSE, dan zal een nieuw programma vanaf het begin worden gestart.
- Draait men aan de handknop van de programma's, dan zal men een nieuw programma kiezen en de controlelamp START/PAUSE met groene kleur knipperen. Men kan deze procedure gebruiken voor het kiezen van het programma Koud drogen, om de kledingstukken af te koelen als men vindt dat ze droog genoeg zijn.

Druk op de knop START/PAUSE om het nieuwe programma te starten.

Veiligheidsbescherming van het Warmtepompsysteem

Het warmtepompsysteem werkt door middel van een warmtepomp die uitgerust is met een veiligheidsbescherming: deze wordt geactiveerd als u de deur opendoet of als een onverwachte stroomonderbreking optreedt. Deze veiligheidsbescherming zorgt ervoor dat de compressor pas 5 minuten nadat de deur weer dichtgedaan is en nadat de cyclus weer opgestart is gestart wordt.

Let op: In het geval van een stroomstoring, de stroom uitschakelen of de stekker verwijderen. Als de stroom weer hersteld is, de ON/OFF-toets indrukken en ingedrukt houden tot de droger weer in werking treedt, en vervolgens op de Start/Pauze-toets drukken.

Sorteren van de was

- Controleer de symbolen op de etiketten van alle kledingstukken om te zien of ze met de trommel gedroogd mogen worden.
- Sorteert de was afhankelijk van het type weefsel.
- Haal alles uit de zakken en controleer de knopen.
- Sluit ritsen en haakjes, en maak riemen en lussen vast zonder ze aan te trekken.
- Wring de kledingstukken uit om zoveel mogelijk water eruit te verwijderen.

! Vul de droger niet met drijfnatte kledingstukken.

Maximale afmetingen van de lading

Laadt de droogtrommel niet meer dan is toegestaan.

De volgende waarden hebben betrekking op het gewicht van de droge kledingstukken:

Natuurlijke weefsels: maximaal **7,5 kg**

Synthetische weefsels: maximaal **3 kg**

! Om een daling van de prestaties te vermijden moet men niet teveel in de wasdroger stoppen.

Typische lading

Opmerking: 1 kg = 1000 g





Kledingsstukken		
Hemd	Katoen	150 g
	Overig	100 g
Jas	Katoen	500 g
	Overig	350 g
Jeans		700 g
10 luiers		1.000 g
Hemd	Katoen	300 g
	Overig	200 g
T-shirt		125 g

Witte huishoudelijke was		
Tweepersoons dekbed	Katoen	1.500 g
	Overig	1.000 g
Groot tafelkleed		700 g
Klein tafelkleed		250 g
Theedoekje		100 g
Badhandoek		700 g
Handdoek		350 g
Tweepersoons laken		500 g
Eenpersoons laken		350 g


Indien men kledingstukken met synthetische weefsel mengt met katoenen kleding, dan is deze laatste mogelijk nog vochtig aan het einde van de droogcyclus. In dit geval hoeft men alleen nog een korte extra droogcyclus uit te voeren.

Wasetiketten

Controleer de wasetiketten, vooral als de kledingstukken voor het eerst in de wasdroger worden gedaan. Hieronder worden de meest voorkomende symbolen gegeven:

-  Mag in de wasdroger.
-  Kan niet in de wasdroger worden gedroogd
-  Drogen bij hoge temperatuur.
-  Drogen bij lage temperatuur.

Kledingstukken niet geschikt voor drogen in trommel:

- Kledingstukken met delen van rubber of dergelijke materialen, of afwerkingen in plastic (kussens of windjacks van PVC) en enig ander type ontvlambare voorwerpen, of voorwerpen met ontvlambare bestanddelen (handdoeken met haarlak erin).
- Glasvezels (enkele typen gordijnen).
- Kledingstukken die van te voren chemisch zijn gereinigd.
- Kledingstukken met de code ITLC ("Bijzondere kledingstukken") , die gereinigd kunnen worden met speciale huishoudelijke producten voor de schoonmaak. Volg zorgvuldig de aanwijzingen.
- Was met grote afmetingen (dekbedden, slaapzakken, kussens, grote beddespreien, enz), die tijdens het drogen meer ruimte innemen en daardoor de circulatie van lucht in de wasdroger verhinderen.

Bijzondere kledingsstukken

Dekens en beddespreien: acryl (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) moet bijzonder zorgvuldig en bij lage temperatuur worden gedroogd. Stel geen lange droogtijden in.

Kledingsstukken met vouwen: lees de droogaanwijzingen die door de fabrikant worden gegeven.

Kledingsstukken met stijfjel: niet samen met kledingsstukken zonder stijfjel drogen. Verwijder het grootste gedeelte van de stijfjeloplossing, voordat men de kledingsstukken in de wasdroger doet. Droog niet te lang: het stijfjel wordt poeder en de kledingsstukken worden dus weer flexibel.

Droogtijden

De tijden zijn bij benadering aangegeven en kunnen variëren afhankelijk van:

- Hoeveelheid water in de was na de centrifuge: handdoeken en delicate was bevat nog veel water.
- Weefsels: kledingsstukken met hetzelfde weefsel maar met andere weefpatronen en dikte kan een andere droogtijd hebben.
- Hoeveelheid was: afzonderlijke kledingsstukken en kleine ladingen kunnen meer droogtijd nodig hebben.

- Droogte: als de kledingsstukken nog gestreken moeten worden kunnen ze eerder uit de machine worden gehaald, als ze nog wat vochtig zijn. De kledingsstukken die helemaal droog moeten zijn kunnen daarentegen langer in de machine blijven.

- Ingestelde temperatuur
- Temperatuur van de kamer: hoe lager de temperatuur van de kamer is waarin de wasdroger staat, hoe langer men op droge kleding moet wachten.
- Volume: enkele omvangrijke kledingsstukken hebben veel aandacht nodig bij het droogproces. We raden aan om deze uit de machine te halen, te schudden en opnieuw in de droger te stoppen: doe dit herhaaldelijk tijdens de droogcyclus.

! Droog de kledingsstukken niet te veel.

Alle weefsels hebben een natuurlijke vochtigheid, die ervoor dient om de zachtheid en de luchtigheid ervan te handhaven.

De gegeven tijden hebben betrekking op de automatische programma's.

Ook de instellingen voor Droging met tijdsfunctie zijn aangegeven om beter de beste tijdsduur te kunnen kiezen.

De gewichten hebben betrekking op droge kledingsstukken.

Droogtijden

Katoen								
Hoge Temperaturen								
Droogtijden na wasbeurten met 800-1000 omwentelingen per minuut								
	1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7,5 kg
Automatisch (Uren:Minuten)	0:40-0:60	1:00-1:30	1:30-1:40	1:40-2:10	2:10-2:40	2:40-3:00	3:00-3:10	3:10-3:20
Timer (Uren:Minuten)	0:40 of 1:00	1:00 of 1:30	1:30	1:30:00 of 2:00:00	2:00:00 of 2:30:00	2:30:00 of 3:00:00	3:00	3:00:00 of 3:40:00
Synthetisch								
Lage Temperaturen								
Droogtijden na wasbeurten met lagere snelheden								
	1 kg	2 kg		3 kg				
Automatisch (Uren:Minuten)	0:40 - 0:50	0:50 - 1:00		1:00 - 1:30				
Timer (Uren:Minuten)	0:40 of 1:00	0:40 of 1:00		0:40 of 1:00 of 1:30				
Acryl								
Lage Temperaturen								
Droogtijden na wasbeurten met lagere snelheden								
	1 kg		2 kg					
Automatisch (Uren:Minuten)	0:40 - 1:20		1:20 - 2:20					
Timer (Uren:Minuten)	0:40		1:30					

! Dit apparaat is ontworpen en uitgevoerd volgens de geldende internationale veiligheidsnormen. Deze aanwijzingen zijn voor uw eigen veiligheid geschreven en moeten aandachtig worden doorgenomen.

Algemene veiligheid

- Deze droger mag niet worden gebruikt door personen (incl. kinderen) met een beperkt lichamelijk, sensorieel of geestelijk vermogen of personen zonder ervaring of kennis, behalve als deze worden gecontroleerd of instructies krijgen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Deze droger is ontwikkeld voor niet professioneel huishoudelijk gebruik.
- Raak het apparaat niet aan als u blootsvoets bent of met natte handen of voeten.
- Schakel het apparaat los van het elektriciteitsnet door aan de stekker zelf te trekken en niet aan de kabel.
- Laat kinderen niet dichtbij het werkende apparaat komen. Doe de droger na het gebruik uit en schakel hem los van het elektriciteitsnet. Houd de deur dicht om te voorkomen dat kinderen met de droger spelen.
- Let goed op kinderen om te voorkomen dat ze met de droger spelen.
- Het apparaat moet juist geïnstalleerd worden en moet goed geventileerd zijn. De luchttoevoer op de voorzijde van de droger en de luchtroosters aan de achterzijde mogen nooit worden bedekt (zie *Installatie*).
- Gebruik de droger nooit op een vloerbedekking als de hoogte van de haren belemmert dat er lucht wordt toegevoerd via de onderzijde van de droger.
- Controleer of de droger leeg is voordat u hem inlaadt.
-  De achterzijde van de droger kan erg heet worden: raak hem nooit aan als het apparaat in werking is.
- Gebruik de droger niet als het filter, het waterreservoir en de Warmtepomp niet goed op hun plaats zitten (zie *Onderhoud*).
- Doe niet teveel wasgoed in de droger (zie *Wasgoed voor maximaal laadvermogen*).
- Doe geen drijfnatte was in de droger.
- Volg altijd aandachtig de was- en drooginstructies op de etiketten van de kledingstukken (zie *Wasgoed*).
- Doe geen overmatig grote kledingstukken in de droger.
- Droog geen acrylvezels op hoge temperatuur.
- Beëindig elk programma met de bijhorende koude droogfase.
- Schakel de droger niet uit als er nog warm wasgoed in zit.
- Reinig het filter na elk gebruik (zie *Onderhoud en verzorging*).
- Leeg het waterreservoir na elk gebruik (zie *Onderhoud*).
- Reinig regelmatig de Warmtepomp (zie *Onderhoud*).
- Vermijd het ophopen van pluis rondom de droger.
- Ga niet op het bovenpaneel van de droger staan omdat u het apparaat zou kunnen beschadigen.
- Respecteer altijd de normen en de elektrische eigenschappen (zie *Installatie*).
- Koop altijd originele accessoires en reserveonderdelen (zie *Service*).

Om het risico op brandontwikkeling in uw droogautomaat te minimaliseren, moeten de volgende instructies in acht worden genomen:

- Droog alleen artikelen in de droogautomaat die gewassen zijn met wasmiddel en water en die vervolgens zijn afgespoeld en gecentrifugeerd. Het drogen van artikelen die NIET met water zijn gewassen kan brandgevaar opleveren.
- Droog geen kleding die behandeld is met chemische middelen.

- Stop geen items in de droogautomaat die zijn bemorst of doordrenkt met plantaardige olie of slaolie, aangezien dit risico's op brandontwikkeling teweegbrengt. Oliebevattende items kunnen spontaan ontbranden, in het bijzonder wanneer ze worden blootgesteld aan hittebronnen zoals een droogautomaat. De items worden warm, wat een oxidatiereactie met de olie veroorzaakt. Door oxidatie ontstaat hitte. Als de hitte niet kan ontsnappen, kunnen de items zo warm worden dat ze vuur vatten. Het opeenstapelen of opbergen van oliebevattende items kan ertoe leiden dat de hitte niet kan ontsnappen waardoor er een risico op brandontwikkeling ontstaat. Als het onvermijdelijk is dat stoffen die plantaardige olie of slaolie bevatten of die vervuild zijn met haarverzorgingsproducten, in een droogautomaat worden geplaatst, moeten ze eerst worden gewassen met extra wasmiddel – dit zal het risico verminderen maar niet volledig elimineren. De koelfase moet worden gebruikt om de temperatuur van de items te verlagen. De items mogen niet uit de droogautomaat worden gehaald en opeengestapeld wanneer ze nog warm zijn.
- Droog geen items die voordien zijn gereinigd in, zijn gewassen in, zijn doordrenkt met of zijn vervuild met petroleum/benzine, solventen voor chemische reiniging of andere ontvlambare of explosieve substanties. Erg ontvlambare stoffen die vaak worden gebruikt in huishoudelijke omgevingen, waaronder slaolie, aceton, gedestilleerde alcohol, kerosine, vlekverwijderaars, terpentijn, was en wasverwijderaars. Zorg ervoor dat deze items zijn gewassen in warm water met een extra hoeveelheid wasmiddel alvorens ze worden gedroogd in de droogautomaat.
- Droog geen items die schuimrubber of gelijkaardige rubberachtige materialen met dezelfde structuur bevatten. Schuimrubbermaterialen kunnen, wanneer ze worden verwarmd, vuur produceren door spontane ontbranding.
- Wasverzachter of gelijkaardige producten mogen niet worden gebruikt in een droogautomaat om statische elektriciteit te voorkomen, tenzij de praktijk specifiek wordt aanbevolen door de fabrikant van de wasverzachter.
- Droog geen ondergoed dat metalen verstevigingen bevat, zoals beha's met metalen beugels. Wanneer de metalen beugels loskomen tijdens het drogen, kan de droogautomaat worden beschadigd.
- Droog geen rubber, plastic items zoals douchekapjes of waterdichte hoezen voor babies, polyethyleen of papier.
- Droog geen items met een rubberen achterkant, kledij met schuimrubberen vulkussentjes, kussens, overschoenen en tennisschoenen met rubberen coating.
- Haal de zakken leeg, met name aanstekers zijn gevaarlijk (explosiegevaar).

! **BELANGRIJK:** stop de droger nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij u alle kledingstukken snel verwijdert en ophangt zodat de warmte wordt verdreven.

Energiebesparing en respect voor het milieu

- Voor u de kledingstukken droogt kunt u ze beter goed uitwringen om zoveel mogelijk water te verwijderen (als het wasgoed uit de wasautomaat komt kunt u de centrifuge gebruiken). Op deze manier bespaart u energie tijdens het drogen.
- Als u de droger altijd met volle lading gebruikt bespaart u energie: enkele kledingstukken en kleine ladingen doen er langer over om te drogen.
- Reinig het filter aan het einde van elke cyclus zodat de kosten van energie kunnen worden beperkt (zie *Onderhoud*).

Zorg en onderhoud

NL

Onderbreking van de elektrische voeding

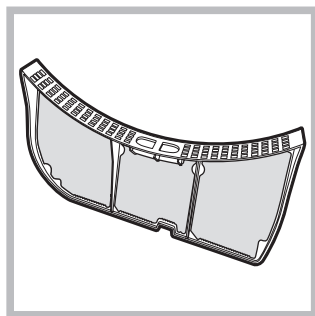
! Maak de wasdroger los van het net als deze niet werkt of als men bezig is met de reiniging of het onderhoud.

Reiniging van het filter na elke cyclus

Het filter is van fundamentele betekenis bij het drogen: het dient voor het verzamelen van de stof, dat zich vormt tijdens het drogen.

Na afloop van de droging moet men het filter dus reinigen door het onder stromend water af te spoelen, of met een stofzuiger. Een vol filter belemmert de luchtstroming in de wasdroger met ernstige gevolgen voor: de droogtijd en het energieverbruik. Ook kan de wasdroger schade oplopen.

Het filter bevindt zich vóór de afdichting van de wasdroger (zie afbeelding).



Verwijdering van het filter:

1. Trek het filter aan de plastic handgreep omhoog (zie afbeelding).
2. Reinig het filter en zet het op de juiste manier weer terug. Controleer dat het filter helemaal erin zit: het moet opgelijnd zijn met de afdichting van de wasdroger.

! Gebruik de wasdroger niet zonder eerst het filter op zijn plaats te hebben terug gezet.

Controle van het mandje na elke cyclus

Draai met de hand de trommel rond om te controleren of er nog (kleine) stukken inzitten, zoals zakdoeken.

Reiniging van de trommel

! Voor de reiniging van de trommel mag men geen schuurmiddelen, staalwol of schoonmaakmiddelen voor inox gebruiken.

Anders kan er zich een gekleurd laagje op de trommel vormen, dit kan komen door een reactie tussen water en/of reinigingsmiddelen, zoals wasverzachter. Dit gekleurde laagje heeft geen enkele invloed op de prestaties van de wasdroger.

Legen van het watervat na elke cyclus

Haal het waterverzamelvatje uit de wasdroger en leeg het in een wasbak of iets dergelijks, daarna moet men het weer op de juiste manier terugzetten.

Controleer altijd dit vaatje en leeg het voordat men een nieuw droogprogramma opstart.

Reinigen van de Filtereenheid van de Warmtepomp

- U moet regelmatig, elke 5 cycli, het Filter van de Warmtepomp verwijderen, reinigen en eventueel pluis van het oppervlak van het filter verwijderen onder stromend water of m.b.v. een stofzuiger.

We raden u aan dit filter na elke cyclus te reinigen om de droogprestaties te optimaliseren.

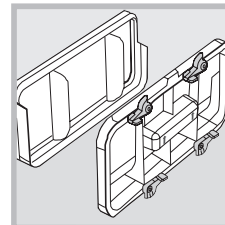
Het verwijderen van de Filtereenheid van de Warmtepomp:

1. Trek de stekker uit het stopcontact en open het deurtje.
2. Verwijder het deksel van het Filter van de Warmtepomp, draai de 4 clips in de verticale positie en verwijder de filtereenheid.

3. Scheid de twee onderdelen van het filter, verwijder het eventuele pluis aan de binnenzijde van het gaas.

! **OPGELET: de voorkant van de Warmtepomp is gemaakt van dunne metalen platen.** Wanneer u de filtereenheid reinigt, of voor reiniging verwijderd of weer terugplaatst, oppassen dat u de filtereenheid niet beschadigt en u zich niet snijdt.

4. Als zich pluis ophoopt op de platen van de condensator, deze voorzichtig reinigen met gebruik van een vochtige doek, een spons of de stofzuiger. Niet uw vingers gebruiken.
5. Doe het filter weer in elkaar, reinig het oppervlak van de afdichting en doe het filter weer op zijn plaats door de 4 clips in de horizontale positie te draaien. Controleer of de clips goed vast zitten.



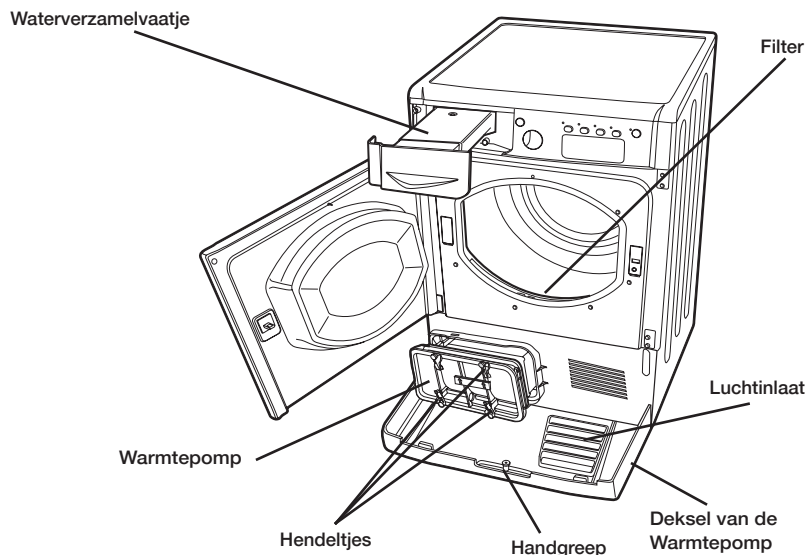
Reiniging van de wasdroger

- De externe metalen, rubber en plastic delen kunnen met een vochtige doek worden schoongemaakt.
- Elke 6 maanden moet men met een stofzuiger het luchtinlaatstrooster aan de voorkant en de luchtuitlaten aan de achterkant van de wasdroger schoonmaken om stof te verwijderen. Bovendien moet men met een stofzuiger de stof aan de voorkant van de condensator en het filter verwijderen.

! Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen

! De wasdroger heeft kogellagers, die geen smering nodig hebben.

! Laat de wasdroger regelmatig controleren door bevoegd technisch personeel, zodat de veiligheid van de elektrische en mechanische onderdelen kan worden gegarandeerd (zie Service).



In het geval dat men de indruk heeft dat de wasdroger niet goed werkt, moet men, voordat men naar het servicecentrum belt, (zie Service) zorgvuldig de volgende hints raadplegen voor het zelf oplossen van problemen.

Probleem:

Waarschijnlijke oorzaken / oplossingen:

De wasdroger start niet.

- De steker zit niet goed in de contactdoos en maakt geen contact.
- De spanning is uitgevallen.
- De zekering is doorgebrand. Probeer een ander toestel op dezelfde contactdoos aan te sluiten.
- Indien men een verlengsnoer gebruikt kan men proberen om de wasdroger meteen in de contactdoos te steken.
- Het deurtje zit niet goed dicht
- Het programma is niet op de juiste manier ingesteld (zie *Hoe men de was droogt*).
- Niet goed gedrukt op de knop START/PAUSE (zie *Hoe men de was droogt*).

De droogcyclus start niet.

- Men heeft een vertraging ingesteld (zie *Programma's en opties*).
- Men heeft gedrukt op START/PAUSE; vóór de start van de wasdroger is er een korte vertraging. Wacht tot het drogen begint, druk niet opnieuw op START/PAUSE: anders gaat de wasdroger in pauze en zal niet beginnen met drogen.

Er zijn lange droogtijden..

- Het filter werd niet schoon gemaakt (zie *Onderhoud*).
- Is het vaatje met water leeg? Het lampje "Vaatje leegmaken" knippert en men ziet het bericht "**H2O**" (zie *Onderhoud*).
- Het filter van de Warmtepomp moet worden gereinigd (zie *Onderhoud*).
- De ingestelde temperatuur is niet geschikt voor het type te drogen weefsel (zie *Programma's en opties*).
- Men heeft niet de juiste droogtijd gekozen voor deze was (zie *Was*).
- De luchtinlaat of de luchtuitlaten achter zijn verstopt (zie *Installatie en Onderhoud*).
- De kleding is te nat (zie *Was*).
- Er zit teveel was in de wasdroger (zie *Was*).

Het lampje "Vaatje leegmaken" knippert, terwijl de wasdroger sinds kort aan het werk is.

- Waarschijnlijk heeft men het waterverzamelvatje niet geleegd aan het begin van het programma. Wacht niet op het signaal voor het legen van het vaatje maar controleer altijd zelf dit vaatje en leeg het voordat men een nieuw droogprogramma opstart (zie *Beschrijving van de wasdroger*).

Het lampje "Vaatje leegmaken" brandt maar het vaatje is niet vol.

- Dit is normaal: het lampje "Vaatje leegmaken" knippert wanneer het vol is. Indien het lampje aan is maar niet knippert dan herinnert het alleen om het vaatje te legen (zie *Beschrijving van de wasdroger*).

Het programma stopt maar de kledingstukken zijn vochtiger dan verwacht.

- ! Vanwege de veiligheid hebben de droogprogramma's een maximale tijdsduur van 4 uur.. Indien een automatisch programma niet de gevraagde vochtigheid detecteert binnen deze tijd, zal het toch ermee ophouden. Controleer de boven aangegeven punten en herhaal het programma; als de kleding toch nog vochtig is neem dan contact op met het servicecentrum (zie *Service*).

Op de display ziet men de code F met een of twee nummers, de optie-lampjes en die van de pauze knipperen.

- Als op het display een F verschijnt gevolgd door een of twee nummers dient u de droger uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te halen en het filter te reinigen (zie *onderhoud*). Doe daarna de stekker weer in het stopcontact, schakel de droger in en start een nieuw droogprogramma. Als het bericht voortduurt moet u het nummer opschrijven en contact opnemen met de Servicedienst (zie *Service*).

Op de display ziet men "dOn" kort elke 6 seconden.

- De wasdroger staat in de modaliteit "Demo". Houdt de knoppen ON/OFF ingedrukt en ook START/PAUSE en houd deze 3 seconden vast. Op de display wordt weergegeven "**dOn**" gedurende 3 seconden, daarna zal de wasdroger weer normaal gaan werken.

De Resterende tijd verandert tijdens het drogen.

- De resterende tijd is een waarde die voortdurend wordt berekend tijdens het drogen. Deze tijd wordt veranderd om de best mogelijke schatting te geven. Daardoor kan deze tijd ook vermeerderen tijdens het drogen, dit is normaal.

De wasdroger maakt lawaai tijdens de eerste minuten.

- Het komt vooral voor als de droger voor een bepaalde tijd niet is gebruikt. Indien het lawaai tijdens het drogen niet vermindert, moet men contact opnemen met het servicecentrum.

Hoewel de droger ingeschakeld is, zijn de lampjes van het bedieningspaneel van de droger uit.

De droger is in de standby-modus gegaan om energie te besparen. Dit gebeurt als u de droger aangelaten hebt of als er een stroomstoring geweest is. Dit gebeurt na 30 minuten.

- Als u de droger achterlaat zonder een programma te starten;
- nadat een droogprogramma geëindigd is.

Druk op de ON/OFF toets en houdt de toets ingedrukt totdat de droger weer in werking treedt.

Systeem met warmtepomp

Deze droger beschikt over een systeem met warmtepomp om uw was te drogen. Om te kunnen werken gebruikt de warmtepomp gefluoreerde gasen met broeikaseffect, die onder het Kyoto-protocol vallen. De F gasen bevinden zich in een hermetisch verzegelde eenheid. Deze verzegelde eenheid bevat 0,29 kg R134a F gasen die als koelmiddel functioneren.

Als de eenheid beschadigd is moet deze worden vervangen met een nieuwe eenheid. Voor verdere informatie kunt u contact opnemen met de dichtstbijzijnde servicedienst.

N.B.: De gasen in een verzegelde eenheid zijn geen gevaar voor de gezondheid maar kunnen een negatieve invloed hebben op de aardopwarming.

Voordat men het servicecentrum belt:

- Volg de leidraad voor het oplossen van de problemen om te kijken of men het zelf kan oplossen (zie *Problemen en oplossingen*).
- Anders moet men de wasdroger uitzetten en het dichtstbijzijnde servicecentrum bellen.

Gegevens, die men moet melden aan het servicecentrum:

- Naam, adres, en postcode;
 - telefoonnummer;
 - het type defect;
 - de datum van de aanschaf;
 - het model van het apparaat (Mod.);
 - het serienummer (S/N) van de wasdroger.
- Deze informatie vindt men op het gegevensetiket achter het kijkglas.

Reserveonderdelen

Deze droger is zeer complex. Als u tracht hem zelf te repareren of wilt laten repareren door niet gekwalificeerde monteurs, riskeert u de veiligheid van personen op het spel te zetten, hem te beschadigen en de garantie van de onderdelen te laten vervallen.

Als u problemen heeft met het gebruik van dit apparaat dient u zich altijd tot een erkende monteur te wenden.

Een niet gekwalificeerd persoon pleegt een misdrijf indien hij onderhoud of reparatie uitvoert die de beschadiging van de verzegelde warmtepomp teweegbrengt.

Information on recycling and disposal

As part of our continual commitment towards environmental protection, we reserve the right to use recycled quality components to reduce costs for our customers and to minimise materials wastage.

- Disposing of the packaging materials: follow local regulations to allow for recycling of packaging materials.
- In order to minimise the risk of injury to children, remove the door and plug, then cut the power supply cord flush with the appliance. Dispose of these parts separately to prevent the appliance from being connected to a power supply socket.

Disposal of old household appliances



European Directive 2012/19/EC concerning Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling materials comprising the machine, while preventing potential damage to public health and the environment. The crossed-out wheeled bin symbol appears on all products to remind owners of the obligations regarding separate waste collection.

Owners should contact their local authorities or appliance dealers for further information concerning the correct disposal of household appliances.



This appliance conforms to the following EC directives:

- 2006/95/EC (Low Voltage Directive)
- 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility Directive).

Інструкція з експлуатації

Барабанна сушарка

Зміст

Важлива інформація

Встановлення

Де потрібно встановлювати барабанну сушарку
Вентиляція
Електричні підключення
Вирівнювання барабанної сушарки
Попередня інформація

Опис барабанної сушарки

Можливості
Панель керування

Як виконувати цикл сушіння

Запуск і вибір програми

Програми й опції

Таблиця програм
Спеціальні програми
Опції
Відкривання дверцят

Білизна

Сортування білизни
Етикетки про догляд
Спеціальна білизна
Час сушіння

Попередження й рекомендації

Загальна безпека
Економія енергії і захист довкілля

Догляд і обслуговування


Відключення живлення
Очищення фільтра після кожного циклу
Перевірка барабана після кожного циклу
Спустошення контейнера для води після кожного циклу
Очищення фільтра теплового насоса
Очищення барабанної сушарки

Усунення несправностей

Підтримка

Інформація про повторну переробку й утилізацію
Запасні частини

IDCE 8454X A

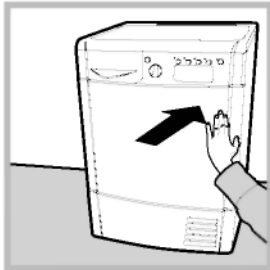
!  Цей символ нагадує вам про необхідність прочитати інструкцію з експлуатації.
! Зберігайте цю інструкцію під рукою на випадок якщо вам знадобиться інформація. Завжди зберігайте цю інструкцію поруч із барабанною сушаркою, не забудьте передати її новому власникові у випадку продажу або передачі устаткування, щоб він міг ознайомитися з попередженнями й рекомендаціями, що наведені в ній.
! Уважно прочитайте цю інструкцію: на наступних сторінках міститься важлива інформація по встановленню і корисні рекомендації по роботі з устаткуванням.



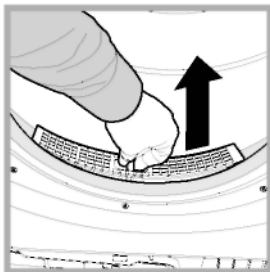
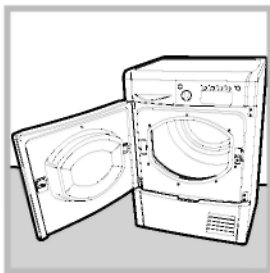
Важлива інформація

Щоб гарантувати ефективну роботу конденсуючої сушарки, потрібно виконувати наступні процедури періодичного обслуговування:

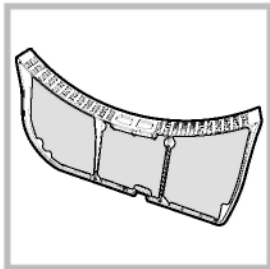
Фільтр волокон - ОЧИСТИТИ будь-які залишки волокон на фільтрі після кожного циклу сушіння.



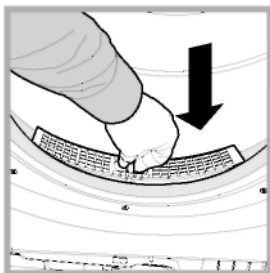
Крок 1
Відкрити дверцята сушарки нажавши на них, як показано на *малюнку*.



Крок 2
Витягнути фільтр (двома пальцями).



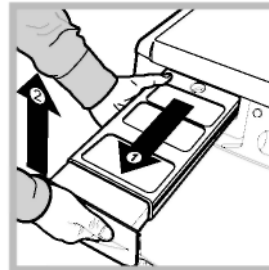
Крок 3
Очистити будь-які залишки волокон на внутрішній поверхні фільтра.



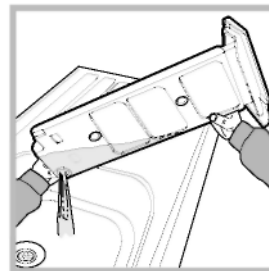
Крок 4
Знову встановити фільтр – ніколи не працювати із сушаркою без установленого фільтра.

Якщо не очищати фільтр після кожного сушіння, це може погіршити продуктивність сушарки, тому що машині буде потрібно більше часу на сушіння й вона буде споживати більше енергії.

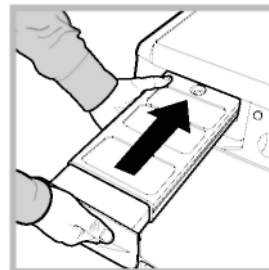
Контейнер для води –злити контейнер для води після кожного циклу сушіння.



Крок 1
Витягнути контейнер для води на себе й повністю витягти його із сушарки.



Крок 2
Злити всю воду з контейнера.



Крок 3
Знову встановити контейнер для води, переконатися, що він надійно закріплений.

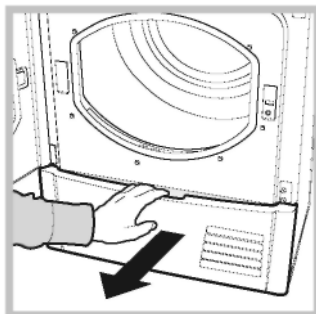
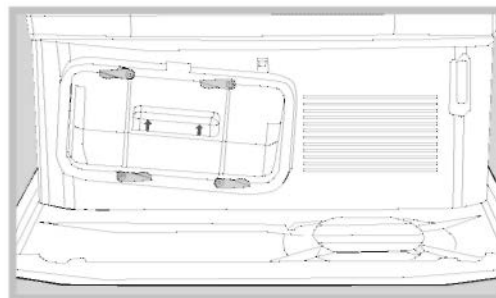
Якщо не злити контейнер для води, це може привести до наступного:

- Сушарка припинить нагрівання (у результаті білизна усе ще залишиться вологою після циклу сушіння).
- Загориться світлодіодний індикатор «Злити контейнер для води», що свідчить про те, що контейнер для води повний.

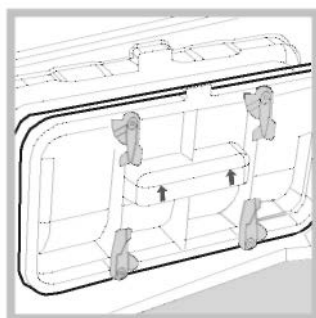
Заповнення контейнера для води

При першому використанні сушарки, вода попадає в контейнер не відразу, тому насос потрібно підготувати. Це виконується автоматично і займає кілька хвилин, в цей час ефективність процесу сушіння не змінюється.

Модуль фільтра теплового насоса – Ви повинні зчищувати волокна з фільтра кожні п'ять циклів сушіння, щоб підтримувати правильність роботи вашої сушарки! Однак, для оптимальної продуктивності й економії енергії, ми рекомендуємо очищати фільтр перед кожним циклом сушіння.



Крок 1
Відкрити кришку фільтра теплового насоса.
- Взяти за ручку й потягнути її на себе.

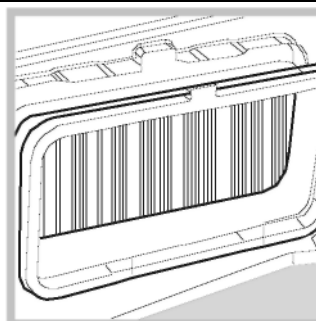


Крок 2
Зняти модуль фільтра повернувши 4 засувки у вертикальне положення, а потім потягнувши модуль фільтра на себе. (У фільтрі може бути деяка кількість води, це нормально).

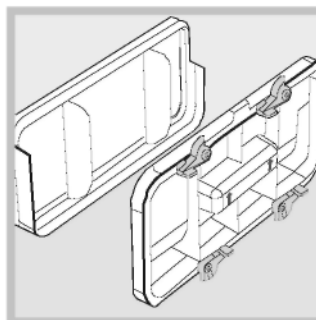
Крок 5

Знову встановити модуль фільтра – переконавшись, що модуль фільтра повністю вставлений, потім повернути 4 засувки в горизонтальне положення, щоб закрити кришку. **Якщо не очищати фільтр теплового насоса, це понизить ефективність сушіння й може призвести до передчасної поломки вашої сушарки.** Для підтримки оптимальної ефективності сушіння, ми рекомендуємо чистити цей фільтр після кожного циклу сушіння.

! Попередження: Передня частина теплового насоса виготовлена з тонких металевих пластинок.
Будьте уважні, щоб не пошкодити їх і не порізатися самому під час очищення, зняття або установки модуля фільтра.



Крок 3
Якщо на пластинках є залишки волокон, акуратно заберіть їх вологою ганчіркою, губкою або пілососом.
Ніколи не робіть це руками.



Крок 4
Розділити дві частини модуля фільтра, очистити будь-які залишки волокон на внутрішній поверхні сітки фільтра. Очистити ущільнювачі. Зібрати дві частини.

Дані продукту

Номинальний об'єм бавовняної білизни для « стандартної програми для бавовни» при повному завантаженні – кг	8.0
Клас енергетичної ефективності	B
Зважене щорічне споживання енергії (Aes)* кВт*год	559.7
Ця домашня барабанна сушарка	Автоматична
Ця домашня барабанна сушарка	Що конденсує
Споживання енергії при повному завантаженні; Edry – кВт*год	4.77
Споживання енергії при частковому завантаженні Edry ^{1/2} – кВт*год	2.53
Потужність: виключений режим (Po) – Вт	0.14
Потужність: включений режим (PI) – Вт	1.79
Тривалість включеного режиму для системи керування потужністю – хвилин	30
Стандартна програма для бавовни ** підходить для сушіння звичайної вологої бавовняної білизни, це найбільш ефективна програма для бавовни в сенсі споживання енергії у випадку повного або часткового завантаження.	
Час програми – зважене (Ti) при повному або частковому завантаженні – хвилин	104
Повне завантаження (Tdry) - хвилини	139
Часткове завантаження (Tdry ^{1/2}) - хвилини	78
Клас конденсації	C
Середня ефективність конденсації - %	
повне завантаження (Cdry)	82
часткове завантаження (Cdry ^{1/2})	80
зважене значення (St) при повному і частковому завантаженні	81
Рівень шуму в повітрі - db(A) re 1 pw	68

Правила 392/2012 - <http://www.indesit.com/indesit/>.

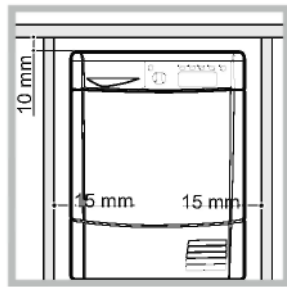
*Споживання за рік розраховане для 160 циклів сушіння з використанням стандартної програми для бавовни при повному й частковому завантаженні, і споживання в режимах низької потужності. Реальне споживання енергії за цикл залежить від способу використання устаткування.

** Стандартна програма для бавовни називається «Стандартна бавовна».

Встановлення

Де встановлювати барабанну сушарку

• Встановити сушарку якнайдалі від газових плит, печей, радіаторів або камінів, тому що вогонь може зашкодити їй. Сушарка повинна бути встановлена в кімнаті з температурою від 20 до 23°C для оптимальної ефективності. Але вона буде працювати, якщо температура в кімнаті становить від 14 до 30°C.



Якщо сушарка встановлена під столом, переконайтеся, що між верхньою панеллю сушарки й будь-якими предметами над нею є принаймні 10 мм, а з боків є принаймні 15 мм між сушаркою й стінами або меблями. Це гарантує відповідну циркуляцію повітря.

Вентиляція

• Під час роботи сушарки кімната повинна належним чином провітрюватися. Переконайтеся, що сушарка встановлена в невологіт кімнаті з достатньою циркуляцією повітря. Потік повітря навколо сушарки важливий для конденсації води під час сушіння; сушарка не буде працювати як потрібно, якщо вона встановлена в замкненому просторі або шафі.

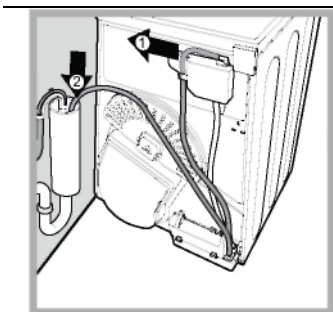
! Може відбуватися деяка конденсація, якщо сушарка встановлена в маленькій або холодній кімнаті.

! Ми не рекомендуємо встановлювати сушарку в шафі, ніколи не встановлюйте сушарку за дверцятами із замком, зсувними дверми або дверми з петлями, розташованими із протилежної до петель дверцят сушарки сторони.

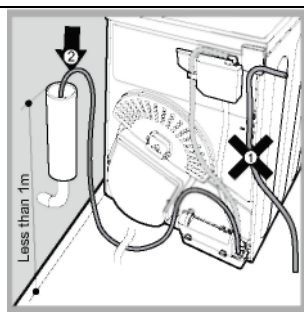
Злив води

Якщо сушарка встановлена поруч зі зливом, воду з неї можна зливати туди. При цьому зникає необхідність зливати контейнер для води. Якщо сушарка встановлена зверху або поруч із пральною машиною, вони можуть використовувати той самий злив. Висота зливу повинна бути менше 3' (1 м) від нижньої частини сушарки. Зняти шланг з місця, показаного на малюнку А, встановити потрібну довжину шланга й підключити його, як показано на малюнку В.

! Переконайтеся, що шланг не роздавлений і не перекручений, після того як сушарка буде переміщена на місце кінцевої установки.



Малюнок А



Малюнок В

Електричні підключення

Перед тим, як включати обладнання в розетку, перевірте наступне:

- Переконайтеся, що ваші руки сухі.
- У розетці повинне бути підключене заземлення.
- Розетка повинна витримувати максимальну потужність машини, зазначену на ідентифікаційній пластинці (див. *Опис барабанної сушарки*).
- Напряга живлення повинна бути з діапазону, зазначеного на ідентифікаційній пластинці (див. *Опис барабанної сушарки*).
- Розетка повинна бути сумісна з вишкою машини. Якщо це не так, потрібно замінити розетку або вишку.

! Не використовувати подовжувачів.

! Барабанну сушарку не можна встановлювати на вулиці, навіть під навісом. Потрапляння цього обладнання під дощ або грозу може бути дуже небезпечним.

! Після завершення встановлення сушарки, електричний шнур і вишка повинні бути в легко доступному місці.

! Електричний шнур не повинен бути вигнутий або роздавлений.

! Якщо вишка, що потребує заміни, литого типу, вона повинна утилізуватися безпечним способом. НЕ залишати її в місцях, де її можна вставити в розетку, що призведе до ураження електричним струмом. {}

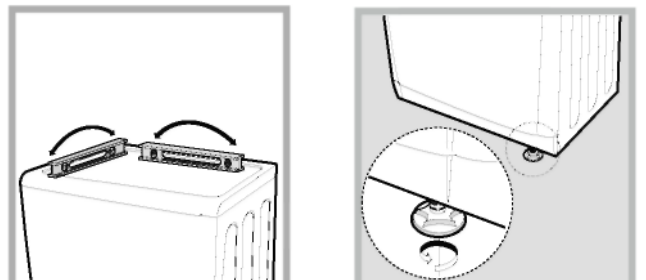
! Електричний шнур потрібно регулярно перевіряти й замінити на шнур, спеціально призначений для цієї сушарки; його може встановлювати технік, що має дозвіл (див. *Підтримка*). Нові або більш довгі електричні шнури поставляються дилерами, що мають дозвіл, за додаткову плату.

! Виробник не несе ніякої відповідальності за недотримання цих інструкцій.

! Якщо у вас виникають будь-які сумніви в цих інструкціях, зверніться до кваліфікованого електрика.

Вирівнювання барабанної сушарки

Сушарка повинна бути встановлена рівно для правильної роботи.



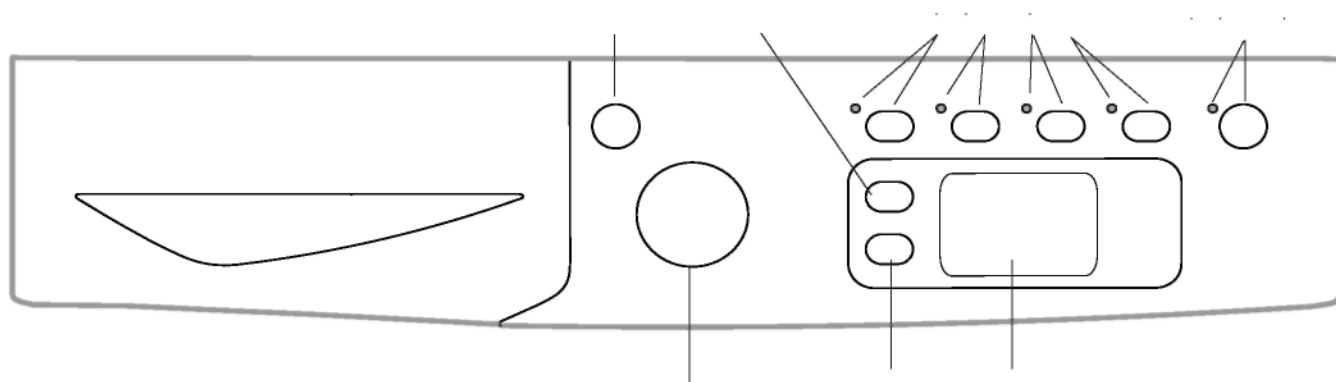
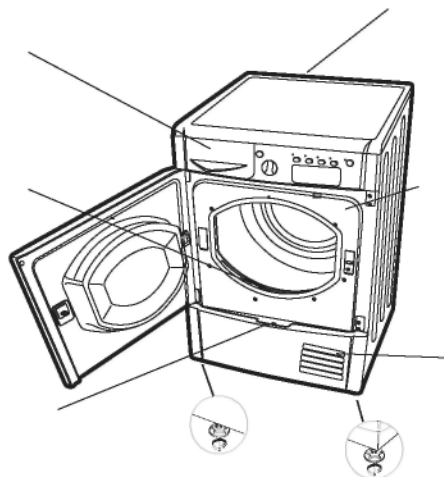
Після того, як ви встановили сушарку в кінцевому місці встановлення, переконайтеся в тому, що ліва й права сторона стоять рівно, потім у тому, що рівно стоять передня й задня частина. Якщо сушарка стоїть не рівно, підніміть або опустіть дві ніжки, поки не вирівняєте сушарку.

Попередня інформація

Після встановлення барабанної сушарки, перед роботою очистіть барабан всередині, щоб видалити будь-який бруд, що накопився в процесі транспортування.

Попередження! Перед використанням вашої сушарки, переконайтеся, що вона простояла у вертикальному положенні принаймні 6 годин.

EM



Кнопка ВКЛ/ВИКЛ/Скидання

Натискання на кнопку зазвичай призводить до вмикання або вимикання машини. Якщо утримувати кнопку натиснутою 3 секунди під час роботи сушарки, машина вимкнеться й поточний цикл буде скинутий.

Ручка вибору програми

Дозволяє задавати програму: повертати, поки індикатор не буде показувати потрібну програму (див. *Запуск і вибір програми*).

Кнопки опцій

Дозволяє вибирати опції, доступні для обраної програми. Відповідні індикатори загоряються, коли опція обрана (див. *Програми й опції*).

Кнопка ЗАПУСК/ПАУЗА та індикатор

Коли зелений індикатор повільно мигає, натисніть кнопку, щоб запустити програму. Коли цикл виконується, індикатор горить постійно. Натиснути кнопку ще раз, щоб перевести програму в режим паузи; індикатор стане жовтогогарячим і знову почне мигати. Натиснути кнопку ще раз, щоб відновити програму з того місця, в якому вона була перервана (див. *Запуск і вибір програми*).

Екран

У частині А відображається обране значення для «Сушіння по таймеру»; якщо обрана функція «Затримка запуску», буде відображатися час до запуску обраної програми.

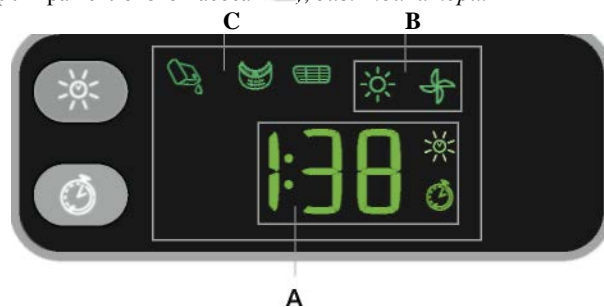
У цій частині також відображається тривалість обраної програми.

У частині В відображається фаза працюючої програми:

Іконка з сонцем ☀ – Цикл сушіння

Іконка з вентилятором 🌀 – Цикл холодного повітря

У частині С відображаються індикатори обслуговування (Індикатор зливу контейнера для води 🚰, індикатор очищення фільтра 🧼, індикатор очищення модуля фільтра теплового насоса 🧴), див. *Індикатори*.



Індикатори

Індикатори показують важливу інформацію. Сюди входить наступне:

Індикатор «Злив контейнера для води» 🚰 означає, що контейнер для води потрібно злити.

Якщо контейнер для води заповнюється під час роботи програми, індикатор загоряється. Сушарка автоматично починає цикл холодного повітря й індикатор ЗАПУСК/ПАУЗА починає мигати жовтогогарячим. Натиснути кнопку ЗАПУСК/ПАУЗА, щоб відновити цикл з того моменту, в якому він був перерваний.


Щоб уникнути цієї процедури, завжди зливайте контейнер після використання барабанної сушарки (див. *Обслуговування*).

Перед кожною програмою, індикатор «Очищення фільтра» 🧼 нагадує про велику важливість очищення фільтра перед кожним завантаженням (див. *Обслуговування*).

Індикатор «Очищення модуля фільтра теплового насоса» 🧴 показує, що ви повинні почистити фільтр теплового насоса кожні 5 циклів (однак, ми рекомендуємо чистити його після кожного циклу).

Як виконувати цикл сушіння

Запуск і вибір програми



1. Вставити вилку сушарки в розетку.
 2. Вибрати програму залежно від типу білизни (див. *Білизна*).
 3. Відкрити дверцята, переконатися, що фільтр чистий і надійно закріплений, переконатися що контейнер для води порожній і правильно встановлений (див. *Обслуговування*).
 4. Завантажити машину, переконатися що білизна не потрапила між дверцятами й відповідним ущільнювачем. Закрити дверцята.
 5. Натиснути кнопку ВКЛ/ВИКЛ для запуску машини.
 6. Після перегляду таблиці програм і вказівок для кожного типу тканини (див. *Білизна*), повернути ручку вибору програми на програму, що відповідає білизні (див. *Програми й опції*).
- ! Попередження: Якщо положення ручки вибору програми змінюється після натискання кнопки ЗАПУСК/ПАУЗА, обрана програма НЕ зміниться. Щоб змінити програму, потрібно натиснути кнопку ЗАПУСК/ПАУЗА, щоб перевести програму в режим паузи (індикатор мигає жовтогарячим), потім вибрати нову програму й відповідні опції.
7. Вибрати функцію «Сушіння по таймеру», натискаючи відповідну кнопку, поки не буде показаний потрібний час (див. *Програми й опції*).
 8. Якщо потрібно, задати час затримки запуску й інші опції (див. *Програми й опції*).
 9. Натиснути кнопку СИГНАЛІЗАЦІЯ , щоб дзвінок дзенькав, сигналізуючи про завершення програми.
 10. Натиснути кнопку ЗАПУСК/ПАУЗА для початку циклу сушіння. На екрані буде показаний приблизний час до завершення. Білизну можна перевіряти під час роботи програми сушіння, сухі предмети можна вийняти, сушіння буде продовжено для предметів, що залишилися. Після закриття дверцят, натиснути кнопку ЗАПУСК/ПАУЗА для поновлення роботи машини. Якщо відкрити дверцята для перевірки білизни, час сушіння збільшиться, тому що компресор теплового насоса запуститься тільки через 5 хвилин після того, як дверцята будуть закриті й кнопка запуску натиснута.
 11. Остання фаза ХОЛОДНОГО ОБЕРТАННЯ (тобто охолодження білизни) включається на кілька хвилин наприкінці програми сушіння: завжди дайте закінчитись цій фазі.
 12. Наприкінці циклу сушіння на екран виводиться END.
- Пролунає трьохкратний звуковий сигнал, що свідчить про завершення програми. (Зауваження: якщо опція ЗВУК обрана, трьохкратний звуковий сигнал буде звучати кожні 30 секунд протягом 5 хвилин).
- Відкрити дверцята, вийняти білизну, потім почистити фільтр і встановити його на місце. Злити контейнер для води й знову встановити його на місце (див. *Обслуговування*).
- Якщо обрана опція «Захист від складок після сушіння» і білизну не витягли відразу, барабан буде обертати білизну кожні 10 годин або поки дверцята не будуть відкриті. Якщо обрана опція «Захист від складок після сушіння» і білизну не витягли відразу, барабан буде обертати білизну кожні 10 годин або поки дверцята не будуть відкриті.
13. Відключити сушарку від джерела живлення.

Режим очікування

Ця барабанна сушарка, відповідно до правил програми по економії енергії, обладнана автоматичною системою очікування, яка включається приблизно через 30 хвилин, якщо ніякі дії не виконувалися. Натиснути й утримувати кнопку ВКЛ/ВИКЛ поки сушарка знову не ввімкнеться.

Програми й опції

Таблиця програм

	Програма	Макс. завантаження (кг)	Сумісні опції	Тривалість циклу
Економія енергії				Тривалість циклів сушіння можна побачити на екрані.
1	ЕКО бавовна	1	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Затримка запуску	
2	ЕКО сорочки	1	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Затримка запуску	
3	ЕКО синтетика	1	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Затримка запуску	
Бавовна				
4	Готове до носіння	Max.	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Сильне нагрівання – Сушіння по таймеру – Затримка запуску	
5	Бавовна в шафу	Max.	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Сильне нагрівання – Сушіння по таймеру – Затримка запуску	
6	Бавовна на вішалку	Max.	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Сильне нагрівання – Сушіння по таймеру – Затримка запуску	
7	Бавовна для прасування	Max.	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Сильне нагрівання – Сушіння по таймеру – Затримка запуску	
Спеціальна				
8	Синтетика	3	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Сушіння по таймеру – Затримка запуску	
9	Делікатна	2	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Сушіння по таймеру – Затримка запуску	
10	Вовна	1	Сигналізація	
11	Джинси	3	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Затримка запуску	
Спорт				
12	Спеціальна для взуття	1 пари	Сигналізація	
13	Спортивний одяг	4	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Затримка запуску	
14	Верхній одяг	2	Сигналізація або Захист від складок після сушіння – Попередній захист від складок – Затримка запуску	
Частково				
	Просте прасування	2,5	Сигналізація	
	Освіжити	-	Сигналізація	

Цикли з економією енергії

Цикли з економією енергії зменшують споживання енергії, тому вони не тільки допомагають захистити навколишнє середовище, але й зменшують ваші рахунки за електрику! Цикли з економією енергії є для декількох різних типів тканини, один з них ви можете використовувати для бавовни, інший – спеціально для сорочок, і ще один – для синтетики. Вони спеціально розроблені для чудового сушіння при невеликому завантаженні. Цикли з економією енергії забезпечують найкращі результати сушіння завдяки чудовому регулюванню температури й точному виміру вологості, вони оптимізовані для одержання найкращих результатів при невеликому завантаженні.


! Тривалість цієї програми залежить від завантаження й швидкості обертання, використаних у вашій пральній машині.

Делікатна

- Це програма для сушіння делікатного одягу, наприклад, акрилового.
- Може використовуватися для завантаження до 2.0 кг.
- Білизна, висушена з використанням цієї програми зазвичай готова до використання, але деякий одяг може бути усе ще вологим. Якщо це трапилось, спробуйте вийняти білизну й розстебнути її або вивернути на виворіт, потім знову запустіть програму на короткий час.

! Тривалість цієї програми залежить від завантаження й швидкості обертання, використаних у вашій пральній машині.

Програма для вовни

Ця програма підходить для предметів, які можуть витримати сушіння в барабанній сушарці і мають маркування . Вона підходить для завантаження до 1 кг (близько 3 светрів). Ми рекомендуємо вивернути одяг на виворіт перед сушінням. Ця програма триває близько 1:00 (години.хвилини), але може тривати й довше, залежно від розмірів і щільності завантаження, а також від швидкості обертання, використаної в пральній машині. Одяг, висушений з використанням цієї програми, зазвичай готовий до носіння, однак, для більш щільний одяг може бути ще вологим. Дати йому висохнути природнім шляхом, тому що додаткове сушіння може зашкодити йому.

На відміну від інших матеріалів, вовна збігається необоротно, тобто, одяг не відновлює первісний розмір і форму. Ця програма не підходить для акрилових предметів.

Програма для джинсів

Програма підходить для бавовняних товстих джинсів. Виверніть передні кишені назовні перед сушінням джинсів. Програма підходить для завантаження до 3 кг (близько 4 пар).

Одяг, висушений з використанням цієї програми, звичайно готовий до носіння, однак, краї й шви можуть бути усе ще вологими. Якщо це трапилося, виверніть джинси на виворіт і знову запустіть програму на короткий час.

! Тривалість цієї програми залежить від завантаження й швидкості обертання, використаних у вашій пральній машині.

Використовувати цю програму тільки для 100% бавовни; не змішувати світлий і темний одяг, не використовувати цю програму для одягу з вишивкою й аксесуарами (еластична вставка на поясі, брошки і т.д.); вивернути кишені назовні.

Спеціальна програма для взуття


Це програма спеціально для сушіння спортивного взуття. Взуття повинне бути спочатку випране й обертатися з мінімальною швидкістю **400 обертів**.

Надається спеціальна полицка для взуття, яку потрібно використовувати. Якщо сушити взуття в барабані, сушарка може бути пошкоджена. Зняти фільтр з тримача в передній частині сушарки й встановити полицку для взуття.

Засунути шнурки всередину взуття, потім завантажити носками вниз, підошвою вперед. Час сушіння залежить від форми й типу взуття. Якщо взуття не повністю висохло наприкінці програми, запустити програму знову.

Не сушити взуття, усередині якого є гель або ліхтарики. Сушити взуття тільки із синтетичних матеріалів або рядна. Після завершення програми, зняти полицку для взуття й встановити фільтр у тримач.

Програма для спортивного одягу

Ця програма підходить для безпечного сушіння такого одягу, як спортивні костюми й шорти зі знаком . Вона ідеально підходить для одягу, який не потрібно сушити до кінця. Підходить для завантаження до 4 кг. Ми рекомендуємо вивернути одяг на виворіт перед сушінням.

! Тривалість цієї програми залежить від завантаження й швидкості обертання, використаних у вашій пральній машині.

Програма для верхнього одягу

Ця програма спеціально для водовідштовхувальної тканини й спортивних курток (наприклад, Gore-Tex, поліестер, нейлон). Сушіння одягу після циклу прання має ту перевагу, що воно активує водовідштовхувальне покриття одягу.

Може використовуватися для завантаження до 2 кг.

! Тривалість цієї програми залежить від завантаження й швидкості обертання, використаних у вашій пральній машині.

Просте прасування

Коротка 10 хвилинна програма, яка розм'ягчує волокна одягу, щоб полегшити прасування й складання. Ця програма особливо рекомендується для бавовни й змішаної бавовняної тканини. Для оптимальних результатів, не перевантажуйте барабан (наступні значення наведені для ваги сухого одягу):

Матерія: максимальне завантаження

Бавовна й змішана бавовна: 2.5 кг

Синтетичний одяг: 2 кг

Джинси: 2 кг

Спустошити сушарку відразу після завершення програми; розвісити, зігнути або погладити білизну, після чого покласти до шафи. Якщо це неможливо, повторити програму.

Тому що це не програма сушіння, вона не повинна використовуватися для все ще вологого одягу.

Ефект від цієї програми відрізняється залежно від характеристик кожної тканини: тканини типу акрилу або Tencel® не дають такого ж результату, що й традиційні (наприклад, бавовна).

Освіжити

Коротка програма, що підходить для освіження тканин і одягу. Вона триває близько 20 хвилин.

! Тому що це не програма сушіння, її не можна використовувати для все ще вологого одягу.

Опції

Опції дозволяють налаштувати обрану програму залежно від потреб користувача.

Сушіння по таймеру

Після вибору програми, натиснути кнопку «Сушіння по таймеру» щоб увести час сушіння. Після кожного натискання цієї кнопки, тривалість обраного циклу сушіння з'являється на екрані. Після першого натискання, на екрані з'являється найбільше припустиме значення для обраної програми. Після наступних натискань значення зменшується, поки не з'явиться **OFF**. Якщо опція сушіння по таймеру недоступна, звучить звуковий сигнал.

Затримка запуску

Початок програм (див. *Програми й опції*) можна відкласти аж до 24 годин. Кілька раз натиснути кнопку, щоб увести потрібний час затримки. Перед налаштуванням затримки запуску, переконайтеся, що контейнер для води порожній, а фільтр чистий.

Попередній захист від складок

Якщо ця опція обрана разом з опцією «Затримка запуску», барабан обертає одяг через певний час протягом періоду затримки, щоб запобігти появі складок.

Захист від складок після сушіння

Якщо ця опція обрана, барабан обертає одяг через певний час після завершення циклу сушіння, щоб запобігти появі складок на одязі, якщо його не можна витягти відразу після завершення програми. Зауваження: Якщо обрана опція **Сигналізація**, ця опція недоступна.

Сильне нагрівання

Після вибору часу сушіння, натискання на цю кнопку задає сушіння при сильнім нагріванні, відповідний індикатор над кнопкою засвічується. Програми за замовчанням налаштовані на слабе нагрівання.

Сигналізація

Наприкінці циклу сушіння звучить звуковий сигнал, що повідомляє про те, що програма завершена й одяг можна витягти. Зауваження: Якщо ви вибрали **Захист від складок після сушіння**, ця опція недоступна.

Не всі опції доступні у всіх програмах (див. *Програми й опції*). Якщо натиснута кнопка недоступної опції, звучить три звукові сигнали.

Відкриття дверцят

Якщо дверцят відкриті (або натиснута кнопка ЗАПУСК/ПАУЗА) при працюючій програмі, сушарка зупиняється й може відбутися наступне:

- Кнопка ЗАПУСК/ПАУЗА мигає жовтогогарчим.
- Якщо задана затримка запуску, зворотний відлік триває. Необхідно натиснути кнопку ЗАПУСК/ПАУЗА для поновлення програми з «Затримкою запуску». Індикатор «Затримка запуску» мигає, на екрані відображається час до початку обраної програми.
- Потрібно натиснути кнопку ЗАПУСК/ПАУЗА для поновлення програми. Індикатор роботи показує поточну фазу, індикатор ЗАПУСК/ПАУЗА припиняє мигати й починає світитися зеленим.
- На фазі захисту від складок після сушіння програма завершується. Натискання кнопки ЗАПУСК/ПАУЗА знову запускає програму спочатку.
- При повороті ручки вибору програми, вибирається нова програма й індикатор ЗАПУСК/ПАУЗА мигає зеленим. Цю процедуру можна використовувати для вибору програми холодного обертання щоб охолодити одяг, якщо ви вирішили, що він достатньо сухий. Натиснути кнопку ЗАПУСК/ПАУЗА для початку нової програми.

Система захисту теплового насоса

У системи теплового насоса є функція захисту компресора, яка спрацьовує при відкритті дверцят, збої живлення або вимиканні сушарки. Ця система не дозволяє компресору теплового насоса ввімкнутися протягом 5 хвилин після закриття дверцят і запуску програми.

Зауваження: Якщо відбувся збій живлення, виключіть живлення або витягніть вилку з розетки. Коли живлення відновлене, включіть машину, натисніть і утримуйте кнопку **ВКЛ/ВИКЛ** поки сушарка знову не ввімкнеться, потім натисніть кнопку Запуск/Пауза.

Білизна

Сортування білизни

- Перевірити символи на етикетках про догляд різного одягу, щоб переконатися, що його можна сушити в сушарці.
 - Відсортувати білизну по типу тканини.
 - Вийняти все з кишень, переконатися, що немає відірваних гудзиків.
 - Закрити всі блискавки й гачки, застебнути ремені не затягуючи їх.
 - Викрутити одяг, щоб вилучити з нього максимальну кількість води.
- ! Не завантажувати в сушарку одяг, з якого тече.

Максимальне завантаження

Не перевантажувати барабан.

Нижче наведена вага сухого одягу:

Натуральна тканина: максимум 7.5 кг

Синтетична тканина: максимум 3 кг

! Не перевантажувати сушарку, тому що це призведе до падіння ефективності сушіння.

Типова вага

Зауваження: 1 кг = 1000 г





Одяг		
Блузка	Бавовна	150 г
	Інше	100 г
Плаття	Бавовна	500 г
	Інше	350 г
Джинси		700 г
10 пелюшок		1,000 г
Сорочка	Бавовна	300 г
	Інше	200 г
Футболка		125 г

Побутові тканини		
Підодіяльник (двоспальне ліжко)	Бавовна	1,500 г
	Інше	1,000 г
Велика скатертина		700 г
Маленька скатертина		250 г
Салфетка		100 г
Лазневий рушник		700 г
Рушник для рук		350 г
Подвійне простирадло		500 г
Простирадло		350 г


Якщо змішати синтетичні тканини з бавовняними, останні можуть залишитися вологими наприкінці процесу сушіння. Якщо це трапилось, пропустити їх через короткий цикл сушіння.

Етикетки про догляд

Завжди перевіряйте етикетки, особливо якщо кладете одяг у барабанну сушарку в перший раз. Нижче наведені найбільше часто використовувані символи:

-  Можна сушити в сушарці.
-  Не сушити в сушарці.
-  Можна сушити – сильне нагрівання.
-  Можна сушити – слабе нагрівання.

Предмети, які не можна сушити в сушарці:

- Предмети, що мають гумові частини або частини з аналогічного матеріалу, пластикове плівкове покриття (подушки або спортивні куртки з ПВХ), будь-які види горючих предметів або предмети, що містять горючі речовини (використані рушники, що містять лак для волосся).
- Скловолокно (деякі види штор).
- Предмети, які до цього пройшли сухе чищення.
- Предмети, позначені символом ITLC («Спеціальний одяг») , які можуть пратися спеціальними побутовими засобами. Ретельно дотримуватись інструкцій.
- Більші об'ємні предмети (підодіяльники, спальні мішки, подушки, великі покривала, і т.д.). Вони збільшуються при сушінні й перешкоджають циркуляції повітря усередині барабанної сушарки.

Спеціальна білизна

Ковдри й покривала: акрилові предмети (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) повинні сушитися дуже акуратно при слабкому теплі. Уникати тривалого сушіння.

Складчастий або гофрований одяг: прочитати інструкції із сушіння виробника.

Накрохмалений одяг: не сушити разом з ненакрохмаленими предметами. Вилучити якнайбільше крохмального розчину перед тем, як помістити предмет у сушарку. Не пересушувати: крохмаль стає порошкоподібним, після чого одяг легко рветься.

Час сушіння

Час сушіння визначається приблизно й залежати від наступного:

- Кількість води, утримана одягом після циклу викручування: рушники й делікатний предмети затримують багато води.
- Тканина: предмети з однакової тканини, але з різною текстурою й товщиною можуть мати різний час сушіння.

• Кількість білизни: для сушіння одиночних предметів і малих кількостей білизни може знадобитися більше часу.

• Сушіння: якщо предмети будуть прасуватися, їх можна витягти із сушарки трохи вологими. Предмети, для яких потрібне повне висихання, можна залишити довше.

• Налаштування нагрівання.

• Температура в приміщенні: чим нижче температура в приміщенні, тим довше сушарка буде сушити одяг.

• Габарити: деяких великих предметів вимагають особливої уваги в процесі сушіння. Ми рекомендуємо виймати ці предмети й знову повертати в сушарку після струшування: повторити цю процедуру кілька разів протягом циклу сушіння.

! Не пересушувати предмети.

Усі тканини містять природну вологу, що дозволяє зробити їх м'якими й пухнатими.

Наведений час сушіння стосується до автоматичних програм.

Також наведені налаштування сушіння по таймеру, щоб дозволити вам вибрати найбільш підходящий варіант.

Вага наведена для сухої білизни.


Час автоматичного сушіння

Бавовна Сильне нагрівання								
Час сушіння після циклу прання на 800-1000 об/хв								
	1 кг	2 кг	3 кг	4 кг	5 кг	6 кг	7 кг	7.5 кг
Автоматичний (годин:хвилин)	0:40-0:60	1:00-1:30	1:30-1:40	1:40-2:10	2:10-2:40	2:40-3:00	3:00-3:10	3:10-3:20
По таймеру (годин:хвилин)	0:40 або 1:00	1:00 або 1:30	1:30	1:30 або 2:00	2:00 або 2:30	2:30 або 3:00	3:00	3:00 або 3:40
Синтетика Слабке нагрівання								
Час сушіння після прання в машині на знижених обертах								
	1 кг	2 кг			3 кг			
Автоматичний (годин:хвилин)	0:40 - 0:50	0:50- 1:00			1:00 – 1:30			
По таймеру (годин:хвилин)	0:40 або 1:00	0:40 або 1:00			0:40 або 1:00 або 1:30			
Акрил Слабке нагрівання								
Час сушіння після прання в машині на знижених обертах								
	1 кг			2 кг				
Автоматичний (годин:хвилин)	0:40- 1:20			1:20 -2:20				
По таймеру (годин:хвилин)	0:40			1:30				

Попередження й рекомендації

! Це обладнання було спроектовано й зроблено відповідно до міжнародних стандартів безпеки. Наступні попередження наведені з міркувань безпеки, вони повинні ретельно дотримуватися.

Загальна безпека

- Ця барабанна сушарка не призначена для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або недостатнім досвідом і знаннями, якщо за ними не здійснює нагляд і не інструктує особа, відповідальна за їхню безпеку.
- Ця барабанна сушарка розрахована на домашнє а не професійне використання.
- Не торкатись обладнання якщо ви стоїте босоніж, або якщо у вас вологі руки або ноги.
- Відключати від розетки тягнувши за вилку, а не за шнур.
- Діти не повинні перебувати поруч з сушаркою під час її роботи. Після використання сушарки, вимкніть її й відключіть від розетки. Тримаєте дверцята закритими, щоб діти не використовували її як іграшку.
- За дітьми потрібний нагляд, щоб вони не грали з сушаркою.
- Обладнання повинне бути правильно встановлене й мати відповідну вентиляцію. Повітрязбірник в передній частині сушарки в жодному разі не повинен бути закритий (див. *Встановлення*).
- Ніколи не використовувати сушарку на килимі, у якого висота ворсу не дозволяє повітрю заходити в сушарку знизу.
- Перед завантаженням, перевірте, чи порожня сушарка.
-  Задня частина сушарки може дуже сильно нагріватися. Не торкатись її під час роботи.
- Не використовувати сушарку, якщо фільтр, контейнер для води й модуль фільтра теплового насоса не встановлені на місце (див. *Обслуговування*).
- Не перевантажувати сушарку (див. *Білізна для максимальних завантажень*).
- Не завантажувати предмети, з яких тече.
- Уважно вивчати всі інструкції на етикетці одягу (див. *Білізна*).
- Не сушити дуже великі й громіздкі предмети.
- Не сушити суху акрилову тканину при високій температурі.
- Завершувати кожну програму фазою холодного обертання.
- Не виключати сушарку, якщо усередині все ще перебувають теплі предмети.
- Чистити фільтр після кожного використання (див. *Обслуговування*).
- Зливати контейнер для води після кожного використання (див. *Обслуговування*).
- Регулярно чистити фільтр теплового насоса (див. *Обслуговування*).
- Не допускати нагромадження волокон навколо сушарки.
- Ніколи не ставити на сушарку. Це може призвести до ушкодження.
- Завжди дотримуватись електричних стандартів і вимог (див. *Встановлення*).
- Завжди купувати оригінальні запасні частини й аксесуари (див. *Обслуговування*).

Щоб звести до мінімуму небезпеку пожежі в сушарці, потрібно дотримувати наступних правил:

- Сушити предмети, які були випрані з мийним засобом і водою, прополоскані й віджаті. Сухі предмети, які НЕ БУЛИ випрані водою становлять небезпеку пожежі.
 - Не сушити одяг, який був оброблений хімічними продуктами.
 - Не сушити предмети із плямами масла або олії, це створює небезпеку пожежі. Просякнуті маслом предмети можуть спонтанно запалюватися, особливо якщо на них впливає джерело тепла, таке як барабанна сушарка. Предмети нагріваються, викликаючи реакцію окислення з маслом. При окисненні виділяється тепло. Якщо тепло не розсіюється, предмети нагріваються достатньо щоб загорітися. Складання в купу, укладання або зберігання просякнутих маслом речей може призвести до накопичення тепла й викликати таким чином небезпеку пожежі. Якщо не можна уникнути сушіння предметів, забруднених маслом або рослинною олією, або ж продуктами для догляду за волоссям, їх спочатку потрібно випрати з додатковою кількістю мийного засобом – це зменшить але не усуне небезпеку. Повинна використовуватись фаза холодного обертання щоб зменшити температуру. Предмети не можна виймати із сушарки й скидати на купу або укладати, поки вони гарячі.
 - Не сушити предмети, які до цього були очищені, промиті або змочені в бензині/газі, розчиннику для сухого чищення або іншій горючій або вибухонебезпечній речовині. Сильно горючі речовини часто використовуються в побуті, у тому числі масло, ацетон, денатурований спирт, гас, плямовивідники, скипидар, віск і рідина для зняття воску. Переконайтеся, що ці предмети випрані в гарячій воді з додатковою кількістю мийного засобу перед сушінням у сушарці.
 - Не сушити предмети, що містять пористу гуму (також називається латексна піна), або схожі на гуму матеріали зі схожою текстурою. Пориста гума при нагріванні може викликати пожежу в результаті спонтанного загоряння.
 - Кондиціонери для білизни або аналогічні продукти не повинні використовуватися в сушарці для усунення статичної електрики, якщо це окремо не рекомендоване виробником кондиціонера.
 - Не сушити нижню білизну, у якій є металевий каркас, наприклад, ліфчики з підтримуючим дротом. Це може зашкодити барабану сушарку, якщо металеві частини відділяться під час сушіння.
 - Не сушити гумові й пластикові предмети, такі як шапочки для душу або дитячі водонепроникні покривала, поліетилен або папір.
 - Не сушити предмети з гумовою підбивкою, одяг із прокладками з пористої гуми, подушки, калоші й тенісні черевики з гумовим покриттям.
 - Вийняти всі предмети з кишень, особливо запальнички.
- ! ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не зупиняти сушарку до завершення циклу, якщо тільки всі предмети не будуть витягнуті й розподілені так, щоб розсіяти тепло.
- ## Економія енергії й захист довкілля
- Віджати всі предмети, щоб вилучити зайву вологу перед сушінням (якщо спочатку використовується пральна машина, виставте високу швидкість віджимання). Це заощадить час і енергію під час сушіння.
 - Завжди сушити при максимальному завантаженні – це заощаджує енергію: одиночні предмети або мале завантаження вимагає більше часу на сушіння.
 - Чистити фільтр після кожного використання, щоб зменшити витрати на електроенергію (див. *Обслуговування*).

Догляд і обслуговування

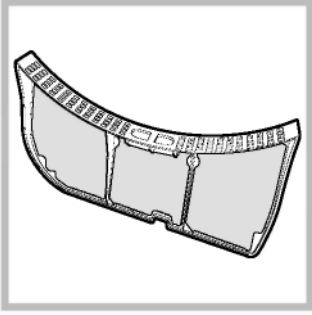
Відключення джерела живлення

! Відключити сушарку якщо вона не використовується або під час операцій по очищенню й обслуговуванню.

Очищення фільтра після кожного циклу

Фільтр є важливим компонентом сушарки: його функція – збирати нитки й волокна під час сушіння. Почистити фільтр після завершення сушіння, промивши його під проточною водою або почистивши пилососом. Якщо фільтр забитий, потік повітря усередині сушарки сильно погіршується: час сушіння збільшиться й буде споживатися більше енергії. Крім того, це може призвести до поломки сушарки. Фільтр розташований перед ущільнювачем сушарки (див. Малюнок).

Зняття фільтра:



1. Потягнути пластикову ручку фільтра угору (див. Малюнок).
2. Почистити фільтр від волокон і правильно встановити його. Переконавшись, що фільтр повністю вставлений. ! Не використовувати сушарку якщо фільтр не вставлений у тримач.

Очистка модуля фільтра теплового насоса

• Періодично (кожні 5 циклів сушіння) знімати модуль фільтра теплового насоса й очищати будь-який наліт або волокна з поверхні фільтра шляхом промивання під проточною водою або за допомогою пилососа.

Однак, ми рекомендуємо очищати цей фільтр після кожного циклу сушіння, щоб оптимізувати ефективність сушарки.

Щоб зняти модуль фільтра теплового насоса:

1. Відключити сушарку й відкрити дверцята.
2. Зняти фільтр, повернувши 4 засувки у вертикальне положення, після чого витягнувши його на себе.

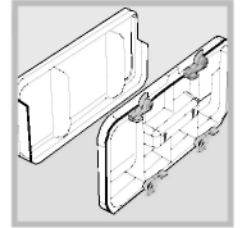
3. Розділити дві частини модуля фільтра, очистити будь-які залишки волокон на внутрішній поверхні сітки фільтра.

! Попередження: Передня частина теплового насоса виготовлена з тонких металевих пластинок.

Будьте уважні, щоб не пошкодити їх і не порізатися самому під час чищення, зняття або встановлення модуля фільтра.

4. Якщо на пластинках є залишки волокон, акуратно заберіть їх вологою ганчіркою, губкою або пилососом. Ніколи не робіть це пальцями.

5. Зібрати дві частини фільтра, почистити поверхню ущільнювачів і встановити фільтр, повернувши 4 засувки в горизонтальне положення, переконавшись, що засувки закріплені.



Перевірка барабана після кожного циклу

Провернути барабан вручну, щоб витягти дрібні предмети (носові хустки) які могли залишитись всередині сушарки.

Очищення барабана

! Уникати використання абразивних засобів, дротових щіток або сталевих інструментів для очищення барабана. На поверхні барабана з нержавіючої сталі може з'явитись кольорова плівка: причиною цього може бути суміш води та/або мийних засобів, таких як пом'якшувач для прання. Ця кольорова плівка не впливає на ефективність сушарки.

Спустошення контейнера для води після кожного циклу

Зняти контейнер для води й злити його в раковину або інший підходящий стік, після чого правильно встановити назад. Завжди перевіряти контейнер для води й зливати його перед новим циклом сушіння.

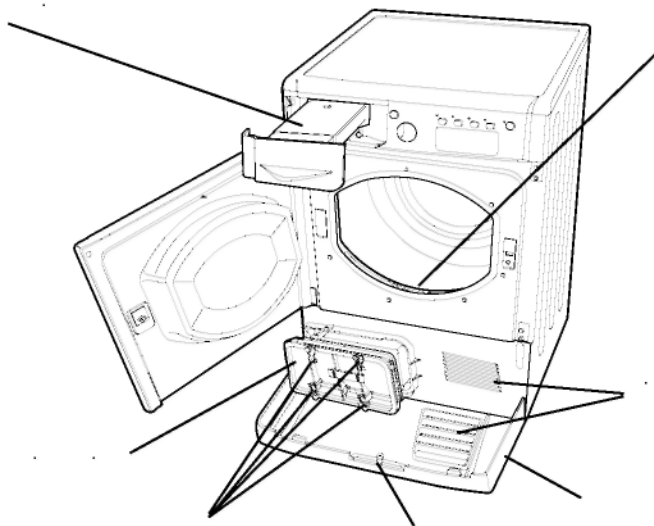
Очищення барабанної сушарки

• Зовнішні металеві, пластикові й пластмасові частини можуть бути очищені вологою ганчіркою.

• Регулярно чистити передні ґратки повітрязбірника (кожні 6 місяців) за допомогою пилососа, щоб вилучити нитки, волокна або пил. Крім того, видаляти час від часу будь-які волокна з передньої частини конденсатора й з області фільтра за допомогою пилососа.

! Не використовувати розчинники або абразивні засоби.

! Сушарку повинен регулярно перевіряти технічний персонал, що має дозвіл, щоб переконавшись, що електричні й механічні частини працюють безпечно (див. Підтримка).



Усунення неполадок

Якщо вам здається, що сушарка працює неправильно, перегляньте наступні рекомендації з усунення неполадок, перед тим, як звернутись в центр технічної підтримки (див. *Підтримка*).

Проблема:

Сушарка не запускається.

Можлива причина / Рішення:

- Вилка не до кінця вставлена в розетку, немає контакту.
- Збій живлення.
- Згорів запобіжник. Спробуйте підключити інший пристрій до цієї розетки.
- Якщо використовувався подовжувач, спробуйте включити вилку сушарки прямо в розетку.

Цикл сушіння не починається.

- Погано закриті дверцята.
- Програма не була правильно задана (див. *Як виконувати цикл сушіння*).
- Кнопка ЗАПУСК/ПАУЗА не була натиснута (див. *Як виконувати цикл сушіння*).
- Була задана затримка запуску (див. *Програми й опції*).
- Була натиснута кнопка ЗАПУСК/ПАУЗА; перед початком роботи сушарки буде невелика пауза. Почекайте початку циклу сушіння; не натискати кнопку ЗАПУСК/ПАУЗА, інакше сушарка перемкнеться в режим паузи й цикл сушіння не почнеться.

Час сушіння занадто тривалий.

- Фільтр не був очищений (див. *Обслуговування*).
- Потрібно злити контейнер для води? Індикатор «Злити контейнер для води», на екран виводиться повідомлення «H20» (див. *Обслуговування*).
- Потрібно очистити фільтр теплового насоса (див. *Обслуговування*).
- Налаштування нагрівання не підходять для типу тканини, яка сушиться (див. *Програми й опції*).
- Був обраний неправильний час сушіння для цього типу завантаження (див. *Білизна*).
- Предмети занадто вологі (див. *Білизна*).
- Забилися ґратки повітрязбірника (див. «Встановлення» і «Відхід і обслуговування»).
- Сушарка перевантажена (див. *Білизна*).

Індикатор «Злити контейнер для води» мигає, сушарка працює тільки короткий час.

Індикатор «Злити контейнер для води» горить, але контейнер для води не заповнений.

Програма завершена, але предмети більш вологі, ніж очікувалося.

• Можливо, контейнер для води не був злитий перед запуском програми. Не чекайте сигналу про необхідність злити контейнер, завжди перевіряйте й зливайте контейнер перед запуском нової програми сушіння (див. *Опис барабанної сушарки*).

• Це нормально: індикатор «Злити контейнер для води» мигає, коли контейнер для води повний. Якщо індикатор горить але не мигає, це просте нагадування про те, що контейнер потрібно зливати (див. *Опис барабанної сушарки*).

! З міркувань безпеки, програми сушарки тривають максимум 4 години. Якщо автоматична програма не виявила потрібний рівень вологості за цей час, сушарка завершує програму й зупиняється. Перевірити пункти вище й повторити програму; якщо предмети усе ще вологі, звернутись в центр технічної підтримки (див. *Підтримка*).

На екрані з'являється код "F" з однією або двома цифрами після нього, індикатори опцій горять, індикатор паузи мигає.

• Якщо на екрані показаний збій, вимкнути обладнання й відключити його від мережі, потім почистити фільтр і модуль фільтра теплового насоса (див. *Обслуговування*). Знову вставити вилку, включити обладнання й запустити іншу програму. Якщо на екран все рівно виводиться помилка, звернутись в центр технічної підтримки (див. *Підтримка*). Якщо на екрані показані інші цифри, записати код і звернутись в центр технічної підтримки (див. *Підтримка*).

Кожні 6 секунд на екрані з'являється "don".

Індикатор «Час, Що Залишився» змінюється під час циклу сушіння.

• Устаткування перебуває в режимі «Демо». Натиснути кнопки ВКЛ/ВИКЛ і ЗАПУСК/ПАУЗА й утримувати їх натиснутими 3 секунди. На екрані буде показано "don" на 3 секунди, після чого сушарка почне працювати нормально.

• Час, що залишився постійно відслідковується протягом циклу й змінюється, щоб показати найкращий прогноз. Збільшення відображуваного часу під час циклу – нормальне явище.

Сушарка шумить протягом перших декількох хвилин роботи.

Індикатори на панелі керування сушарки не горять, хоча сушарка ввімкнена.

• Це нормально, особливе якщо сушарка не використовувалася тривалий час. Якщо шум є протягом усього циклу сушіння, зверніться в центр технічної підтримки.

• Сушарка перейшла в режим очікування для економії енергії. Це відбувається, якщо залишити сушарку включеною або після збою живлення. Це відбувається через 30 хвилин:

- якщо залишити сушарку включеною не почавши програму;

- після завершення програми сушіння.

Натиснути кнопку Вкл/Викл, щоб індикатори знову загорілися.

Індикатори на панелі керування сушарки не горять, хоча сушарка включена.

Сушарка перейшла в режим очікування для економії енергії. Це відбувається, якщо залишити сушарку включеною або після збою живлення. Це відбувається через 30 хвилин:

- якщо залишити сушарку включеною не почавши програму;

- після завершення програми сушіння.

Натиснути кнопку Вкл/Викл, щоб індикатори знову загорілися.

Підтримка



1 9 5 1 0 6 7 4 4 0 1

01/2013 - Xerox Fabriano

Система теплового насоса

У цій сушарці встановлена замкнута система теплового насоса для сушіння вашого одягу. Для роботи в насосі містяться парникові гази, що містять фтор (F гази), на які поширюється Кіотський протокол. Ці F гази знаходяться в герметично замкненому модулі. Цей замкнений модуль містить 0.29 кг F газу R134a, який використовується у якості холодоагенту. У випадку несправності замкнутого модуля, він повинен бути замінений на інший замкнений модуль. Зверніться в найближчий сервісний центр за порадою.

Зауваження: Гази, що знаходяться у замкненому модулі, не є небезпечними для здоров'я, але потрапивши в атмосферу вони вносять вклад в глобальне потепління.

Перед зверненням до центру технічної підтримки:

- Виконати вказівки по усуненню неполадок, щоб спробувати усунути проблему самостійно (див. *Усунення неполадок*).
- Якщо це не вийшло, вимкнути сушарку й звернутися в найближчий центр технічної підтримки.

Надайте наступні дані при звертанні в центр технічної підтримки:

- Ім'я, адреса, поштовий код
- Номер телефону
- Тип несправності
- Дата покупки
- Модель обладнання (Mod.)
- Серійний номер сушарки (S/N)

Цю інформацію можна знайти на ідентифікаційній пластинці, розташованій за дверцятами.

Запасні частини

Сушарка є складною машиною. Спроба полагодити її власноручно або за допомогою некваліфікованого персоналу може наразити на небезпеку людей, пошкодити машину або зробити гарантію на запасні частини недійсною.

Завжди звертайтеся до кваліфікованого техніка, якщо у вас виникли проблеми з цією машиною.

Зверніть увагу, що для некваліфікованої особи існує небезпека при спробі виконати обслуговування або ремонт замкнутого модуля теплового насоса.

Інформація про повторну переробку й утилізацію

Як частина наших постійних зобов'язань по захисту довкілля, ми залишаємо за собою право використовувати перероблені якісні компоненти щоб зменшити вартість для наших покупців і кількість відходів.

- Утилізація пакувальних матеріалів: дотримуватись місцевих правил, щоб дозволити повторну переробку пакувальних матеріалів.
- Щоб звести до мінімуму небезпеку травм дітей, зняти дверцята й шнур живлення з обладнання. Утилізувати ці частини окремо, щоб виключити можливість підключення обладнання до розетки.

Утилізація старого побутового обладнання



Європейська директива 2012/19/ЕС щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE) вимагає, щоб побутове обладнання не утилізувалося із застосуванням звичайного циклу для твердих побутових відходів. Відпрацювавши обладнання повинне збиратися окремо, щоб оптимізувати витрати на повторне використання й переробку матеріалів, з яких складається машина, запобігти потенційній небезпеці для суспільного здоров'я й довкілля. Символ з перекресленим сміттєвим баком є на всіх продуктах, він нагадує власникові про обов'язки по роздільному збору відходів.

Власник повинен зв'язатися з місцевими органами або постачальниками обладнання для одержання подальшої інформації про коректну утилізацію побутового обладнання.



Це обладнання відповідає наступним директивам ЕС:

- 2006/95/ЕС (Директива про низьку напругу)
- 2004/108/ЕС (Директива про електромагнітну сумісність).